



Farsi
2018

CA
.GOV

CALIFORNIA

دفترچه راهنمای رانندگی



فرماندار Edmund G. Brown Jr.
ایالت کالیفرنیا،

دبیر Brian P. Kelly
سازمان ترابری ایالت کالیفرنیا،

سرپرست Jean Shiomoto
اداره وسائط نقلیه موتوری کالیفرنیا،

www.dmv.ca.gov مراجعه فرمایید.

برای دسترسی به این کتاب راهنما میتوانید به تارنمای

در صف

نمایید در صف نمائید

کیوسک تمدید ثبت‌نام سلف سرویس

• برجسب ثبت‌نام خود را فوراً دریافت کنید

• تأییدیه عدم فعالیت برنامه‌ریزی شده
(PNO) خود را دریافت کنید

• برای پیدا کردن محلی نزدیک به خودتان، به این آدرس مراجعه کنید:

www.dmv.ca.gov

اسکن • پرداخت • چاپ



www.dmv.ca.gov



همشهریان عزیز ساکن کالیفرنیا،

اگر امسال اطراف Golden State رانندگی کنید، به احتمال زیاد افرادی می بینید که سخت می کوشند زیرساخت های ما را مدرن سازی کنند.

این اقدامات به لطف قانون تعمیر جاده و مسئولیت پذیری 2017 (SB 1) است که بیش از 5 میلیارد دلار در سال در زمینه بهبود ترانزیت، اتوبان، پل و جاده سرمایه گذاری می شود. این پروژه یک پروژه عظیم برای ایالت ما است، در واقع چنین سرمایه گذاری در دو دهه اخیر در ایالت ما وجود نداشته است.

توقعات بالا است و مسئولیت عظیم تری در رابطه با ارائه خدمات به شهروندان کالیفرنیا بر دوش ما است. این سرمایه گذاری مستمر در طول دهه آتی و پس از آن باعث تعمیر جاده ها و پل های فرسوده، بهبود حمل و نقل کالاها، کاهش تراکم ترافیک و پشتیبانی از هزاران شغل می شود.

شهروندان کالیفرنیا سالانه بیش از 350 میلیارد مایل رانندگی می کنند، رقمی که بیش از سایر ایالت ها است. هدف ما این است که این رانندگی تا حد امکان ایمن، مداوم و کارآمد باشد. لطفاً نقش خود را با مطالعه دقیق این دفترچه راهنمای رانندگی کالیفرنیا و تمرین رفتارهای رانندگی ایمن انجام دهید. با هم می توانیم جاده های کالیفرنیا را بهبود دهیم.

سفر خوبی برای شما آرزو داریم،

BRIAN P. KELLY

دبیر

سازمان ترابری ایالت کالیفرنیا

توجه

[illegible]

فهرست مطالب

دانش‌آموزانی که چندین بار در سال غیبت غیر مجاز داشته‌اند - افراد بین	13 تا 18 سال.....	15
افراد زیر سن قانونی و تلفن همراه.....		15
اطلاعات مربوط به صدور گواهینامه‌های (DL) متفرقه.....		15
برای تعویض گواهینامه (DL) رانندگی مفقود شده سرقط شده یا آسیب دیده.....		15
تغییر نام.....		15
تجدید گواهینامه (DL) رانندگی.....		16
تجدید با پست، اینترنت.....		16
تمدید گواهینامه (DL) رانندگی.....		16
مالکیت گواهینامه (DL) رانندگی.....		17
تغییر آدرس.....		17
بینایی.....		17
کارت اطلاعات پزشکی.....		18
اهدا عضو و بافت.....		18
اطلاعات مربوط به مزایای نظامیان قدیمی چگونه می‌توانم نشان ویژه نظامیان قدیمی را دریافت کنم؟.....		20
ثبت نام برای شرکت در رأی دهی.....		20
راننده‌های بدون گواهینامه (DL).....		20
گواهینامه (DL) های رانندگی دیپلماتیک.....		21
کارت‌های شناسایی (ID).....		21
کارت‌های شناسایی (ID) رایگان برای افرادی که شرایط جسمی و روحی ویژه دارند (P&M).....		21
تجدید کارت شناسایی (ID) توسط پست یا اینترنت.....		21
آموزشگاه‌های رانندگی.....		21
برنامه رانندگان میانسال.....		22
مسنولیت‌های عابرین پیاده.....		22
فناوری جدید.....		23
حفاظت از سرشنیان.....		24
کمربندهای ایمنی سیستم‌های حفاظت از کودکان و صندلی‌های ایمنی.....		24
رانندگی بی خطر با کیسه‌های هوا.....		25
کیسه‌های هوای جانبی.....		26
کودکان بدون مراقبت در خودرو.....		26
رانندگی با حواس پرتی.....		26
خطرات آب و هوای گرم.....		27
کنترل‌های ترافیکی.....		28
چراغ‌های راهنمایی و رانندگی.....		28
چراغ‌های راهنمایی عابرین پیاده.....		29
علامه راهنمایی و رانندگی.....		30

قوانین جدید سال 2018.....	VII
اطلاعات DMV.....	VIII
ساعات کاری دفتر.....	viii
تماس با ما.....	ix
اطلاعات کلی.....	1
سلب مسنولیت.....	1
شناسایی دقیق.....	1
اطلاعات اولیه.....	1
گواهینامه رانندگی کالیفرنیا چه کسی باید گواهینامه رانندگی داشته باشد؟ ساکنین کالیفرنیا.....	2
پرسنل نظامی ساکن کالیفرنیا (نیروهای مسلح ایالت متحده).....	2
کارمندان نظامی غیر ساکن در کالیفرنیا.....	2
ساکنین جدید کالیفرنیا.....	2
بازدیدکنندگان بزرگسال کالیفرنیا.....	3
اخذ گواهینامه (DL) رانندگی.....	3
قانون هویت واقعی.....	4
الزامات درخواست دریافت گواهینامه رانندگی عدای پایه C.....	5
مدارک لازم جهت مجوز رانندگی بزرگسالان شرایط لازم جهت گواهینامه (DL) رانندگی بزرگسالان.....	6
پایه‌های گواهینامه رانندگی.....	7
روند آزمون.....	9
محل برگزاری آزمون.....	9
تقلب.....	9
آزمون‌های DMV.....	9
بخش ویژه - افراد زیر سن قانونی.....	10
پیش نیازهای لازم دریافت مجوز برای افراد زیر سن قانونی.....	10
محدودیت‌های مجوز افراد زیر سن قانونی.....	11
مدارک لازم جهت گواهینامه (DL) رانندگی افراد زیر سن قانونی.....	11
موارد استثناء-محدودیت‌های گواهینامه (DL) رانندگی افراد زیر 18 سال.....	12
افراد زیر سن قانونی خارج از ایالت مجوز افراد زیر سن قانونی که خارج از ایالت زندگی می‌کنند.....	13
گواهی نامه افراد زیر سن قانونی که خارج از ایالت زندگی می‌کنند.....	13
تخلفات رانندگی.....	13
مرگ و میر جوانان در تصادفات رانندگی.....	13
اقدامات علیه گواهینامه (DL) رانندگی موقت.....	14
حفظ و نگهداری گواهینامه (DL) رانندگی موقت.....	14

60	بوق، چراغ‌های جلو و علام اضطراری.....	31	قوانین و مقررات جاده.....
60	از بوق استفاده کنید.....	31	قوانین حق تقدم.....
60	از بوق استفاده نکنید.....	31	اطلاعات کلی.....
60	از چراغ‌های جلو استفاده کنید.....	31	عابرین پیاده.....
61	از علام اضطراری استفاده کنید.....	34	خطوط عابر پیاده.....
61	پیامک و تلفن همراه.....	35	تقاطع‌ها.....
62	جابجایی وسیله نقلیه.....	36	فلکه‌ها.....
62	رعایت کردن فواصل.....	36	در جاده‌های کوهستانی.....
62	افرادی که برای رانندگان خطر ایجاد می‌کنند.....	37	محدوده سرعت.....
63	تقسیم اختلاف.....	37	حداکثر محدوده سرعت.....
63	خارج شدن از/وارد شدن به مسیر ترافیک.....	37	سرعت پایین.....
63	فضا برای ادغام.....	40	جستجوی بصری.....
64	فضا برای قطع کردن یا ورود.....	40	پیمایش.....
64	فضا برای خروج.....	41	بدانید چه چیزی روبرویان وجود دارد.....
65	سبقت گرفتن.....	42	بدانید در کنارتان چه چیزی وجود دارد.....
65	وقتی برای سبقت نزدیک می‌شوید.....	43	بدانید پشت سرتان چه چیزی وجود دارد.....
66	بازگشت به خط پس از سبقت گرفتن.....	44	چگونه می‌توان به درستی توقف کرد؟.....
66	وقتی از شما سبقت گرفته می‌شود.....	44	کنترل خطا.....
66	به اشتراک گذاشتن جاده.....	44	رنگ خطوط.....
	کامیون‌های بزرگ BIG RIGs و	45	انتخاب خط.....
66	وسایل نقلیه تفریحی گردشگری.....	46	تغییر خطوط.....
66	ترمز.....	46	خطوط سبقت.....
	نقاط کور رانندگان کامیون—محدوده		مسیر خودروهای چندسرنشین
67	ممنوعه «No Zone».....	46	خودروهای با ظرفیت بالا.....
67	دور زدن.....	47	خطوط میانی گردش به چپ.....
67	قدرت مانور.....		توقفگاه‌های کنار جاده و خط‌های مربوطه توقفگاه‌های
68	اتوبوس، قطار شهری و اتوبوس برقی.....	47	کنار جاده (Turnout Areas).....
68	وسایل نقلیه ریلی سبک.....	47	علامت پایان خط.....
69	وسایل نقلیه اورژانسی.....	48	خطوط واگذاری حق تقدم.....
70	وسایل نقلیه کم سرعت.....		علامت جاده‌های مشترک با
	خودروهای برقی کوچک (NEW)	48	دوچرخه (Sharrows).....
70	و خودروهای کم سرعت (LSW).....	48	خطوط دوچرخه.....
	وسایل نقلیه‌ای که توسط حیوانات	49	گردش‌ها.....
70	حرکت می‌کنند.....	50	نمونه‌های گردش به چپ و راست.....
71	موتورسیکلت‌ها.....	51	دور زدن‌های (U-TURN) قانونی.....
72	دوچرخه.....	52	دور زدن‌های (U-TURN) غیر قانونی.....
73	دوچرخه در خط حرکت.....	52	پارک کردن.....
74	عابران پیاده نابینا.....	52	پارک کردن در سربالایی.....
	کارگران جاده و منطقه در	52	پارک دوپل.....
75	دست تعمیر/ (CONE ZONE).....	56	پارک کردن در جدول‌های رنگی.....
75	مناطق دارای جریمه مضاعف.....	57	پارک کردن غیر قانونی.....
76	راه را باز کنید و از سرعت خود بکاهید.....	58	قوانین ویژه پارک کردن.....
76	وسایل نقلیه دارای بارهای خطرناک.....	58	روش‌های رانندگی ایمن.....
76	بررسی رانندگان‌ها.....	58	علامت دادن.....
76	برخورد با رانندگان پرخاشگر و خشم جاده‌ای.....	59	هدایت خودرو.....
78	موقعیت‌های رانندگی ویژه.....	59	وضعیت دست.....
78	خودرو خود را قابل‌رویت کنید.....	59	کنترل کردن خودرو.....

مشروبات الکلی/مواد مخدر در هنگام رانندگی خطرناک است.....	78	وضعیت جاده چگونه است.....	78
حمل مشروبات الکلی در خودرو.....	96	پیچ‌ها.....	78
رانندگان زیر 21 سال (همراه داشتن مشروبات الکلی).....	96	رانندگی در ترافیک سنگین.....	78
رانندگان تمام گروه‌های سنی.....	97	سرعت‌های ترافیک.....	80
حد غلظت الکل خون (BAC).....	97	خطرات رانندگی.....	80
اجرای مستقیم.....	97	آب روی جاده.....	80
زیر 21 سال - عدم تخفیف در رابطه با استفاده از مشروبات الکلی.....	100	جاده‌های لغزنده.....	80
محکومیت‌های DUI در دادگاه.....	100	بادهای شدید.....	81
رانندگان 21 ساله و بالاتر - برنامه‌های DUI و گواهینامه‌های رانندگی محدود.....	101	رانندگی در مه.....	81
برنامه راننده تعیین شده.....	102	رانندگی تحت شرایط تابش نور شدید خورشید.....	82
سایر قوانین/مقررات راهنمایی و رانندگی.....	102	رانندگی در تاریکی.....	82
کارهایی که نباید انجام دهید:.....	102	رانندگی در باران یا برف.....	83
کارهایی که باید انجام دهید:.....	104	جاده‌های زیر آبرفته.....	83
اجرائی.....	104	رانندگی در سربالایی یا جاده پریچ‌وخم.....	84
مسئولیت مالی.....	104	ترمز در ترافیک.....	84
مقررات مربوط به بیمه.....	105	تمیز نگه‌داشتن پنجره و آینه‌ها.....	84
تصادفات ثبت شده در پرونده شما.....	106	تنظیم صندلی و آینه‌ها.....	85
تصادفات، بیمه و افراد زیر سن قانونی.....	106	ایمنی چرخ‌ها.....	85
جریمه شدن.....	106	رانندگی سبز.....	86
فرار از پلیس.....	107	خطرات دیگر.....	86
امتیاز منفی در پرونده راننده.....	107	آنچه راننده باید هنگام متوقف شدن توسط پلیس انجام دهد.....	86
محکومیت‌های مربوط به آموزشگاه متخلفان رانندگی.....	108	برخورد با شرایط اضطراری.....	87
تعطیل یا ابطال گواهینامه توسط اداره وسایل نقلیه موتوری کالیفرنیا.....	108	نکات مکانیکی.....	87
تعطیل توسط قاضی.....	108	لیز خوردن در جاده‌های لغزنده.....	87
محرمانه بودن پرونده.....	109	منحرف شدن از مسیر.....	88
تخریب/دیوار نویسی - کلیه سنین.....	109	لغزیدن هنگام سرعت گرفتن.....	88
مسابقات سرعت/رانندگی بی‌احتیاط.....	109	لغزیدن با چرخ‌های قفل‌شده.....	88
حمل سلاح گرم.....	109	خرابی پدال گاز.....	89
الزامات مربوط به ثبت خودرو.....	109	قفل فرمان.....	89
خودروهای کالیفرنیا.....	110	برخوردها تصادف نیستند.....	89
خودروهای خارج از ایالت.....	110	علل تصادفات.....	89
نکات مربوط به جلوگیری از سرقت خودرو.....	111	تصادف کردن.....	90
واقعیات سریع گواهینامه و سایر مطالب منتشر شده آنلاین.....	112	گزارش تصادف.....	90
نمونه تست شماره 1.....	115	نکات ایمنی.....	91
نمونه تست شماره 2.....	117	در بزرگراه‌ها.....	91
		در مسیرهای راه آهن.....	92
		آمادگی راننده.....	92
		ایمنی رانندگان سالمند.....	92
		دید خوب برای تمام رانندگان.....	93
		شنوایی.....	93
		رانندگی در حالت خستگی یا خواب‌آلودگی.....	93
		مصرف دارو.....	94
		سلامت و احساسات.....	95
		شرایطی که پزشکان باید گزارش دهند.....	95
		مشروبات الکلی و مواد مخدر.....	95

آیا به REAL ID

گواهی نامه رانندگی یا کارت شناسایی نیاز دارید؟

DMV کالیفرنیا REAL ID، گواهی نامه رانندگی یا کارت شناسایی مطابق با قوانین فدرال را ارائه می‌کند.

برای سوار شدن به پرواز داخلی یا ورود به مرکز فدرال یا پایگاه نظامی، به REAL ID یا سند دیگری مطابق با الزامات فدرال نیاز است، این کار از 1 اکتبر 2020 اجرایی می‌شود. می‌توان تا 1 اکتبر 2020 از گواهی نامه رانندگی یا کارت شناسایی معتبر برای سوار شدن به پرواز استفاده کرد.



جهت ارائه درخواست برای کارت REAL ID:

- در تاریخ 22 ژانویه 2018 یا پس از آن، وقت ملاقاتی را برای مراجعه به دفاتر محلی DMV تعیین کنید.
 - یک مدرک شناسایی، مانند گواهی تولد تأیید شده، پاسپورت، مدرک اقامت، یا I-94 ارائه کنید.
 - مدرک شماره تأمین اجتماعی را ارائه کنید.
 - مدرک اقامت در کالیفرنیا را نشان دهید.
 - اگر نام قانونی تغییر کرده باشد، ممکن است به گواهی ازدواج یا فرمان طلاق نیاز باشد.
- افراد با سن کمتر از 18 سال برای پرواز نیازی به REAL ID ندارند. بازدیدکنندگان باید قبل از مراجعه باید با مراکز فدرال یا پایگاه‌های نظامی تماس بگیرند تا بدانند که کدام مدارک شناسایی مورد قبول قرار می‌گیرد.

قوانین جدید سال 2018

قابل اجرا از 1 ژوئیه 2018

مصرف ماری جوانا در خودرو

مصرف ماری جوانا یا هرگونه محصول تولید شده از ماری جوانا به صورت دود کردن یا خوردن در وسایل نقلیه موتوری در اتوبان یا هنگامی که فرد به عنوان مسافر در یک وسیله نقلیه موتوری در اتوبان است ممنوع می باشد.

دوره های آموزش موتورسیکلت

اکنون متقاضیان دارای 21 سال یا بیشتر دارای گزینه های برنامه آموزش موتورسیکلت بیشتری هستند.

اتوبوس و کمربند

از 1 جولای 2018، به جز موارد مشخص شده، اتوبوس باید دارای کمربند ایمنی بوده تا مسافران بتوانند از آن استفاده کنند. والدین، سرپرستان قانونی یا اشخاص دارای چارتر حق ندارند کودکان بین 8 تا 16 سال را سوار اتوبوس کرده یا اجازه دهند آن ها از طریق اتوبوس مسافرت کنند، مگر آنکه از کمربند ایمنی استفاده کنند.

DMV جدید

از آوریل 2018، DMV فرآیند درخواست گواهینامه رانندگی و تعیین هویت را به صورت آنلاین ارائه می دهد. متقاضیان می توانند درخواست الکترونیک خود را پیش از مراجعه به DMV شروع کنند. حتماً تأییدیه درخواست خود را همراه خود به اداره بیاورید.

اطلاعات DMV

ساعات کاری دفتر	
دوشنبه	8 صبح تا 5 بعدازظهر
سه‌شنبه	8 صبح تا 5 بعدازظهر
چهارشنبه	9 صبح تا 5 بعدازظهر
پنج‌شنبه	8 صبح تا 5 بعدازظهر
جمعه	8 صبح تا 5 بعدازظهر
شنبه	تعطیل
یکشنبه	تعطیل

ممکن است ساعات کاری بعضی از دفترها بیشتر باشد، همچنین خدمات بعضی از دفترها تنها شامل خدمات مربوط به گواهینامه رانندگی/تعیین هویت (DL/ID) یا ثبت سند وسیله نقلیه است. برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد ساعات کاری دفتر عملیاتی محلی خود یا برای تعیین مکان و نوع خدمات دفتر موردنظر خود از اینترنت استفاده کنید یا با شماره رایگان زیر تماس بگیرید.

برای دریافت خدمات زیر به آدرس آنلاین www.dmv.ca.gov مراجعه کنید:

- محل دفتر، ساعات کار، مسیر و شماره تلفن‌های دفتر.
 - تعیین قرار ملاقات برای مراجعه به دفتر یا انجام آزمون رانندگی (به استثنای آزمون‌های مربوط به گواهینامه رانندگی).
 - سفارش پلاک‌های اختصاصی.
 - اطلاعات گواهینامه (DL)/کارت شناسایی (ID).
 - اطلاعات مربوط به گواهینامه/کارت شناسایی.
 - فرم‌های قابل دانلود.
 - نشریات - دفترچه‌ها، بروشورها و نمونه آزمون‌ها.
 - اطلاعات مربوط به رانندگان سالمند.
 - اطلاعات مربوط به رانندگان جوان.
 - پیوندهای مربوط به سایر سازمان‌های ایالتی و دولتی.
 - تمدید گواهینامه یا سند خودرو.
- جهت انجام خدمات زیر در طول ساعات اداری با شماره 1-800-777-0133 تماس بگیرید:
- دسترسی به/تقاضای دریافت فرم‌ها و اطلاعات مربوط به سند خودرو و گواهینامه رانندگی.
 - یافتن محل و ساعات کار دفتر.
 - تعیین وقت ملاقات آزمون رانندگی.
 - صحبت با نماینده اداره وسایل نقلیه موتوری کالیفرنیا یا درخواست تماس گرفتن آنها

جهت انجام خدمات خودکار در 24 ساعت شبانه‌روز و 7 روز هفته با شماره 1-800-777-0133 تماس بگیرید:

- تجدید شماره شناسایی خودرو با شماره شناسایی تمدید (RIN) قرار گرفته روی صورت‌حساب. برای پرداخت می‌توانید از کارت اعتباری یا چک الکترونیکی استفاده کنید.
 - تعیین وقت ملاقات با دفتر. از دسترسی خود به شماره کارت شناسایی یا گواهینامه، پلاک خودرو و/یا شماره شناسایی خودرو (VIN) اطمینان حاصل کنید.
- افراد دچار مشکلات گفتاری یا شنوایی می‌توانند برای استفاده از خدمات DMV با شماره 1-800-368-4327 به صورت رایگان تماس بگیرند. تنها پیام‌های تایپ‌شده از سایر TTY ها دریافت و با این شماره پاسخگویی می‌شود.

تماس با ما

در صورت داشتن هرگونه نظر یا پیشنهاد در مورد این نوشتار، لطفاً از طریق این آدرس با ما تماس بگیرید:

Department of Motor Vehicles
Customer Communications Section, MS H165
PO Box 932345
Sacramento, CA 94232-3450

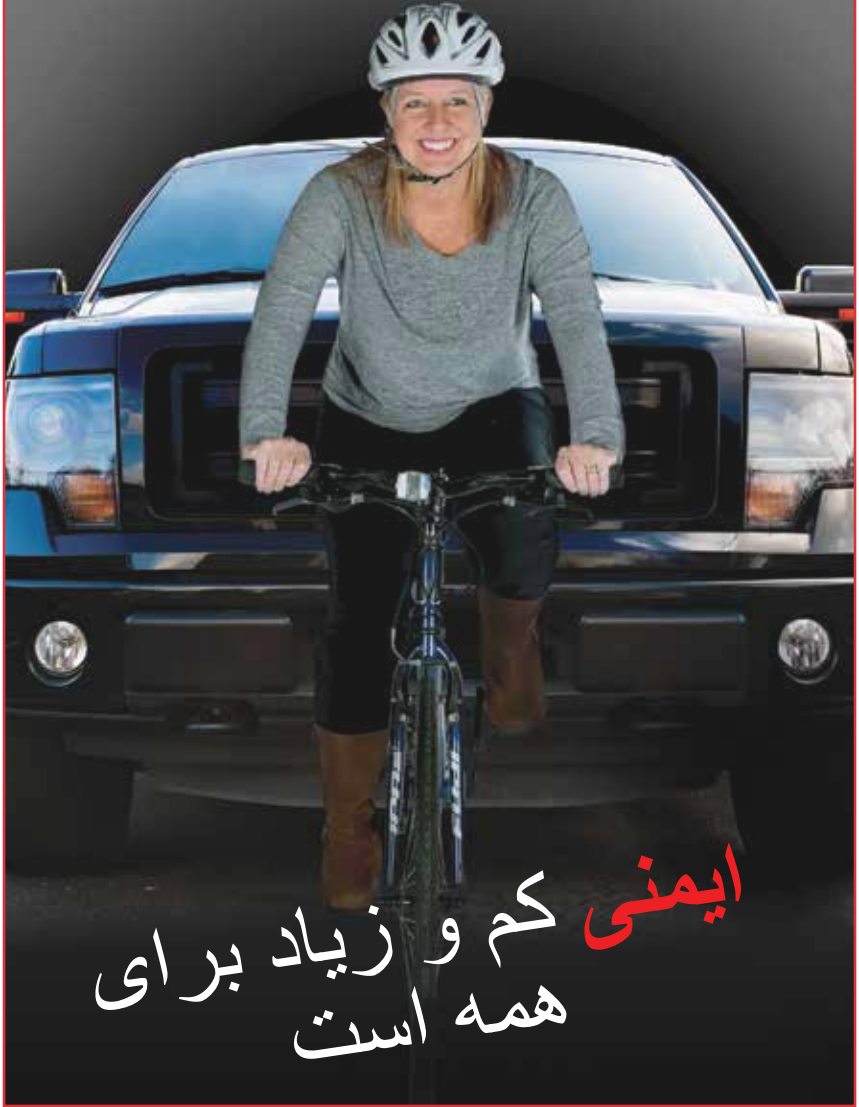
© حق نشر، دپارتمان وسایل نقلیه موتوری 2018
تمام حقوق محفوظ است

این نوشتار توسط قانون حق نشر آمریکا حفاظت می‌شود. DMV مالک حق نشر این کار است. قانون حق نشر این موارد را ممنوع کرده است: (1) تکثیر هرگونه مطلب تحت حق نشر؛ (2) پخش هرگونه رونوشت از مطالب تحت قانون حق نشر؛ (3) تهیه هرگونه نشریه بر اساس مطالب حفاظت شده بر اساس قانون حق نشر؛ (4) نمایش مطالب تحت قانون حق نشر به صورت عمومی؛ (5) اجرای مطالب حفاظت شده بر اساس قانون حق نشر به صورت عمومی. کلیه درخواست‌های مربوط به مجوز تهیه رونوشت از همه یا بخشی از این اثر به صورت کتبی به نشانی زیر ارسال شود:

Department of Motor Vehicles
Legal Office, MS C128
PO Box 932382
Sacramento, CA 94232-3820

اسپانسرهای تبلیغاتی ما را در تأمین هزینه چاپ این کتابچه یاری می‌کنند. DMV محصولات و خدماتی را که توسط اسپانسرهای تبلیغاتی ارائه می‌شود تأیید یا تبلیغ نمی‌کند ولی همکاری اسپانسرهای تبلیغاتی برای ما بسیار ارزشمند است. اگر مایل به انتشار تبلیغات خود در این کتابچه هستید، لطفاً با دفتر بخش تبلیغات ایالتی به شماره 1-866-824-0603 تماس بگیرید.

جاده برای همه است



ایمنی کم و زیاد برای همه است

- سرعت خود را کاهش دهید. با دقت برانید.
- انتظار دوچرخه‌سواران را داشته باشید.
- با احتیاط عبور کنید.



سرمایه‌گذاری این برنامه به وسیله کمک مالی اداره ایمنی ترافیک کالیفرنیا و از طریق مدیریت ایمنی ترافیک بزرگراه ملی صورت گرفته است.

اطلاعات کلی

سلب مسئولیت

خلاصه‌ای از قوانین و مقرراتی که در قوانین وسایل نقلیه کالیفرنیا *California Vehicle Code (CVC)* به آن اشاره شده است در این کتابچه راهنما ارائه می‌شود. دپارتمان وسایل نقلیه موتوری (DMV) مجریان قانون و دادگاه‌ها به طور کامل از شیوه بیان CVC پیروی می‌کنند. هزینه‌های دریافتی CVC و DMV در آدرس www.dmv.ca.gov موجود می‌باشد. همچنین می‌توانید نسخه‌ای از CVC را در هر یک از دفاتر عملیاتی DMV دریافت کنید. هزینه‌هایی که در کتابچه راهنمایی رانندگی کالیفرنیا (*California Driver Hand-book*) ذکر شده است قابل تغییر می‌باشد.

این کتابچه عمدتاً برای گواهینامه رانندگی (DL) دسته پایه C مورد استفاده قرار می‌گیرد. برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد سایر انواع گواهینامه (DL) و تأییدیه به کتابچه راهنمای رانندگان وسایل نقلیه تجاری (*Recreational Vehicles*)، کتابچه راهنمای رانندگان تریلر و خودروهای تفریحی (*California Commercial Driver Hand-book and Trailers Handbook*)، کتابچه راهنمای رانندگان آمبولانس (*Ambulance California Driver Handbook*)، راهنمای آموزش والدین-نوجوانان کالیفرنیا (*California Driver Handbook and Trailers Handbook*)، و کتابچه راهنمای موتورسیکلت (*California Motorcycle Handbook*) مراجعه نمایید.

شناسایی دقیق

قابلیت اطمینان، یکپارچگی و محرمانگی همه کارت‌های شناسایی (ID)/گواهینامه‌های (DL) رانندگی کالیفرنیا برای تمامی سطوح حکومت، بخش خصوصی و عموم مردم اهمیت فراوان دارد.

این اسناد باید به طور کامل تأییدشده و از دقت کافی برخوردار باشد. به موجب قوانین کالیفرنیا تمامی متقاضیان گواهینامه (DL) رانندگی کارت شناسایی (ID/DL) اصلی باید مدارک لازم مبنی بر حضور در ایالات متحده آمریکا (US) یا سند شناسایی و مدرک برای اقامت در کالیفرنیا ارائه دهند. نام واقعی شما که به صورت کامل بر سند حضور قانونی یا سند هویت شما نوشته شده است بر روی کارت شناسایی (ID) /گواهینامه (DL) شما درج خواهد شد.

اطلاعات اولیه

دریافت گواهینامه (DL) رانندگی در کالیفرنیا به آن معنا است که شما اجازه رانندگی در جاده‌های عمومی را از سوی ایالت دریافت نموده‌اند. ارائه درخواست گواهینامه رانندگی DL در اکثر دفاتر عملیاتی DMV امکان پذیر می‌باشد. (به صفحه viii مراجعه کنید).

در کالیفرنیا رانندگی بدون گواهینامه (DL) معتبر رانندگی DL تخلف محسوب می‌شود. این امر ممکن است منجر به احضار، توقیف خودرو یا محاکمه شما در دادگاه شود.

اگر در سوابق شما مسئله حل نشده‌ای وجود نداشته باشد، پس از پرداخت هزینه درخواست، قبول در تمامی آزمون‌های آیین نامه مربوطه، و اثبات شرایط جسمانی و ذهنی مناسب و توانایی رانندگی امن و بی خطر، گواهینامه رانندگی DL را دریافت خواهید کرد. در صورت وجود بیماری یا معلولیت، ممکن است امتحان رانندگی از شما گرفته شود. همچنین ممکن است مستلزم به ارائه گزارش از پزشکتان درباره حال حاضر سلامت خود باشید.

گواهینامه رانندگی کالیفرنیا

چه کسی باید گواهینامه رانندگی داشته باشد؟

ساکنین کالیفرنیا

آن دسته از ساکنین کالیفرنیا که از بزرگراه‌های عمومی یا از پارکینگ‌های عمومی استفاده می‌کنند نیاز به گواهینامه رانندگی DL کالیفرنیا خواهند داشت مگر اینکه:

- به عنوان افسر یا کارمند دولت ایالات متحده آمریکا در حین خدمت فدرال از وسیله نقلیه‌ای که متعلق به یا تحت کنترل دولت آمریکا است استفاده کنند، مگر زمانی که در حال راندن یک وسیله نقلیه تجاری موتوری باشند.
- هدایت کردن با کار با ماشین آلات کشاورزی که در بزرگراه‌ها تردد نمی‌کنند.
- در عرض بزرگراه در حال راندن وسایل نقلیه‌ای باشید که تردد آنها در بزرگراه ممنوع است.

پرسنل نظامی ساکن کالیفرنیا (نیروهای مسلح ایالت متحده)

اگر به عنوان یک نظامی در خارج از ایالت کالیفرنیا در حال خدمت هستید، گواهینامه (DL) رانندگی معتبری که شما و همسران در کالیفرنیا دریافت کرده‌اند در همه مدتی که خارج از کالیفرنیا به سر می‌برید و به مدت 30 روز پس از ترخیص شما معتبر خواهد بود، با این شرط که با سوابق خوب در خارج از کالیفرنیا ترخیص شده باشید. در طول 30 روز مذکور باید گواهینامه (DL) رانندگی و مدرک ترخیص یا ترک نیروهای مسلح را به همراه داشته باشید (CVC §12817).

به منظور تمدید گواهینامه رانندگی DL کالیفرنیا، طی تماس با شماره 1-800-777-0133 از خدمات تمدید کارت گواهینامه کارکنان نیروهای مسلح (Extension of License for Person in Armed Forces (DL 236)) بهره‌مند شوید.

نکته: گواهینامه (DL) شما در صورت تعلیق، لغو یا ابطال، از درجه اعتبار ساقط خواهد شد.

کارمندان نظامی غیر ساکن در کالیفرنیا

اگر 18 سال یا بیشتر دارید، برای کسب اطلاعات بیشتر به بخش «ساکنین کالیفرنیا» و «مسافران بزرگسال کالیفرنیا» در این صفحه مراجعه کنید. آن دسته از دارندگان گواهینامه (DL) که واجد شرایط تمدید گواهینامه (DL) کارکنان نیروهای مسلح هستند باید به منظور بررسی و تأیید وضعیت خود اسنادی را که در ایالت محل زندگی آنها صادر شده است به مراجع اجرای قانون ارائه دهند.

ساکنین جدید کالیفرنیا

اگر پس از اخذ اقامت کالیفرنیا قصد رانندگی در کالیفرنیا را دارید، لازم است ظرف 10 روز درخواست خود را مبنی بر دریافت گواهینامه (DL) ارائه دهید. اقامت کالیفرنیا راه‌های مختلف حاصل می‌شود، از جمله:

- ثبت نام به منظور رأی دادن در انتخابات کالیفرنیا.
- پرداخت شهریه افراد مقیم برای کالج یا دانشگاه در کالیفرنیا.
- پر کردن برگه معافیت مالیاتی صاحبان خانه.
- دریافت هر گونه امتیاز یا مزایا که معمولاً شامل افراد غیر ساکن کالیفرنیا نمی‌شود.

مسافران بالای 18 سالی که در ایالت یا کشور محل زندگی خود گواهینامه (DL) گرفته‌اند می‌توانند تا زمانی که آن گواهینامه (DL) از اعتبار برخوردار باشد بدون دریافت گواهینامه (DL) رانندگی کالیفرنیا در کالیفرنیا رانندگی کنند.

اخذ گواهینامه (DL) رانندگی

زمانی که برای کارت گواهینامه (DL) اصلی ایالت کالیفرنیا درخواست می‌دهید، لازم است تا اسناد مورد پذیرش هویت، سکونت، تاریخ تولد و در صورت واجد شرایط بودن، شماره تأمین اجتماعی (SSN) را نیز ارائه نمایید. زمانی که سندی مورد نیاز است، به استثنای مدرک سکونت، اسناد ارائه شده:

- باید کپی مورد تأیید یا سند اصلی باشد.
- ممکن است حاوی مهر و موم یا مهر اصلی باشد.
- نباید کپی باشد.
- **نباید** شامل کارت‌ها با اسناد لمینت شده باشد.

اگر سندی مبنی بر حضور قانونی خود ارائه دهید، ممکن است تاریخ انقضای گواهینامه (DL) رانندگی کارت شناسایی (ID) شما با تاریخ انقضای سند حضور قانونی شما یکسان باشد. اگر نامی که در سند شما درج شده است با نام موجود در گواهینامه (DL) کارت شناسایی (ID) شما متفاوت باشد، لازم است سند معتبر و قابل قبول را برای نشان دادن نام واقعی خود ارائه دهید. همچنین اثر انگشت، امضا و عکس شما نیز گرفته خواهد شد (به بخش «شرایط اخذ گواهینامه (DL) اولیه پایه C» در صفحه 5 مراجعه کنید). برای موارد دیگر مربوط به گواهینامه (DL) یا کارت شناسایی (ID)، ارائه کارت شناسایی (ID) عکس دار الزامی می‌باشد.

- مثال‌هایی از اسناد قابل قبول عبارتند از: گواهی تولد در ایالات متحده آمریکا، پاسپورت آمریکایی، کارت شناسایی (ID) نیروهای مسلح ایالات متحده آمریکا، کارت اقامت دائم، یا پاسپورت خارجی با I-94 معتبر. فاصله بین تاریخ انقضای I-94 و تاریخ درخواست گواهینامه (DL) کارت شناسایی (ID) باید بیش از 2 ماه باشد.
- برخی اسناد که برای تأیید و بررسی نام کامل و واقعی به کار می‌روند عبارتند از: اسناد مربوط به فرزندخواندگی که حاوی نام قانونی شما باشد، اسناد مربوط به تغییر نام که شامل نام قانونی شما قبل و بعد از تغییر باشد، سند ازدواج، سند یا گواهی همخانگی قانونی، یا سند فسخ ازدواج که به موجب دستور دادگاه نام قانونی شما در آن ذکر شده باشد.
- برخی اسناد سکونت قابل قبول عبارتند از: قبض امکانات خانه (از جمله تلفن همراه)، اسناد بیمه، عنوان کالیفرنیا با سند وسیله نقلیه یا کشتی، با سابقه‌ای از یک موسسه مالی والدین، قیم قانونی، یا کودک می‌تواند از گواهی ولادت استفاده؛ همسر یا هم خانه می‌تواند

از سند ازدواج با گواهی ثبت هم خانگی به منظور ردیابی رابطه او با افرادی که اسناد سکونت قابل قبول دارند استفاده کند.

فهرست کامل اسناد قابل قبول در بروشور www.dmv.ca.gov قابل دسترسی است.

قانون هویت واقعی

نحوه تاثیر قانون هویت واقعی بر ساکنین کالیفرنیا

از 1 اکتبر 2020، اگر بخواهید از کارت شناسایی خود برای سوار شدن به هواپیما برای پروازهای داخلی یا وارد شدن به پایگاه‌های نظامی اکثر تأسیسات فدرال استفاده کنید، دولت فدرال شما را ملزم به این می‌سازد که کارت شناسایی/گواهینامه رانندگی (DL/ID card) شما الزامات هویت واقعی را دارا باشد.

DMV کالیفرنیا از 22 ژانویه 2018 یک کارت شناسایی/گواهینامه رانندگی (DL/ID card) را به عنوان گزینه‌ای به شهروندان ارائه می‌دهد.

اگر دارای پاسپورت آمریکا، پاسپورت، کارت شناسایی نظامی یا سایر کارت‌های شناسایی تأییدشده مدیریت ایمنی حمل‌ونقل (TSA) باشید، همچنان می‌توانید از آنها برای سوار شدن به هواپیما استفاده کنید. کارت شناسایی دارای الزامات فدرال جهت دسترسی به پایگاه‌های نظامی و اکثر تأسیسات فدرال نیاز خواهد بود.

قانون هویت واقعی 2005 در واکنش به وقایع 11 سپتامبر تصویب شد. جهت کسب اطلاعات بیشتر در رابطه با قانون هویت واقعی به وبسایت وزارت امنیت میهن مراجعه کنید.

آیا به کارت هویت واقعی نیاز دارم؟

کارت شناسایی/گواهینامه رانندگی (DL/ID card) مطابق با الزامات فدرال اختیاری است. اگر دارای پاسپورت معتبر آمریکا، پاسپورت، کارت شناسایی نظامی یا سایر کارت‌های شناسایی تأییدشده فدرال هستید، می‌توانید در هر زمان از این به عنوان کارت شناسایی جهت عبور از چک‌پوینت مدیریت ایمنی حمل‌ونقل (TSA) فرودگاه‌های سرتاسر کشور استفاده کنید و به ساختمان‌های فدرال ایمن یا تأسیسات نظامی سر بزنید.

در صورتی که می‌دانید قرار نیست سوار پرواز داخلی شده یا از تأسیسات فدرال یا پایگاه نظامی بازدید کنید، نیازی به کارت شناسایی یا گواهینامه رانندگی دارای هویت واقعی نیست. برای انجام کارهای زیر نیازی به کارت شناسایی یا گواهینامه رانندگی دارای هویت واقعی نیست:

- رانندگی.
- رأی دادن.
- درخواست یا دریافت مزایای فدرال (امور نظامیان بازنشسته، اداره تأمین اجتماعی (SSA) و غیره).
- ورود به سازمان‌های فدرالی که نیاز به کارت شناسایی ندارد (مانند اداره پست).
- ورود به بیمارستان یا دریافت خدمات عمر.

نحوه درخواست کارت هویت واقعی؟

برای درخواست کارت هویت واقعی باید این موارد را انجام دهید:

- ارائه گواهی هویت، مانند شناسنامه تأیید شده یا پاسپورت.
- مدرک اقامت در کالیفرنیا را نشان دهید.
- گواهی شماره تأمین اجتماعی (SSN) خود را ارائه دهید.

– **توجه:** شما می‌توانید درخواست تعویض کارت تأمین اجتماعی را به صورت آنلاین ارائه دهید.

توجه: وبسایت DMV به‌روزرسانی می‌شود تا فهرست کامل مدارک هویت واقعی را در ماه‌های آتی در بر گیرد.

ازدواج کرده‌اید، طلاق گرفته‌اید یا نام خود را تغییر داده‌اید؟

شما باید مدرک تغییر نام خود را ارائه دهید.

مدرک (مدارک) تغییر نام مانند سند ازدواج ممکن است برای صدور کارت شناسایی یا گواهینامه هویت واقعی با نام کامل و واقعی شما نیاز باشد. در صورتی که نام شما بر روی مدارک شناسایی با نامی که در درخواست ارائه داده‌اید متفاوت است، باید مدرکی که بیانگر نام کامل شما باید ارائه دهید. به عنوان مثال:

- مدارک به فرزندی پذیرفته شدن که شامل اسامی قانونی به دلیل به فرزندی پذیرفتن است.
- مدرک تغییر نام که شامل نام قانونی هم قبل و هم بعد از تغییر نام باشد.
- سند ازدواج.
- گواهی، اطلاعیه یا سند ثبت تأیید کننده ساختار شراکت خانگی باشد.
- سند انحلال ازدواج/شراکت خانگی که شامل نام قانونی به دلیل اقدام دادگاه باشد.

الزامات درخواست دریافت گواهینامه رانندگی عادی پایه C

اگر قصد دریافت گواهینامه پایه C را دارید، باید:

- فرم درخواست کارت شناسایی یا گواهینامه رانندگی (Driver License or Identification Card Application (DL 44) را پس از تکمیل و امضا ارائه دهید. امضای این فرم به آن معنا است که شما پذیرفته‌اید در صورت درخواست مأمور اجرای قانون، تست الکل یا مواد مخدر از شما گرفته شود. در صورت عدم امضای این فرم، DMV برای شما مجوز یا گواهینامه رانندگی صادر نخواهد کرد.
- اسناد قابل قبول را ارائه دهید، تا هویت و تاریخ تولد شما را ثابت کند.
- ارائه نام و نام خانوادگی واقعی.
- اگر گواهینامه (DL)/کارت شناسایی (ID) کالیفرنیا ندارید، اسناد سکونت قابل قبول ارائه کنید.

- در صورت امکان، شماره تأمین اجتماعی (SSN) خود را برای تأیید و بررسی الکترونیک با اداره تأمین اجتماعی (SSA) ارائه دهید.
- هزینه غیر قابل استرداد تقاضانامه را پرداخت کنید. هزینه پرداخت شده به مدت 12 ماه معتبر است و می‌توانید با این هزینه 3 بار در آزمون آیین نامه شرکت کنید. اگر 3 مرتبه در آزمون آیین نامه و/یا آزمون رانندگی موفق نشوید، ثبت نام شما باطل می‌شود و باید مجدداً درخواست داده و هزینه را پرداخت کنید. اگر شما در طول این دوره 12 ماهه واجد شرایط استفاده از مجوز آموزش و گواهینامه (DL) باشید، هزینه مذکور در برگیرنده هر دوی این اسناد خواهد بود. در صورت انقضای درخواست شما، باید اسناد را مجدداً ارائه دهید و علاوه بر پرداخت مجدد هزینه، مجدداً در آزمون‌های مربوطه شرکت کنید.
- گذراندن آزمایش بینایی. با استفاده یا بدون استفاده از عینک باید بتوانید آزمون بینایی را بگذرانید و قدرت بینایی شما باید بهتر از 20/200 در حداقل یک چشم بدون استفاده از لنزهای تلسکوپی دو دید یادستگاه‌های دو دید مشابه باشد تا حداقل استاندارد بینایی رعایت گردد (CVC §12805(b)).
- عکس خویش را بگیرید.
- اسکن اثر انگشت ارائه دهید.
- امضاء کنید.

مدارک لازم جهت مجوز رانندگی بزرگسالان

داشتن حداقل سن 18 سال، داشتن مدارک و الزامات مورد نیاز، گذراندن آزمون‌های مورد نیاز برای گرفتن مجوز آموزش رانندگی لازم است.

در طول مدتی که مشغول یادگیری رانندگی هستید باید مجوز آموزش داشته باشید. راننده‌ای که شما را همراهی می‌کند باید حداقل 18 سال داشته و دارنده گواهینامه (DL) معتبر رانندگی در کالیفرنیا باشد. این شخص باید آنقدر نزدیک به شما بنشیند که بتواند هر زمان که لازم باشد کنترل خودرو را در اختیار بگیرد. داشتن مجوز آموزش به این معنا نیست که شما می‌توانید به تنهایی حتی برای مراجعه به دفتر DMV به منظور شرکت در امتحان رانندگی- رانندگی کنید.

اگر مایل به دریافت آموزش‌های عمل و نظری رانندگی هستید، به بخش «آموزشگاه‌های» رانندگی و «بخش برنامه رانندگی میانسالان» در صفحه 21 و 22 مراجعه نمایید.

اگر مجوز رانندن موتورسیکلت داشته باشد، نمی‌توانید مسافر با خود حمل کنید و فقط باید در طول ساعات روز رانندگی کنید و نمی‌توانید در بزرگراه‌ها تردد کنید.

به منظور کسب مجوز موتور سیکلت، شما باید دارای این شرایط باشید:

- داشتن حداقل 18 سال سن.
- ارسال فرم آموزش موتورسیکلت (DL 389) در صورتی که زیر 21 سال دارید.
- قبول شدن در آزمون آیین نامه.

شرایط لازم جهت گواهینامه (DL) رانندگی بزرگسالان

اگر هرگز گواهینامه دریافت نکرده‌اند باید واجد شرایط زیر باشید:

- داشتن حداقل 18 سال سن.
- داشتن مدارک لازم به منظور دریافت مجوز رانندگی و هنگام آمادگی، تعیین قرار ملاقات برای انجام آزمون رانندگی.
- هنگامی که آماده برگزاری آزمون رانندگی شدید، مجوز آموزش را همراه داشته باشید.
- گذراندن آزمون عمل رانندگی. اگر در آزمون قبول نشوید، باید هزینه آزمون مجدد را برای بار دوم و آزمون بعد پرداخت کرده و زمان برگزاری آزمون عمل رانندگی را برای روز دیگر تعیین کنید.

اگر گواهینامه (DL) خود را در جایی خارج از ایالت یا کشور گرفته باشید، باید:

- تمامی مراحل لازم برای اخذ مجوز آموزش را تکمیل کنید.
 - گواهینامه (DL) معتبری را که از جایی خارج از ایالت دریافت کرده‌اید به DMV بیاورید. این گواهینامه (DL) باطل شده و به شما بازگردانده خواهد شد، مگر در صورتی که قصد دریافت گواهینامه (DL) و سایل نقلیه تجاری (CDL) را داشته باشید.
- نکته:** معمولاً افرادی که گواهینامه (DL) خود را در خارج از ایالت یا در خاک ایالات متحده آمریکا دریافت کرده‌اند نیازی به شرکت در آزمون عمل رانندگی ندارند. با این وجود ممکن است DMV در ارتباط با هریک از انواع گواهینامه رانندگی (DL)، از شما بخواهد که در امتحان عمل رانندگی شرکت کنید. آزمون عمل رانندگی برای افرادی که گواهینامه (DL) خود را در خارج از ایالات متحده آمریکا گرفته‌اند الزامی می‌باشد.

پایه‌های گواهینامه رانندگی

گواهینامه رانندگی (DL) پایه C

- با داشتن این گواهینامه (DL) می‌توانید خودروهای زیر را برانید:
 - خودرو 2 محور با وزن ناخالص (GVWR) 26000 پوند (lbs.) یا کمتر.
 - خودروهای 3 محور با وزن تقریبی 6000 پوند یا کمتر.
 - خانه‌های خودرویی 40 فوتی یا کمتر.
 - موتورسیکلت 3 چرخه که 2 چرخ آن در جلو یا عقب قرار گرفته باشد.
 - خودروهای ونپول (مینی بوس کوچک) که برای حمل بیش از 10 نفر تا حداکثر 15 نفر همراه با راننده طراحی شده باشند.

نکته: رانندگان ونپول می‌توانند با گواهینامه (DL) پایه C رانندگی کنند. و الی باید مدارک معاینات پزشکی لازم برای گواهینامه (DL) پایه B را داشته باشند. راننده ونپول باید در خودروی خود بیانیه‌ای امضاء شده و مشمول مجازات شهادت دروغ داشته باشد که نشان دهد وی طی 5 سال گذشته به دلیل رانندگی بی‌ملاحظه، رانندگی در حالت مستی، و فرار از محل حادثه محکوم نشده است (CVC §12804.9(j)).

- می‌توانید خودروهای زیر را یدک بکشید:
- خودروهای دو محوره با وزن تقریبی 10000 (GVWR) پوند یا کمتر که شامل وزن وسیله یدک کش، در صورت استفاده، هم باشد.
- با خودروی بدون بار که 4000 پوند یا بیشتر و زن داشته باشد می‌توانید موارد زیر را یدک بکشید:
- تریلر اتاق دار یا تریلرهای 5 چرخ مسافرتی با وزن کمتر از 10000 پوند. GVWR هنگامیکه یدک کشی برای دریافت وجه نباشد.
- GVWR تریلر سفری 5 چرخ بیش از 10000 پوند کمتر از 15000 پوند. GVWR، هنگام که یدک‌کشی برای وجه نباشد و همراه با تصدیق باشد.
- کشاورز با کارگر یک کشاورز می‌تواند موارد زیر را هدایت کند:
- خودروهای دو محوره با میزان وزن تقریبی GVWR 26000 پوند یا کمتر در صورتی که فقط برای عملیات کشاورزی مورد استفاده قرار گرفته و برای کرایه یا دریافت وجه نباشند.

نکته:

- دارندگان گواهینامه‌های پایه C نباید بیش از یک خودرو را یدک‌کشی کنند.
- خودروی مسافربر، صرف نظر از وزن، نباید بیش از یک خودرو را یدک‌کشی کند.
- خودرو موتوری که بدون بار زیر 4000 پوند وزن داشته باشد نمی‌تواند خودرویی که وزن کل آن 6000 پوند یا بیشتر است را یدک بکشد (CVC §21715(b)).
- سایر پایه‌های گواهینامه (DL) رانندگی تصدیق‌ها به شرح زیر می‌باشند:

- غیرتجاری پایه A
- غیرتجاری پایه B
- تجاری پایه A
- تجاری پایه B
- تجاری پایه C
- موتورسیکلت پایه M1
- موتورسیکلت پایه M2
- تصدیق‌های تجاری:
- دوگانه/سه‌گانه
- مواد خطرناک
- حمل و نقل مسافر
- خودروی مخزن دار
- گواهی راننده آمبولانس
- تصدیق اتوبوس مدرسه
- تصدیق رانندگی کامیون یدک کش
- گواهی تأیید آموزش حمل و نقل
- تصدیق وسیله نقلیه زراعی
- تصدیق آتش‌نشان

نکته: آتش نشان‌های تجاری دارای گواهینامه (DL) باید فرم گزارش معاینه پزشکی (MER) Medical Examination Report) MCSA 5876 و فرم گواهی معاینه کننده (Medical Examiner's Certificate (MEC) MCSA 5876 را ارائه کنند. آتش نشان‌های غیر تجاری دارای مجوز می‌توانند پرسشنامه تأیید سلامتی خود تکمیلی (Health Questionnaire) (DL 546)) را ارائه نمایند.

روند آزمون

محل برگزاری آزمون

آزمون آیین نامه، تست بینایی و آزمون عمل رانندگی در اکثر دفاتر DMV که خدمات مربوط به گواهینامه را ارائه می‌دهند انجام می‌شود.

به منظور صرفه جویی در زمان به صورت آنلاین با مراجعه به پایگاه اطلاعاتی www.dmv.ca.gov قرار ملاقات تعیین کنید یا با شماره 1-800-777-0133 در طول ساعات اداری تماس بگیرید.

نکته: به منظور حصول اطمینان از کافی بودن زمان آزمون شما، از ساعت 4:30 بعدازظهر به بعد آزمون صوتی و امتحان آیین نامه در DMV برگزار نمی‌شود. اگر مایل به دریافت گواهینامه (DL) اصلی با ارتقا به پایه دیگر گواهینامه (DL) هستید، تست بینایی و آزمون آیین نامه برای شما الزامی خواهد بود.

تقلب

استفاده از لوازم کمکی در آزمون اکیداً ممنوع می‌باشد. این امر شامل مواردی که ذکر می‌شود خواهد بود اما صرفاً به این موارد محدود نمی‌شود: دفترچه راهنمایی و رانندگی کالیفرنیا (*California Driver Handbook*)، برگه‌های تقلب یا لوازم ارتباط الکترونیکی مانند تلفن همراه، کامپیوترهای دستی و غیره. اگر از لوازم کمکی در هنگام برگزاری آزمون استفاده شود، آزمون «مردود» محسوب خواهد شد. ممکن است اداره راهنمایی رانندگی DMV بر علیه امتیاز رانندگی شما و فردی که به شما در روند امتحان کمک کرده است اقدام کند.

آزمون‌های DMV

آزمون‌های رانندگی شما شامل موارد زیر می‌شود:

- تست بینایی (لطفاً عینک یا لنزهای طبی خود را در هنگام آزمون همراه خود بیاورید).
- آزمون آیین نامه
- DMV از ترمینال صفحه لمسی (TST) به منظور اجرای آزمون آیین نامه استفاده می‌کند.
- آزمون رانندگی عمل، در صورت نیاز. شما باید به منظور شرکت در آزمون رانندگی عمل وقت تعیین کنید. برای آزمون رانندگی، موارد زیر را به همراه بیاورید:
 - گواهینامه (DL) قبلی با مجوز آموزش، در صورت وجود.
 - یک راننده با حداقل 18 سال سن که دارای گواهینامه (DL) رانندگی معتبر است.
 - گواهی بیمه خودرو.

مهم: در صورت استفاده از خودروی اجاره‌ای، نام فردی که قصد شرکت در آزمون رانندگی دارد باید در قرارداد اجاره ذکر شده باشد. قرارداد اجاره نباید آزمایش رانندگی را حذف کرده باشد.

– خودرویی که ایمن و دارای سند معتبر باشد. چراغ‌های ترمز، بوق، ترمز دستی و چراغ‌های راهنما باید به درستی عمل کنند. لاستیک‌های خودرو نباید صاف باشد. این بدان معناست که عمق آج لاستیک نباید در دو شیار کنار یکدیگر کمتر از $\frac{1}{32}$ اینچ باشد. شیشه درب راننده باید به راحتی پایین بیاید. شیشه جلوی خودرو باید به گونه‌ای باشد که زاویه دید کاملی در اختیار شما و ممتحن قرار دهد. خودرو باید حداقل دارای 2 آینه دید عقب باشد (یکی از این آینه‌ها باید در سمت چپ خودرو نصب شده باشد).
– از شما خواسته خواهد شد که مکان کنترل چراغ‌ها، برف پاک‌کن‌ها، گرم‌کن شیشه‌ها و چراغ‌های خطر را نشان دهید. همچنین از شما خواسته خواهد شد که نحوه استفاده از ترمز دستی را نشان دهید.

نکته: آزمون عملی رانندگی در صورتی که خودرو دارای شرایط لازم نباشد یا اگر از بستن کمربند ایمنی خودداری کنید باید مجدداً انجام شود.

شما **نمی‌توانید** در هنگام آزمون رانندگی از امکاناتی مانند دوربین دنده عقب و پارک خودکار اتومبیل استفاده کنید.

به منظور حفظ ایمنی شما، هیچ حیوان یا مسافر دیگری به جز ممتحن یا پرسنل مجاز نمی‌تواند در طول آزمون رانندگی شما سوار خودرو باشد.

برای کسب اطلاعات بیشتر می‌توانید به کتابچه اطلاعات اجمالی آزمون رانندگی (*Preparing for Your Driving Test (FFDL 22)*)، اطلاعات اجمالی ویدئوهای DMV و نمونه سؤالات آنلاین موجود در آدرس www.dmv.ca.gov رجوع کنید.

بخش ویژه - افراد زیر سن قانونی

پیش نیازهای لازم دریافت مجوز برای افراد زیر سن قانونی

اصطلاح افراد زیر سن قانونی به آن دسته از افرادی اطلاق می‌گردد که کمتر از 18 سال سن دارند. درخواست گواهینامه (DL) یا تغییر پایه گواهینامه (DL) افرادی که زیر سن قانونی هستند) باید توسط والدین یا قیم قانونی آن‌ها امضا شود. اگر سرپرستی این دسته از افراد به صورت مشترک بر عهده هر دو والد قیم باشد، هر دوی آن‌ها باید این درخواست را امضا کنند.

نکته: افراد زیر سن قانونی نمی‌توانند برای دریافت دستمزد به عنوان راننده کار کنند و نمی‌توانند اتوبوس مدرسه که حامل کودکان باشد را برانند.

برای کسب مجوز باید موارد زیر را رعایت کنید:

- باید حداقل 15½ سال و نیم و اما کمتر از 18 سال داشته باشید.
- ارائه فرم تکمیل شده تقاضانامه گواهینامه (DL) رانندگی با کارت شناسایی (DL44) (Driver License or Identification Card Application)
- امضاء فرم DL 44 توسط والدین یا قیم

• قبولی در آزمون آیین نامه در صورت عدم قبول در آزمون آیین نامه، باید 7 روز (1 هفته) علاوه بر روزی که در آزمون موفق نشده‌اید صبر کنید تا بتوانید مجدداً در آزمون شرکت کنید.

• اگر سن شما بین 15½ سال و نیم تا 17½ سال و نیم است، باید مدارک زیر را ارائه دهید:

– تکمیل آموزش رانندگی (گواهی تکمیل آموزش رانندگی) یا

– ثبت نام و شرکت در برنامه آموزش رانندگی کامل تأیید شده یا برنامه آموزش

رانندگی (Certificate of Enrollment in an Integrated [Classroom])

(Driver Education and Driver Training Program). برای اطلاعات بیشتر

به گواهینامه (DL) موقت (i (FFDL 19) Provisional Licensing) بروشور

اطلاعات سریع به صورت آنلاین به پایگاه اینترنتی www.dmv.ca.gov مراجعه

کنید.

تا زمانی که تعلیم رانندگی خود را با یک مربی آغاز نکرده یا به سن 17½ سال نرسیده‌اید،

مجاز موقت شما اعتبار ندارد.

اگر دارای گواهینامه (DL) هستید و قصد دارید خارج از کالیفرنیا رانندگی کنید، به مدارک

مور نیاز گواهینامه (DL) در ایالات یا کشور مورد نظر مراجعه کنید.

نکته: اگر شما 17½ سال سن دارید، بدون نیاز به گذراندن دوره‌های نظری یا عمل

رانندگی، مجوز خود را دریافت کنید. با این حال، تا پیش از 18 سالگی نمی‌توانید گواهینامه

(DL) خود را دریافت کنید.

محدودیت‌های مجوز افراد زیر سن قانونی

تا پیش از شروع آموزش عمل رانندگی، مجوز شما اعتبار ندارد؛ تنها پس از امضای آن

توسط مربی شما، دارای اعتبار خواهد شد. شما باید در حضور یک راننده دارای مجوز

از ایالت کالیفرنیا، به تمرین بپردازید. این راننده می‌تواند: پدر، مادر، قیم، مربی آموزش

رانندگی با یک فرد بزرگسال با حداقل 25 سال سن باشد. این فرد باید کاملاً نزدیک شما

بنشیند تا بتواند در صورت نیاز کنترل اتومبیل را در دست گیرد. شما به هیچ عنوان

نمی‌توانید با مجوز موقت، حتی برای رفتن به مراکز DMV برای دریافت گواهینامه (DL)

به تنهایی رانندگی کنید.

مدارک لازم جهت گواهینامه (DL) رانندگی افراد زیر سن قانونی

باید شرایط و مدارک زیر را ارائه کنید:

• داشتن حداقل 16 سال.

• مدرکی که نشان دهد دوره آموزش رانندگی و تمرین رانندگی را گذرانده‌اید.

• دارا بودن مجوز آموزش از ایالت کالیفرنیا یا ایالتی دیگر برای حداقل 6 ماه (به بخش

مربوط به افراد زیر سن قانونی خارج از ایالت در صفحه 13 رجوع کنید).

• ارائه امضا (های) پدر و مادر یا قیم (ها) در مجوز آموزش که در آن قید شده باشد 50 ساعت

تمرین رانندگی تحت نظارت (که 10 ساعت آن باید رانندگی در شب باشد) را بر اساس

راهنمای آموزش والدین-فرزند کالیفرنیا (*California Parent-Teen Training Guide*)

(603 DL). از پایگاه اینترنتی نوجوانان به نشانی www.dmv.ca.gov بازدید کنید یا با

شماره تلفن 1-800-777-0133 برای درخواست این کتابچه تماس بگیرید.

• گذراندن آزمون عمل رانندگی. مادامی که مجوز شما دارای اعتبار است، برای قبول در آزمون عمل رانندگی 3 بار فرصت دارید. در صورت عدم قبول در آزمون عمل رانندگی، برای شرکت مجدد در آزمون، باید هزینه شرکت در آزمون مجدد یا آزمون پس از آن را پرداخت کنید و به مدت 14 روز (2 هفته)، بدون احتساب روزی که در آزمون موفق نشده‌اید، صبر کنید.

در صورت دارا بودن گواهینامه (DL) موقت، می‌توانید تا زمانی که در سوابق رانندگی خود هیچ گونه تصادف یا تخلف ترافیکی ندارید، به **تنهایی** رانندگی کنید.

در مدت 12 ماه پس از دریافت گواهینامه (DL)، شما (می‌توانید مابین ساعت 11 شب تا 5 صبح رانندگی کنید و تنها در صورتی می‌توانید سرنشینان زیر 20 سال را جا به جا کنید که والدین یا سرپرست شما یا فردی با حداقل 25 سال سن که دارای گواهی نامه است با مربی رسمی تعلیم رانندگی شما را همراهی کنند.

هنگامی که به سن 18 سال می‌رسید، بخش «موقتی» گواهی نامه شما به پایان می‌رسد. شما می‌توانید گواهی نامه عکس دار موقت خود را نگه دارید، یا با پرداخت هزینه‌ای نسخه مشابه اما بدون کلمه «موقت» را دریافت کنید.

موارد استثناء-محدودیت‌های گواهینامه (DL) رانندگی افراد زیر 18 سال

قانون موارد استثناء زیر را، هنگامی که حمل و نقل معقول در دسترس نباشد و لازم باشد که فرد افراد زیر سن قانونی رانندگی کند، مجاز می‌داند. یک نامه امضاء شده که لزوم رانندگی فرد را توضیح دهد و تاریخی که نیاز به رانندگی به پایان خواهد رسید باید همراه شما برای این موارد استثناء باشد (افراد زیر 18 سال که تحت سرپرستی کسی نیستند از این مورد معاف می‌باشند):

- ضرورت پزشکی برای رانندگی هنگامی که روش‌های دیگر حمل و نقل وجود نداشته باشد. باید توسط پزشک با تشخیص بیماری و ذکر تاریخ تقریبی بهبودی امضاء شود.
- رفتن به مدرسه یا فعالیتی که مورد تأیید مدرسه است. نامه باید توسط مدیر، سرپرست یا نماینده مربوطه امضاء شود.
- ضرورت اشتغال و نیاز به کار کردن با خودرو به عنوان بخش از اشتغال. نامه باید توسط مدیر، سرپرست یا نماینده مربوطه امضاء شود.
- ضرورت راندن برای یکی از اعضای درجه اول خانواده. این نامه باید توسط پدر یا مادر یا قیم قانونی امضاء شود و در آن دلیل و حدود تاریخ پایان ضرورت رساندن عضو درجه اول خانواده قید شود.

استثناء: این نیازمندی‌ها شامل حال افراد زیر سن قانونی که تحت سرپرستی کسی نیستند، نمی‌شود. بدین منظور شما باید خود را به عنوان فرد مستقل معرفی کرده و به جای امضای والدین یا سرپرستان خود، گواهی اثبات مسئولیت تأمین مالی (California Insurance Proof Certificate (SR 22/SR 1P) را به DMV ارائه کنید.

افراد زیر سن قانونی خارج از ایالت

تمام متقاضیان زیر سن قانونی که خارج از ایالت کالیفرنیا زندگی می‌کنند، باید از شرایط ثبت نام ذکر شده در بخش «شرایط ثبت نام برای گواهینامه (DL) رانندگی اولیه پایه C» در صفحه 5 پیروی کنند و باید امضای والدین و/یا سرپرست قانونی خود را بر روی فرم درخواست گواهینامه (DL) رانندگی با کارت شناسایی (Driver License or Identification Card Application) (DL 44) داشته باشند.

مجوز افراد زیر سن قانونی که خارج از ایالت زندگی می‌کنند

متقاضیان دریافت مجوز که زیر سن قانونی هستند و در خارج از ایالت زندگی می‌کنند، باید شرایط ذکر شده در بخش «شرایط دریافت مجوز برای افراد زیر سن قانونی» در صفحه 10 را احراز کنند. علاوه بر این، اگر کلاس‌های عمل و نظری رانندگی خود را در ایالتی به غیر از کالیفرنیا گذرانده‌اید، ممکن است DMV فرم خطاب به دبیرستان‌های خارج از ایالت کالیفرنیا (DL 33) (To Secondary Schools Other Than California Schools) که توسط آن دبیرستان تکمیل شده است را بپذیرد. شما می‌توانید فرم DL 33 را از مراکز DMV منطقه خود یا از طریق تماس با DMV با شماره 1-800-777-0133 دریافت کنید. فرم DL 33 را به دبیرستان خارج از ایالت خود ارسال کرده و از آن‌ها بخواهید که این فرم را تکمیل و به شما باز گردانند.

گواهی نامه افراد زیر سن قانونی که خارج از ایالت زندگی می‌کنند

به عنوان بخش از فرآیند ثبت نام، شما باید گواهی نامه خارج از ایالت خود را ارائه کنید و در آزمون آیین نامه قبول شوید. دارندگان گواهی نامه خارج از ایالت معمولاً از شرکت در آزمون عمل رانندگی معاف می‌شوند. با این وجود ممکن است DMV در ارتباط با هریک از انواع گواهینامه رانندگی (DL)، از شما بخواهد که در امتحان عمل رانندگی شرکت کنید. **نکته:** افراد زیر سن قانونی که خارج از ایالت زندگی می‌کنند، در مدت یک سال اول یا تا زمانی که به سن 18 سال می‌رسند مشمول تمامی محدودیت‌های موقت مطابق قوانین کالیفرنیا می‌شوند.

تخلفات رانندگی

تقریباً 50% از رانندگانی که بین 15 تا 19 سال سن دارند، در یک سال اول رانندگی خود مرتکب تخلف ترافیکی می‌شوند.

معمول‌ترین تخلف سرعت غیر مجاز می‌باشد که اغلب منجر به از دست رفتن کنترل خودرو شده و حدود 50 درصد کل تخلفات رانندگی جوانان را تشکیل می‌دهد.

با نقض قانون راهنمایی و رانندگی احتمال بروز تصادف رانندگی افزایش می‌یابد.

مرگ و میر جوانان در تصادفات رانندگی

رانندگان بین 15 تا 19 سال در بین سایر گروه‌های سنی بیشترین تخلفات رانندگی، تصادفات و آمار آسیب‌دیدگی را دارند. تصادفات رانندگی، اصلی‌ترین علت مرگ و میر

در میان جوانان است. اگر سن شما کمتر از 18 سال است، خطر تصادفات منجر به فوت شما 2½ برابر رانندگان «معمولی» است. تصادفات منجر به آسیب دیدگی شما 3 برابر خطر رانندگان معمولی است.

اقدامات علیه گواهینامه (DL) رانندگی موقت

میزان تصادفات رانندگی در میان گروه نوجوانان به طور میانگین دو برابر میزان تصادفات رانندگان بزرگسالان است و این در حالی است که آن‌ها تنها نصف مقدار بزرگسالان رانندگی می‌کنند. میزان تصادفات نوجوانان در هر مایل 4 برابر میزان تصادفات بزرگسالان در هر مایل است.

علت تصادفات منجر به مرگ رانندگان جدید، ترکیبی مرگ بار از بی‌تجربگی آن‌ها در رانندگی، عدم آشنایی با اتومبیل و بیش از حد فشار آوردن بر خود و اتومبیلشان است.

حفظ و نگهداری گواهینامه (DL) رانندگی موقت

DMV سوابق رانندگی شما را دنبال می‌کند و بر اساس هرگونه تصادف یا تخلف رانندگی، به شرح زیر با شما برخورد می‌کند:

- اگر جریمه رانندگی بشوید و در دادگاه حضور پیدا نکنید، DMV اجازه رانندگی شما را تا زمانی که در دادگاه حضور پیدا کنید تعلیق می‌کند.
 - اگر در جریان 12 ماه شما تصادفی داشته باشید «که مقصر باشید» و یا محکوم شده باشید DMV برای شما یک نامه اخطاریه ارسال می‌کند.
 - اگر در مدت 12 ماه دومین تصادف یا تخلف (یا ترکیبی از هر دو) را انجام دهید و در آن «مقصر شناخته» شوید، به مدت 30 روز نمی‌توانید رانندگی کنید، مگر آن که والدین یا سرپرست قانونی شما یا فردی که حداقل 25 سال سن دارد، شما را همراهی کند.
 - اگر در مدت 12 ماه سومین تصادف یا تخلف (یا ترکیبی از هر دو) را انجام دهید و در آن «مقصر شناخته» شوید، به مدت 6 ماه تعلیق خواهید شد و تا مدت 1 سال به صورت مشروط رانندگی خواهید کرد.
 - اگر در مدت رانندگی مشروط مرتکب تخلفات رانندگی دارای نمره منفی شوید یا تصادفات بیشتری انجام دهید که در آن «مقصر شناخته» شوید، مجدداً تعلیق خواهید شد. (تخلفات ناشی از نقض قوانین ترافیکی که در دادگاه نوجوانان مورد رسیدگی قرار می‌گیرند نیز به DMV گزارش می‌شود).
 - اگر به استفاده از الکل یا مواد مخدر کنترل شده محکوم شوید و بین 13 تا 21 سال سن داشته باشید، دادگاه به DMV دستور می‌دهد تا گواهی نامه (DL) شما را برای یک سال تعلیق کند. اگر گواهینامه (DL) نداشته باشید، دادگاه به DMV دستور می‌دهد که واجد شرایط بودن شما برای ثبت نام گواهی نامه را به مدت یک سال به تعویق بیندازد. همچنین ممکن است نیاز باشد که شما در یک برنامه DUI شرکت کنید.
- هر گونه تعلیق، محدودیت یا دوره آزمایشی بطور کامل تا زمانی که 18 سال شما تمام شود ادامه خواهد یافت.

اقدامات قوی‌تر دیگر هم در صورتی که پرونده رانندگی شما آن را ایجاب کند، ممکن است انجام داده شود. به یاد داشته باشید، اگر امتیاز رانندگی شما معلق یا باطل شود در کالیفرنیا نمی‌توانید رانندگی کنید.

دانش آموزانی که چندین بار در سال غیبت غیر مجاز داشته‌اند - افراد بین 13 تا 18 سال

در صورتی که محکوم به چندین بار غیبت غیر مجاز از مدرسه شوید، دادگاه حق راندگی شما را تعلیق یا محدود یا ابطال کرده یا به تأخیر می‌اندازد.

افراد زیر سن قانونی و تلفن همراه

- استفاده از تلفن همراه هنگام راندگی برای افراد زیر سن قانونی ممنوع می‌باشد. اگر تلفن همراه شما زنگ زد، به آن جواب ندهید و به پیام متنی هم جواب ندهید.
 - محکومیت‌های مربوط به تخلفات این قانون جریمه خواهند شد.
- استثناء: می‌توانید از تلفن همراه برای تماس با نیروهای پلیس، ارائه‌کنندگان خدمات بهداشتی، اداره آتش نشانی یا سایر نهادهای اورژانس در وضعیت اضطراری تماس بگیرید.

اطلاعات مربوط به صدور گواهینامه‌های (DL) متفرقه

برای تعویض گواهینامه (DL) راندگی مفقود شده سرقت شده یا آسیب دیده

اگر گواهی نامه شما مفقود یا مخدوش شود یا به سرقت برود، باید به یکی از مراکز DMV رفته، درخواست گواهی نامه یا کارت شناسایی (Driver License or Identification Card Application (DL 44)) را تکمیل کنید و هزینه صدور مجدد را پرداخت نمایید. همچنین باید یک مدرک شناسایی عکس‌دار ارائه دهید. اگر DMV نتواند هویت شما را تأیید کند گواهینامه موقت برای شما صادر نخواهد شد.

اگر سن شما افراد زیر سن قانونی باشد، والدین یا قیم شما باید DL 44 را امضاء کنند. اگر سرپرستی این دسته از افراد به صورت مشترک بر عهده هر دو والد قیم باشد، هر دوی آن‌ها باید این درخواست را امضاء کنند.

هنگامی که گواهینامه (DL) جایگزین صادر شود، گواهینامه (DL) قبلی از درجه اعتبار ساقط خواهد بود. اگر در آینده گواهی نامه قدیمی خود را پیدا کردید، آن را از بین ببرید.

تغییر نام

هنگامی که شما نام خود را قانون به دلیل ازدواج با دلایل دیگر تغییر می‌دهید، حتماً پیش از مراجعه به DMV در اداره تأمین اجتماعی نام خود را تغییر دهید.

گواهینامه (DL) خود را به همراه گواهی ازدواج با هرگونه گواهی دیگر که نشان دهنده «نام کامل صحیح» شما است، به صورت حضوری به DMV بیاورید (به بخش «دریافت گواهی نامه» در صفحه 3 مراجعه کنید). شما باید فرم درخواست ثبت نام گواهی نامه راندگی یا کارت شناسایی ((Driver License or Identification Card Application (DL 44)) را تکمیل کرده و هزینه ثبت نام را پرداخت کنید. DMV به صورت الکترونیکی تأییدیه نام، تاریخ تولد، و شماره تأمین اجتماعی شما را از اداره تأمین اجتماعی می‌گیرد.

عکس، اثر انگشت و امضای جدید از شما گرفته می‌شود. گواهی نامه کارت شناسایی (DL/ID) قدیمی شما از درجه اعتبار ساقط و به شما بازگردانده خواهد شد.

تجدید گواهینامه (DL) راندگی

حدود 2 ماه پیش از انقضای گواهینامه (DL) شما، اطلاعاتی تمدید توسط DMV به آدرسی که به طور رسمی به عنوان آدرس شما اعلام شده است ارسال می‌شود. دستور العمل‌هایی که در اطلاعاتی آمده است پیروی کنید. از در صورت عدم دریافت اطلاعاتی، از طریق اینترنت یا تماس تلفنی قراری را برای تمدید گواهینامه (DL) راندگی خود تعیین نمایید (به صفحه viii مراجعه شود).

رانندگان واجد شرایط می‌توانند با مراجعه به وبسایت DMV به آدرس www.dmv.ca.gov یا از طریق پست برای تمدید گواهینامه (DL) خود اقدام کنند.

ممکن است DMV گواهینامه (DL) را برای مدت 5 سال صادر کند. گواهینامه (DL) در روز تولد شما که در گواهینامه (DL) مشخص شده است منقضی خواهد شد، مگر اینکه خلاف آن ذکر شده باشد. راندگی با گواهینامه (DL) منقضی خلاف قانون است.

در تمامی اقدامات مربوط به گواهینامه (DL)، ممکن است از شما آزمون راندگی گرفته شود. سن تنها دلیل برای لزوم آزمون راندگی نیست.

اگر DMV نتواند هویت شما را تأیید کند گواهینامه موقت برای شما صادر نخواهد شد.

برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد انواع گواهینامه (DL) های راندگی، به *California Commercial Driver Handbook* کتابچه راهنمای رانندگان وسایل نقلیه تجاری در کالیفرنیا، *Recreational Vehicles and Trailers handbook* کتابچه راهنمای ماشین کاروان‌ها و تریلرها، یا کتابچه *California Motorcycle Handbook* راهنمای موتورسیکلت‌ها در کالیفرنیا مراجعه کنید.

تجدید با پست، اینترنت

اگر 2 تمدید 5 ساله برای DL دریافت نکرده‌اید، **ممکن است** واجد شرایط تمدید از طریق پست یا اینترنت بدون گذراندن امتحان آیین نامه باشید، اگر:

- گواهینامه (DL) فعل شما قبل از 70 سالگی منقضی می‌شود.
- گواهینامه (DL) شما مشروط و آزمایشی نباشد (CVC §14250)
- در 2 سال گذشته، تعهدی مبنی بر حضور در دادگاه یا پرداخت جریمه را زیر پا نگذاشته باشید.
- در دو سال گذشته گواهینامه (DL) راندگی شما به دلیل غلظت الکل خون (BAC) غیرمجاز، یا اجتناب یا قصور در انجام تست شیمیایی یا تست اولیه غربالگری الکل تعلیق نشده باشد.
- کل نمره تخلفات راندگی شما از 1 بیشتر نباشد.

تمدید گواهینامه (DL) راندگی

اگر در کالیفرنیا نیستید تا 1 سال می‌توانید قبل از انقضای گواهینامه (DL) خود درخواست تمدید 1 ساله رایگان کنید. درخواست خود را به: DMV, PO Box 942890, Sacramento, CA 94290-0001 بفرستید. نام، شماره گواهینامه (DL)، تاریخ تولد، آدرس محل اقامت خود در کالیفرنیا، و آدرس خود در خارج از کالیفرنیا را در آن ذکر کنید. دارندگان مجوز راندگی با مدت محدود نمی‌توانند از این امکان تمدید استفاده کنند.

مالکیت گواهینامه (DL) رانندگی

همواره هنگام رانندگی گواهینامه (DL) خود را به همراه داشته باشید. شما باید گواهینامه (DL) خود را به هر ماموری که مایل به دیدن آن است نشان دهید. در صورت وقوع تصادف باید آن را به راننده با رانندگان دیگر درگیر در تصادف نشان دهید (به بخش «درگیری در تصادفات» در صفحه 90 مراجعه کنید).

تغییر آدرس

در صورت نقل مکان باید آدرس جدید خود را ظرف 10 روز به DMV اعلام کنید. تغییر آدرس هزینه‌ای را برای شما در بر نخواهد داشت. شما می‌توانید به صورت آن خط با مراجعه به www.dmv.ca.gov تغییر آدرس خود را چه برای گواهینامه (DL) رانندگی و چه برای کارت شناسایی (ID) به DMV اعلام کنید. همچنین می‌توانید نسخه‌ای از فرم تغییر آدرس ((Change of Address (DMV 14)) را دانلود و به آدرس موجود در فرم ارسال کنید یا طی تماس با DMV به شماره 1-800-777-0133 درخواست کنید که یک DMV 14 برای شما ارسال شود.

تغییر آدرس شما باعث صدور یک گواهینامه یا کارت شناسایی جدید نخواهد شد. شما می‌توانید آدرس جدید خود را روی یک کاغذ کوچک یادداشت یا تایپ کنید و پس از درج امضا و تاریخ آن را به همراه گواهینامه یا کارت شناسایی خود حمل کنید (از منگنه یا نوار چسب استفاده نکنید).

اگر برای تغییر آدرس به یکی از دفاتر DMV مراجعه کنید، یکی از نمایندگان DMV کارت تغییر آدرس (DL 43) (Change of Address Card) را به شما خواهد داد که باید آن را تکمیل و به همراه گواهینامه یا کارت شناسایی خود حمل کنید.

یادآوری: خدمات پستی ایالات متحده برخی موارد را به DMV ارسال می‌کند؛ ولی در عین حال شما موظف هستید که اطمینان حاصل کنید که DMV آدرس پستی صحیح شما را در اختیار دارد.

بینایی

DMV بینایی همه رانندگان را با یا بدون لنزهای اصلاحی بررسی می‌کند. اگر بینایی شما با معیارهای بینایی (40/20) مطابقت نداشته باشد، باید به متخصص بینایی سنجی مراجعه کنید. نماینده DMV فرم گزارش معاینه بینایی سنجی (Report of Vision Examination (DL 62)) را به شما می‌دهد تا متخصص بینایی سنجی آن را برای شما تکمیل کند. اگر درجه بینایی شما کمتر از 70/20 نباشد، ممکن است DMV برای شما گواهینامه (DL) موقت 30 روزه صادر کند تا زمان کافی برای معاینه بینایی خود داشته باشید.

همه افراد برای دریافت گواهینامه DL باید حداقل در یکی از چشم‌ها بینایی 200/20 داشته باشند. شما اجازه ندارید که به منظور مطابقت چشمی که قوی‌تر است با حدت بینایی معیار یعنی 200/20 از تلسکوپ بیوتیک یا لنزهای شبیه به آن استفاده کنید.

کارت اطلاعات پزشکی

برای دریافت کارت اطلاعات پزشکی (DL 390) (Medical Information Card) با شماره 1-800-777-0133 تماس بگیرید. این کارت شامل گروه خونی، آلرژی‌ها، نام پزشک و سایر اطلاعات پزشکی مربوط به شما خواهد بود. می‌توانید آن را همراه با گواهینامه (DL)/کارت شناسایی (ID) خود حمل کنید.

اهدای عضو و بافت

شما می‌توانید جهت اهدای اعضا و بافت‌های بدن خود بعد از مرگ، ثبت نام کنید. بدین منظور هنگام ارائه درخواست دریافت یا تمدید گواهینامه (DL)، گزینه «بله، نام من را به فهرست اهداکنندگان اضافه کنید» را در فرم تمدید علامت بزنید تا نام شما در فهرست اهدای اعضا و بافت‌های بدن در کالیفرنیا ثبت شود. اگر در این زمینه به اطلاعات بیشتری نیاز دارید، «گزینه در حال حاضر مایل به ثبت نام نیستم» را علامت بزنید و برای طرح همه پرسش‌های خود با مرکز اهدای عضو کالیفرنیا (*Donate Life California*) تماس بگیرید. همچنین برای مشارکت مالی می‌توانید گزینه کمک مالی داوطلبانه «2 دلاری برای حمایت و ترویج اهدای بافت و عضو» را در فرم تمدید علامت بزنید.

اگر سن شما از 13 بیشتر و از 18 کمتر باشد، در صورتی که والدین یا سرپرست‌های قانونی شما رضایت خود را اعلام کنند، می‌توانید در مرکز اهدای عضو کالیفرنیا ثبت نام کنید. شما می‌توانید با مراجعه به وبسایت اهدای عضو کالیفرنیا رضایت خود را نسبت به اهدای بافت‌ها و اعضای بدن خود اعلام کنید؛ با این وجود گواهینامه (DL) با کارت شناسایی (ID) دارای نقطه صورتی تنها زمانی برای شما صادر می‌شود که گزینه «بله، نام من را به فهرست اهداکنندگان اضافه کنید» را در فرم درخواست گواهینامه (DL) یا کارت شناسایی (ID) علامت بزنید و DMV پروسه لازم را انجام دهد (جایگزینی، تمدید، تغییر نام و غیره). اگر می‌خواهید اطلاعات مربوط به اهدای عضو خود را تغییر دهید یا به‌روزرسانی کنید باید با مرکز اهدای عضو کالیفرنیا تماس بگیرید. برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد فهرست اهداکنندگان، ایجاد محدودیت، و فرآیند اهدای عضو به وبسایت اهدای عضو کالیفرنیا به آدرس donateLIFecalifornia.org مراجعه یا با 1-866-797-2366 تماس حاصل نمایید.

اطلاعات مربوط به مزایای نظامیان قدیمی

آیا تا به حال در ارتش آمریکا مشغول به خدمت بوده‌اید؟ DMV به افرادی که با افتخار به کشورمان خدمت کرده‌اند این امکان را داده است که با پرداخت 5 دلار هزینه اضافه، کلمه «نظامی قدیمی» روی کارت شناسایی (ID) گواهینامه (DL) آن‌ها درج شود تا مشخص شود که آن‌ها در نیروهای مسلح آمریکا خدمت کرده‌اند. علاوه بر این، DMV برای تعیین مشمولیت مزایایی که نظامیان قدیمی در زمان خدمت در نیروهای مسلح آمریکا کسب کرده‌اند، آن‌ها را به اداره امور نظامیان کالیفرنیا ارجاع می‌دهد.

این فقط
یک تابلو
نیست.



پیش از
دور زدن
نگاه کنید.

کالیفرنیا دارای بیشترین تعداد مرگ‌ومیر در عابرین پیاده و دوچرخه‌سواران است. هنگام رانندگی کاملاً مراقب عابرین پیاده و دوچرخه‌سواران باشید. این یک کار انسانی است.



پیش از دور زدن، دوبار به عابرین پیاده و دوچرخه‌سواران نگاه کنید. همیشه پیش از گردش به راست در هنگام قرمز بودن چراغ کاملاً توقف کنید.



منتظر بمانید عابرین از خط عابر پیاده عبور کنند. تمام تقاطع‌ها به عنوان محل عبور عابر پیاده در نظر گرفته می‌شوند، حتی اگر خط کشی نشده باشد.



اگر خودروی دیگری در خط عابر پیاده توقف کرد، شما هم باید توقف کنید. ممکن است شخصی در حال عبور باشد که شما آن را ندیده‌اید.



چگونه می‌توانم نشان ویژه نظامیان قدیمی را دریافت کنم؟

- با مراجعه به یکی از دفاتر خدمات نظامیان قدیمی شهرستان (CVSO) می‌توانید فرم امضا شده و رسمی تأیید وضعیت نظامیان قدیمی (*Veteran Status Verification Form*) را دریافت کنید.

- برای درخواست افزوده شدن نشان ویژه نظامیان قدیمی به کارت شناسایی/گواهینامه به افسر DMV مراجعه کنید.

- برای کسب اطلاعات بیشتر به وبسایت DMV به آدرس www.dmv.ca.gov یا بروشور اطلاعات اجمالی آیا یک نظامی قدیمی هستید؟ بروشور اطلاعات اجمالی *Are You a Veteran? Fast Facts (FFDL 43)* مراجعه کنید.

برنامه ارتباطی اداره امور نظامیان قدیمی کالیفرنیا (CalVet) مایل است در مورد مزایایی نظیر استخدام (مسکن، آموزش و پرورش و خدمات بهداشتی و پزشکی که ممکن است واجد شرایط استفاده از آنها باشید اطلاعاتی در اختیار شما قرار گیرد. بدین منظور هنگام تکمیل فرم درخواست گواهینامه (DL) یا کارت شناسایی (Driver License or Identification Card Application (DL 44)) گزینه «در صورتی که در نیروهای نظامی خدمت کرده‌اید، آیا مایل به دریافت اطلاعات مربوط به مزایایی که ممکن است شامل حال شما شود هستید؟» را علامت بزنید. بدین ترتیب DMV نام و آدرس پستی شما را در اختیار CalVet قرار می‌دهد تا اطلاعات مربوط به مزایا برای شما ارسال شود.

به منظور تعیین مکان دفاتر CalVet، می‌توانید به فهرست حکومت محلی در دفترچه تلفن خود یا به وب سایت CalVet به آدرس www.calvet.ca.gov یا وبسایت DMV به آدرس www.dmv.ca.gov مراجعه نمایید.

ثبت نام برای شرکت در رأی دهی

شما می‌توانید هنگام ارائه درخواست گواهینامه (DL)/کارت شناسایی (ID) اصلی، تمدید گواهینامه (DL) کارت شناسایی (ID)، یا تغییر آدرس خود از طریق پست یا اینترنت، اقدام به ثبت نام برای شرکت در رأی گیری نمایید یا اطلاعات ثبت نام خود در رأی گیری را به روز رسانی کنید. برای کسب اطلاعات بیشتر به وبسایت DMV به آدرس www.dmv.ca.gov مراجعه کنید.

راننده‌های بدون گواهینامه (DL)

قرض دادن خودرو به فردی که بدون گواهینامه (DL) است با فردی که امتیاز رانندگی وی تعلیق شده است بر خلاف قانون می‌باشد. اگر فردی که گواهینامه (DL) داشته باشد دستگیر شود و خودروی شما در اختیار وی باشد ممکن خودرو شما به مدت 30 روز توقیف شود (CVC §14607.6).

رانندگی در بزرگراه یا محوطه پارکینگ‌های عمومی برای تمامی افراد فاقد گواهینامه (DL) با مجوز رانندگی معتبر، صرف نظر از سن افراد، ممنوع می‌باشد. همچنین به موجب قانون شما نمی‌توانید برای راندن خودروی خود در خیابان‌های عمومی یا بزرگراه‌ها شخصی را استخدام کنید یا به او اجازه این کار را بدهید، مگر اینکه آن فرد دارای گواهینامه (DL) مخصوص آن نوع خودرو باشد.

برای راندن خودروهای تجاری فرد باید حداقل 21 سال سن داشته باشد تا بتواند در ایالت کار کرده و مواد خطرناک با ضایعات را حمل نماید.

گواهینامه (DL) های رانندگی دیپلماتیک

افرادی که مقیم کالیفرنیا نیستند، اگر دارای گواهینامه دیپلماتیک معتبر صادره توسط وزارت امور خارجه ایالات متحده آمریکا باشند از شرایط دریافت گواهینامه کالیفرنیا معاف خواهند بود.

کارت‌های شناسایی (ID)

همه افراد واجد شرایط در هر سنی که باشند می‌توانند از DMV کارت شناسایی (ID) دریافت کنند. برای دریافت کارت شناسایی (ID) اصلی، ارائه سند تأیید حضور قانونی تاریخ تولد و شماره SSN (شماره تأمین اجتماعی) الزامی است (به بخش «دریافت گواهینامه (DL) رانندگی» در صفحه 3 مراجعه کنید. کارت شناسایی (ID) تا ششمین سالروز تولد شما بعد از تاریخ صدور معتبر خواهد بود. اگر واجد شرایط مورد نظر برخی برنامه‌های کمک‌های عمومی باشید، ممکن است هزینه دریافت کارت شناسایی (ID) شما کمتر شود.

توجه: واجد شرایط بودن یا نبودن فرد برای دریافت تخفیف در هزینه صدور کارت شناسایی (ID) را سازمان‌های دولتی یا غیرانتفاعی تعیین می‌کنند.

اگر سن شما 62 سال یا بیشتر باشد می‌توانید کارت شناسایی (ID) ویژه سالمندان را با کلمات «Senior Identification Card» در جلوی آن به صورت رایگان دریافت کنید.

کارت‌های شناسایی (ID) رایگان برای افرادی که شرایط جسمی و روحی ویژه دارند (P&M)

رانندگانی که به دلیل ابتلا به بیماری جسمی یا روانی دیگر قادر به رانندگی بی خطر نیستند، ممکن است بتوانند در صورت داشتن برخی شرایط خاص، گواهینامه (DL) رانندگی معتبر خود را با یک کارت شناسایی (ID) رایگان جایگزین کنند. برای کسب اطلاعات بیشتر به www.dmv.ca.gov مراجعه کنید یا با شماره 1-800-777-0133 تماس بگیرید.

تجدید کارت شناسایی (ID) توسط پست یا اینترنت

مراجعه‌کنندگانی که واجد شرایط تجدید کارت شناسایی (ID) با پست یا اینترنت می‌باشد نامه تجدید با پست یا اینترنت را حدود 60 روز قبل از تاریخ انقضای کارت شناسایی (ID) کنونی خود دریافت خواهند کرد. کارت‌های شناسایی (ID) تخفیفی توسط پست یا اینترنت تجدید نخواهند شد.

آموزشگاه‌های رانندگی

هنگامی که رانندگی را یاد می‌گیرید باید از مربی تأیید شده یا در دبیرستان‌های دولتی یا خصوص یا آموزشگاه‌های رانندگی حرفه‌ای که دارای مجوز آموزش از ایالت می‌باشند کمک بگیرید.

آموزشگاه‌های تخصصی و مربیان حرفه‌ای در صورت مطابقت با معیارهای بسیار سختگیرانه می‌توانند از DMV مجوز دریافت کنند. بیمه مسئولیت و ضمانت نامه برای آموزشگاه‌ها الزامی می‌باشد و همچنین آموزشگاه‌ها ملزم به ثبت گزارش و ارائه آن به بازرسان DMV هستند. وسایل نقلیه مشمول بازرسی سالانه می‌باشند. مربیان باید هر 3 سال یک بار در یک آزمون کتبی شرکت کنند یا مدرکی ارائه دهند که نشان دهد تحصیلات خود را در زمینه ایمنی

ترافیک ادامه می‌دهند. اگر از خدمات یک آموزشگاه رانندگی حرفه‌ای استفاده می‌کنید، از مربی بخواهید کارت شناسایی (ID) خود را به شما نشان دهد. برای کسب اطلاعات بیشتر به آدرس www.dmv.ca.gov یا بروشور اطلاعات اجمالی در مورد انتخاب آموزشگاه رانندگی (Selecting a Driving School for Driver Education and) (FFDL 33 (Driver Training (DE/ET)) مراجعه فرمایید.

برنامه رانندگان میانسال

برنامه رانندگی میانسالان یک دوره آموزشی 8 ساعته برای رانندگان 55 سال به بالا می‌باشد. در این دوره به موضوعات مختلف مورد علاقه راننده سالمندان پرداخته می‌شود و توسط ارائه‌دهندگان تأییدشده DMV برگزار می‌شود. برای کسب اطلاعات بیشتر به وبسایت DMV مراجعه کنید.

ممکن است که شرکت بیمه گذار شما تخفیفی برای افرادی قائل شود که یک دوره کلاس را می‌گذرانند و گواهی پایان دوره را دریافت می‌کنند. این گواهی برای 3 سال اعتبار دارد و با گذراندن یک دوره 4 ساعته می‌توان آن را تمدید کرد.

مسئولیت‌های عابرین پیاده

عابرین پیاده (و همچنین افرادی که به آرامی در حال دویدن هستند) باید از شرایط ترافیکی آگاه باشند. پیش از اینکه تصور کنید برای عبور از خیابان حق با شما است، مراقب راننده‌ها باشید.

دقت کنید که خودروهای هابیریدی و برقی هنگامی که با انرژی برق کار می‌کنند بی صدا می‌باشند و ممکن است نتوانید هنگام نزدیک شدن به تقاطع صدای آنان را بشنوید.

هنگام عبور از خیابان در محل تقاطع‌هایی که دارای چراغ عابر پیاده یا خط عابر پیاده نمی‌باشند حق تقدم را به خودروها بدهید.

به یاد داشته باشید: نگاه کردن به راننده به این معنی نمی‌باشد که راننده حق تقدم را به شما خواهد داد.

به هیچ وجه به طور ناگهانی وارد خیابان نشوید و با دویدن یا راه رفتن مسیر خودرویی را که در نزدیکی شما است و ممکن است برای شما ایجاد خطر کند، قطع نکنید. این امر حتی در شرایطی که در حال عبور از منطقه عابر پیاده هستید نیز صدق می‌کند. قانون صریحاً ذکر کرده است که حق تقدم همیشه باید به عابر پیاده داده شود، اما اگر راننده‌ای نتواند اتومبیل خود را برای جلوگیری از برخورد با شما به موقع متوقف کند، شما در معرض خطر تصادف با اتومبیل هستید.

به عنوان یک عابر پیاده نباید حواس پرتی ایجاد کنید. هنگام حرکت، از تلفن همراه یا دستگاه‌های الکترونیکی استفاده نکنید. برای جلوگیری از تولید خطر برای خودروها و سایر عابرین باید همیشه از محیط اطراف خود آگاه باشید.

همیشه از علائم چراغ راهنمایی پیروی کنید. صرف نظر از اینکه تقاطع دارای چراغ راهنمایی ترافیک یا عابر پیاده است، شما باید از قوانین مربوط به تردد عابر پیاده پیروی کنید (به صفحات 28 و 29 رجوع کنید). در تقاطعی که ترافیک توسط چراغ راهنمایی کنترل نمی‌شود، صرف نظر از این که این منطقه دارای **خط کشی باشد یا نه**، رانندگان موظف هستند که حق تقدم را به عابران پیاده‌ای بدهند که در حال عبور از منطقه عبور عابر پیاده هستند.

هنگامی که رنگ چراغ راهنمایی به سبز یا «عبور کنید (WALK)» تغییر پیدا می‌کند، به سمت چپ، راست و مجدداً چپ نگاه کنید، و تا پیش از تغییر رنگ چراغ راهنمایی، حق تقدم را به خودروهایی که داخل تقاطع هستند بدهید.

اگر در حالی که شما تا نیمه‌های تقاطع پیش رفته‌اید، چراغ راهنمایی شروع به چشمک زدن کند یا عبارت «عبور نکنید (DON'T WALK)» یا علامت دست ظاهر شود، باید به راه خود ادامه داده و از تقاطع عبور کنید.

هنگام عبور از خیابان بدون دلیل توقف نکرده یا ترافیک را متوقف نکنید.

عابرین مجاز به گذر از پل‌های عوارض دار یا بزرگراه‌ها نمی‌باشند مگر اینکه پیاده رو وجود داشته با علائم ترافیکی وجود داشته باشد که نشان دهد عبور عابرین مجاز می‌باشد.

در صورت عدم وجود پیاده رو، در خلاف جهت خودروها راه بروید که از رو به رو می‌آیند (به تصویر صفحه 23 رجوع کنید). به هیچ عنوان در آذراهایی که مطابق علائم راهنمایی عابران پیاده اجازه تردد ندارند، راه نروید. به هیچ عنوان در مسیر مخصوص دوچرخه‌سواران راه نروید، مگر آن که پیاده رویی وجود نداشته باشد.



شب‌ها خود را با استفاده از روش‌های زیر قابل رویت کنید:

- لباس‌های سفید، روشن با لباس‌هایی که نور را بازتاب می‌دهند بپوشید.
- چراغ قوه با خود حمل کنید.

فناوری جدید

ممکن است که اتومبیل شما دارای فناوری‌های زیادی باشد. همچنین ممکن است خودروی شما دارای فناوری‌ای باشد که بتوانید از طریق یک دستگاه الکترونیکی مکالمه تلفنی برقرار کنید یا به موزیک گوش دهید. نکته حائز اهمیت این است که با افزایش روز افزون این فناوری‌ها، همچنان به جاده توجه کامل داشته باشید و از عواملی که ممکن است حواس شما را پرت کند دوری کنید. در زیر مواردی آورده شده است که می‌تواند میزان حواس پرتی ناشی از فناوری‌های جدید را کاهش دهد:

- در حالی که مشغول رانندگی هستید، آدرس مکان مورد نظر خود را در دستگاه ناوبری وارد نکنید.
 - در حالی که مشغول رانندگی هستید، تنظیمات موزیک یا تنظیمات هر دستگاه الکترونیکی دیگر را تغییر ندهید.
 - در صورت امکان، برای دستگاه‌های ناوبری از فرمان صوتی استفاده کنید.
- نکته:** شما نمی‌توانید در هنگام آزمون رانندگی از امکاناتی مانند دوربین دنده عقب و پارک خودکار اتومبیل استفاده کنید. هدف از آزمون عمل رانندگی، حصول اطمینان از توانایی شما در رانندگی است.

حفاظت از سرنشینان

کمربندهای ایمنی

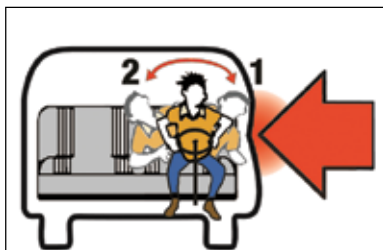
بستن کمر بند ایمنی الزامی است. شما باید تنها در صورتی از خودروی خود در جاده‌های عمومی و در مکان‌های خصوصی، مانند پارکینگ‌های عمومی، استفاده کنید که شما و تمام سرنشینان خودرو که حداقل 8 سال سن دارند، یا کودکانی که قد آن‌ها حداقل 4 فوت و 3 اینچ است، کمر بند ایمنی خود را بسته باشید. کمر بند ایمنی، چه قسمتی که روی پا و چه قسمتی که روی شانه قرار می‌گیرد، شانس نجات شما را در اکثر تصادفات افزایش می‌دهد. کمر بندهای ایمنی باید به درستی عمل کنند. کودکانی که 8 سال یا کمتر دارند، با آن‌هایی که قدشان از 4 فوت و 3 اینچ کمتر است، باید بر روی سیستم نگهداری سرنشینان خردسال که توسط دولت فدرال تأیید شده است بنشینند.

شما و تمام مسافران باید از کمر بند ایمنی استفاده کنید، در غیر این صورت ممکن است شما و یا سایر سرنشینان توسط پلیس احضار شوید. اگر سرنشینی که کمتر از 16 سال سن دارد کمر بند ایمنی خود را نبسته باشد، ممکن است شما توسط پلیس احضار شوید.

حتی اگر اتومبیل شما مجهز به کیسه هوا است، شما باید همیشه کمر بند ایمنی خود (شامل قسمت مهار شانه) را ببندید. شما می‌توانید برای خودروهایی که قدیمی هستند هر دو قسمت کمر بند ایمنی شامل قسمت مهار شانه و کمر را نصب کنید. اگر در هنگام رانندگی از کمر بند ایمنی استفاده کنید که تنها قسمت مهار کمر را دارد، شانس زنده ماندن شما در تصادفات دو برابر کسانی است که از چنین کمر بندی استفاده نمی‌کنند. اگر از کمر بندی استفاده کنید که هر دو قسمت مهار شانه و کمر را دارا است، شانس زنده ماندن شما در تصادفات 3 تا 4 برابر افزایش می‌یابد. اگر کمر بند ایمنی خودروی شما دارای دو قسمت مهار شانه و کمر جدا از یکدیگر است، لازم است شما از هر دوی آن‌ها استفاده کنید.

زنان باردار باید کمر بند دور کمر را هر چه می‌توانند زیر شکم ببندند و نوار شانه را بین پستان‌ها و برآمدگی شکم قرار دهند.

هشدار: استفاده از کمر بند ایمنی ریسک پرتاب شدن از خودرو در تصادف را کاهش می‌دهد. اگر شما از مهار شانه با کمر بند ایمنی نصب نکرده و استفاده نکنید ممکن است در برخی از تصادفات جراحات شدید و مرگبار به وجود آید. کمر بندهای ایمنی که فقط دور کمر بسته می‌شوند شانس صدمات ستون فقرات و شکم را خصوصاً در کودکان افزایش می‌دهند. اگر خودرو شما از قبل مهار شانه نداشته باشد، ممکن است بتوان برای آن تهیه کرد.



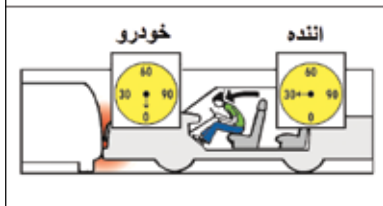
تأیید

اگر کمان قرمز خودروی دیگری باشد که با سمت

راننده خودروی شما برخورد می‌کند.

1- ابتدا به سمت درب راننده پرت خواهد شد.

2- سپس با یک «جهش» به سمت درب شاگرد پرت می‌شود.



تصویر ذیل آنچه در یک تصادف رخ می‌دهد را نشان می‌دهد. اگر از کنار مورد اصابت قرار بگیرید، ضربه ممکن است شما را در صندلی به عقب و جلو حرکت دهد. کمربندهای ایمنی و تسمه‌های شانه شما را در وضعیتی قرار خواهند داد تا بتوانید خودرو را بهتر کنترل کرده و شدت جراحات را به حداقل برسانید.

همچنین تصویر نشان می‌دهد چگونه، در صورت بروز تصادف، اتومبیل شما متوقف می‌شود اما شما با همان سرعت قبلی به جلو پرت می‌شوید و با داشبورد یا شیشه جلوی اتومبیل برخورد می‌کنید. در سرعت 30 مایل بر ساعت، این حرکت رو به جلو شدتی برابر با برخورد با زمین از بالای یک ساختمان سه طبقه را دارد.

سیستم‌های حفاظت از کودکان و صندلی‌های ایمنی

نظر به قد و سن کودک شما، او باید از سیستم نگهدارنده سرنشینان خردسال مورد تأیید دولت فدرال یا کمربند ایمنی استفاده کند.

- کودکان زیر 2 سال باید در سیستم نگهداری سرنشینان خردسال صندلی عقب محافظت شوند، مگر اینکه کودک 40 پوند یا بیشتر وزن، یا 3 فوت و 4 اینچ قد داشته باشد.
 - کودکانی که کمتر از 8 سال دارند باید به درستی در سیستم نگهدارنده سرنشینان خردسال مورد تأیید دولت فدرال قرار بگیرند.
 - کودکانی که کمتر از 8 سال دارند می‌توانند در شرایط زیر در صندلی جلو و در سیستم نگهدارنده سرنشینان خردسال مورد تأیید دولت فدرال قرار گیرند:
 - هنگامی که صندلی در قسمت عقب اتومبیل وجود ندارد.
 - هنگامی که صندلی‌های عقبی از نوع صندلی‌های جانبی و تا شونده باشد.
 - صندلی‌های پشت اتومبیل رو به عقب خودرو باشد.
 - اسکان نصب صحیح سیستم نگهدارنده سرنشینان خردسال بر روی صندلی پشتی وجود نداشته باشد.
 - تمامی صندلی‌های پشتی توسط سرنشینان خردسال 7 سال یا کوچکتر اشغال شده باشد.
 - بنا به دلایل پزشکی کودک نتواند بر روی صندلی پشتی بنشیند.
 - کودک نمی‌تواند در صورتی که در سیستم نگهدارنده سرنشینان خردسال به سمت پشت به جاده قرار گرفته است در صندلی جلو خودرو مجهز به کیسه هوا بنشیند.
 - کودکانی که 8 سال یا بیشتر دارند یا قد آن‌ها حداقل 4 فوت و 5 اینچ است، می‌توانند از کمربند ایمنی که از استانداردهای دولت فدرال برخوردار است استفاده کنند.
- نکته:** شما می‌توانید با تماس با دستگاه‌های مجری قانون و سازمان آتش نشانی از آن‌ها بخواهید که سیستم نگهدارنده سرنشینان خردسال را بررسی کنند. توجه داشته باشید که با بزرگ شدن کودک شما، اندازه سیستم نگهدارنده سرنشینان خردسال همچنان برای او مناسب است یا خیر.

رانندگی بی خطر با کیسه‌های هوا

کیسه‌های هوا یا ایربگ از ویژگی‌های ایمنی بر خوردار هستند که شما را امن‌تر نگاه می‌دارند، تا اینکه کمربند به تنهایی استفاده شود. اکثر افراد می‌توانند اقداماتی را برای از میان بردن یا کاهش ریسک کیسه هوا بدون غیر فعال کردن کیسه‌های هوا انجام دهند. بالاترین خطر این است که بیش از حد به کیسه هوا نزدیک باشید. کیسه هوا حدود 10 اینچ فضا نیاز دارد تا باد شود. حداقل 10 اینچ (از مرکز فرمان تا استخوان جناغ سینه) تا قاب کیسه هوا فاصله داشته باشید، این کار را در صورتی انجام دهید که بتوانید کنترل کامل خودرو را در دست داشته باشید. اگر نتوانید با ایمنی کامل 10 اینچ از کیسه هوا فاصله داشته باشد، با فروشنده یا سازنده خودرو در مورد روش‌های فاصله گرفتن از کیسه هوا صحبت کنید.

سرنشینان هم باید حداقل 10 اینچ از کیسه‌های هوای کنار خودرو فاصله داشته باشند.

کیسه‌های هوای جانبی

کیسه‌های هوای جانبی می‌توانند در هنگام بروز تصادفات از دو طرف ایمنی بیشتری برای سرنشینان بزرگسال فراهم کند. با این حال کودکانی که در نزدیکی کیسه‌های هوای جانبی نشسته‌اند می‌توانند در معرض آسیب‌دیدگی جدی یا منجر به مرگ باشند. از آن جایی که کیسه‌های هوای جانبی از لحاظ طراحی و کارکرد متفاوت هستند، در صورتی که سرنشین خردسال دارید، باید مزایا و معایب کیسه‌های هوای جانبی را در نظر بگیرید. کودکانی که در هنگام باز شدن کیسه هوا به آن تکیه داده باشند، در معرض خطر آسیب‌دیدگی جدی هستند. کودکانی که بر روی سیستم نگهدارنده سرنشینان خردسال که به درستی نصب شده و برای سن و وزن آنها مناسب است نشسته باشند در معرض آسیب‌دیدگی جدی نیستند. این کودکان معمولاً در مسیر باز شدن کیسه‌های هوای جانبی قرار نمی‌گیرند.

کودکان بدون مراقبت در خودرو

رها کردن کودک بدون مراقب در خودرو هرگز ایده مناسبی نبوده است.

تنها گذاشتن کودکان 6 سال یا کمتر در اتومبیل، غیر قانونی است.

نکته: کودک را می‌توانید تحت نظارت فردی 12 ساله یا بزرگتر بگذارید.

رانندگی با حواس پرتی

هر عاملی که باعث شود شما نتوانید به صورت ایمن از اتومبیل خود استفاده کنید. سه عامل حواس پرتی در زیر آمده است:

- بصری—نگاه نکردن به جاده.
- شناختی—عدم توجه به جاده.
- فیزیکی—علم نگه داشتن فرمان.

تقریباً در 80% تصادفات و 65% از مواقعی که خطر تصادف پیش می‌آید، حواس پرتی راننده به نوعی دخیل بوده است. بر اساس تحقیقات رانندگی ناتورالیستی 100 اتومبیل (2006) که توسط اداره ملی ایمنی ترافیک بزرگراه (National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) و موسسه حمل و نقل ویرجینیا (Virginia Tech Transportation Institute (VTTI)، منتشر شد نشان داد که در تصادفات، رانندگان بیش از وقوع حادثه حداقل یک بار در 3 ثانیه نگاه خود را از جاده بر می‌دارند.

برخی عوامل پرت کننده حواس که ممکن است به تصادفات رانندگی منجر شوند عبارتند از:

- استفاده از دستگاه‌های دستی (یعنی تلفن همراه و دستگاه‌های پخش موسیقی).

- تلاش برای برداشتن جسمی در داخل خودرو.

- نگاه کردن به چیزی یا اتفاقی در خارج از خودرو.

- خواندن.

- خوردن.

- استفاده از لوازم آرایشی (آرایش کردن)

هنگام رانندگی ممکن است شرایط جاده‌ای که در آن هستید یا رفتار سایر راننده‌ها به طور ناگهانی تغییر کند و شما وقتی برای واکنش نشان دادن نداشته باشید.

با احتیاط رانندگی کنید. همواره ذهن خود را بر رانندگی متمرکز نموده، نگاهتان را روی جاده و دست‌ها را روی فرمان نگه دارید.

برای کسب اطلاعات بیشتر می‌توانید به بروشور اطلاعات اجمالی در مورد رانندگی با حواس پرتی (FFDL 28) (*Driver Distractions*) سریع حقایق مراجعه نمایید.

خطرات آب و هوای گرم

همانطور که در بخش «کودکان بدون مراقبت در خودرو» ذکر شده است، تنها گذاشتن کودکان زیر سن قانونی در خودرو ممنوع است (CVC §15620). نکته مهم دیگر اینکه رها کردن کودکان و یا حیوانات در خودرو داغ غیرقانونی و خطرناک می‌باشد. اگر خودرو زیر نور آفتاب پارک شده باشد، حتی اگر پنجره اندکی باز باشد، ممکن است دما به سرعت بالا رود. دمای داخل خودرو می‌تواند تقریباً 40 الی 50 درجه بیشتر از دمای خارج خودرو باشد.

قرار گرفتن بیش از حد در معرض گرما می‌تواند به کم آبی بدن، گرم‌زدگی و مرگ منجر شود. طبق قوانین کیفری کالیفرنیا §597.7 (*California Penal Code*)، رها یا حبس کردن حیوان در خودرو بدون مراقبت از آن و تحت شرایطی که سلامت یا تندرستی آن را به دلیل وجود گرما به مخاطره بیندازد ممنوع است. به خاطر داشته باشید هوایی که برای شما گرم است برای کودکان و حیوانات هم گرم خواهد بود.

کنترل‌های ترافیکی

چراغ‌های راهنمایی و رانندگی



قرمز (Solid red) – چراغ قرمز به معنی «توقف (STOP)» می‌باشد. شما می‌توانید هنگامی که چراغ قرمز است گردش به راست کنید. بدین منظور ابتدا توقف کنید، سپس با رعایت حق تقدم عابران، دوچرخه‌سواران و اتومبیل‌هایی که به دلیل نزدیک بودن می‌توانند ایجاد خطر کنند گردش به راست را انجام دهید. تنها زمانی این کار را انجام دهید که خطری وجود نداشته باشد. در صورت وجود تابلوی «هنگام قرمز بودن چراغ گردش به راست ممنوع» (NO TURN ON RED) گردش به راست انجام ندهید.



پیکان قرمز (Red Arrow) – پیکان قرمز به معنی «توقف (STOP)» می‌باشد. تا زمانی که چراغ قرمز یا پیکان سبز مجدداً مشاهده شد توقف کنید. هنگام مشاهده پیکان قرمز گردش نکنید.



قرمز چشمک زن (Flashing red) – چراغ قرمز چشمک زن به معنای توقف «STOP» است. پس از توقف در صورت عدم وجود خطر حرکت کنید. حق تقدم را رعایت کنید.



زرد (Solid Yellow) – چراغ زرد به معنای احتیاط «CAUTION» است. نشان دهنده آن است که چراغ قرمز به زودی ظاهر خواهد شد. وقتی که چراغ زرد را مشاهده می‌کنید، در صورتی که خطری وجود ندارد توقف کنید. ولی اگر امکان توقف بدون خطر وجود ندارد با احتیاط از تقاطع عبور کنید.



پیکان زرد (Yellow Arrow) – پیکان زرد به آن معنا است که زمان گردش «حفاظت شده» در حال اتمام است آماده رعایت سیگنال بعدی باشید که ممکن است سبز، قرمز یا پیکان قرمز باشد.



زرد چشمک زن (Flashing Yellow) – چراغ زرد چشمک زن به شما هشدار می‌دهد با احتیاط حرکت کنید «PROCEED WITH CAUTION» با توجه ادامه بدهید. سرعت خود را کاهش دهید و قبل از ورود به تقاطع دقت لازم را به عمل آورید. در تقاطع حق تقدم را به پیاده‌ها، دوچرخه‌سواران، با خودروها بدهید. هنگامی که چراغ زرد چشمک زن است لزومی ندارد توقف کنید.



پیکان زرد چشمک زن (Flashing Yellow Arrow) – این سیگنال به این معنا است که می‌توانید به صورت محافظت نشده گردش کنید ولی ابتدا باید حق تقدم را به اتومبیل‌هایم روبرو و عابران بدهید و سپس با احتیاط حرکت کنید.



سبز (Solid Green) – به هر اتومبیل، دوچرخه یا عابر پیاده‌ای که در تقاطع حضور دارد حق تقدم بدهید. چراغ سبز یعنی «برو (GO)». اگر قصد گردش به چپ دارید، تنها در صورتی این کار را انجام دهید که فضای کافی برای تکمیل گردش را داشته باشید و بتوانید بدون ایجاد خطر برای عابر پیاده، دوچرخه یا اتومبیل روبرو گردش به چپ را انجام دهید. اگر نمی‌توانید پیش از قرمز شدن چراغ از تقاطع رد شوید، وارد تقاطع نشوید. در صورت مسدود کردن تقاطع ممکن است به شما اخطار داده شود.



پیکان سبز (Green Arrow) – پیکان سبز به معنای «برو (GO)» برو است. شما باید بعد از دادن حق تقدم به هر اتومبیل، دوجرخه یا عابری که هنوز در تقاطع حضور دارد، در جهت پیکان گردش کنید. پیکان سبز به شما امکان گردش «حفاظت شده» را می‌دهد. تا زمانی که پیکان سبز روشن است چراغ برای اتومبیل‌ها، دوجرخه‌ها و عابرین روبرو قرمز خواهد بود.

خاموش بودن چراغ راهنمایی (Blackout) – چراغ راهنمایی از کار افتاده است و/یا هیچ چراغی روشن نیست. در این مواقع با احتیاط طوری حرکت کنید که گویا در چهار طرف تقاطع علامت «توقف (STOP)» نصب شده است.

چراغ‌های راهنمایی عابرین پیاده

چراغ‌های مخصوص عابرین پیاده کلمات یا تصاویری شبیه به نمونه‌های زیر را نمایش می‌دهد:



چراغ سیگنال عبور کنید «راه رفتن» یا «عبور عابر پیاده پیاده روی شخص» به این معنی است که عبور از خیابان بلامانع است.

«عبور نکنید Don't Walk» یا «علامت دست Raised Hand» به این معنی است که نباید از خیابان عبور کنید.



چشمک زن علامت «عبور نکنید (Don't Walk)» یا «علامت دست (Raised Hand) چشمک زن» به این معنی است که نباید از خیابان رد شوید زیرا سیگنال چراغ راهنما به زودی تغییر خواهد کرد. اگر پس از آنکه چراغ راهنما شروع به چشمک زدن کرد، عابری وارد خیابان شد، منتظر بمانید تا او از خیابان رد شود سپس حرکت کنید.

سیگنال‌های شمارش معکوس (Countdown traffic signal lights) نشان می‌دهد که برای رد شدن چند ثانیه فرصت دارید. این سیگنال به عابرین اجازه می‌دهد که در صورتی که فرصت عبور از خیابان در حال اتمام است سرعت خود را بیشتر کنند.



فازهای عابر پیاده (همچنین توده‌های عابر پیاده نیز نامیده می‌شود) مجموعه‌ای از خطوط متقاطع، پیاده‌روهای مورب متقاطع است که به عابرین پیاده اجازه می‌دهد از هر مسیری، از جمله مورب در سراسر تقاطع، به طور همزمان عبور کنند. این سیگنال‌ها عبور و مرور تمام خودروها را در فاز توده متوقف می‌کند.

ممکن است برخی سیگنال‌های چراغ همراه با صدای بوق یا سوت یا یک پیام صوتی باشد. این سیگنال‌ها برای کمک به نابینایان با افراد مبتلا به مشکلات بینایی طراحی شده است.

در بسیاری از چراغ‌های ترافیکی به منظور فعال سازی سیگنال «عبور کنید» (Walk) یا «عبور عابر پیاده» (Walking Person) باید دکمه مخصوص عابر پیاده را فشار دهید. اگر چراغ برای عابرین پیاده وجود نداشت از قوانین چراغ‌های راهنمایی پیروی کنید.

علائم راهنمایی و رانندگی

شکل و رنگ علائم شما را از محتوای آن مطلع می‌کند. شکل‌های رایج عبارتند از:



علامت 8 ضلعی قرمز علامت توقف به این معنا است که همیشه هنگام دیدن این علامت باید به طور کامل «توقف کامل» کنید. قبل از خط سفید (خط سفید پهنی که روی سطح خیابان کشیده شده است) یا قبل از خط عابر پیاده توقف کنید. اگر خط عابر پیاده یا خط ایست روی سطح خیابان وجود ندارد، قبل از ورود به تقاطع توقف کنید. قبل از حرکت عبور و مرور را در همه جهات بررسی کنید.



علامت 3 گوش قرمز حق تقدم (YIELD) نشان می‌دهد که باید از سرعت خود بکاهید و در صورت لزوم آماده توقف باشید تا بتوانید پیش از حرکت به اتومبیل، دوچرخه سوار یا عابر پیاده راه بدهید.



علامت مربع قرمز و سفید تنظیمی به این معنی است که باید از دستورالعمل علامت پیروی کنید. برای مثال علامت DO NOT ENTER (وارد نشوید) بدین معنی است، هنگامی که این علامت نصب شده است وارد جاده با ورودی بزرگراه نشوید (معمولاً در ورودی بزرگراه). علامت WRONG WAY (راه اشتباه) ممکن است همراه با علامت وارد نشوید (DO NOT ENTER) نصب شده یا نشده باشد. اگر یکی از این علائم یا هر دوی آنها را مشاهده کردید، به کنار جاده حرکت کنید و متوقف شوید. شما بر خلاف مسیر ترافیک در حال حرکت هستید. هنگامی که خطری وجود ندارد، عقب بروید یا دور بزنید و به جاده‌ای که در آن بودید برگردید. در شب اگر در مسیر اشتباه حرکت کردید، شب رنگ‌های جاده هنگام برخورد با نور چراغ جلو به رنگ قرمز دیده خواهند شد.



تابلویی که شامل یک دایره قرمز با یک خط قرمز در میان آن است همیشه به معنی «نه» (NO) می‌باشد. تصویر داخل دایره نشان می‌دهد که شما مجاز به انجام آن کار نیستید. این تابلو می‌تواند با یا بدون نوشتن کلمه باشد.



علامت دایره یا نشانه X شکل زرد و سیاه به این معنی است که به خطر راه آهن نزدیک می‌شوید. باید نگاه کنید، گوش دهید، سرعت را کم کنید و آماده باشید که در صورت لزوم توقف کنید. اجازه بدهید قطار رد شود سپس حرکت کنید.



بسیاری از خطوط آهن تابلوی آبی و سفید نیز دارند تا نشان دهند. اگر شرایط اضطراری روی خطوط آهن یا نزدیک آن اتفاق بیافتد، یا اگر خودروی شما روی خطوط متوقف شود، چکار کنید.



علامت 5 ضلعی نشان می‌دهد که یک مدرسه در نزدیکی شما وجود دارد. اگر کودکان روی خط عابر پیاده حضور دارند، توقف کنید.

علامت 4 ضلعی لوزی شکل نسبت به شرایط ویژه جاده و خطرات پیش رو به شما هشدار می‌دهد. بسیاری از علائم هشداردهنده لوزی شکل هستند.

علامت مستطیل شکل سفید رنگ نشان دهنده این است که باید از قوانین مهم پیروی کنید. برخی علائم هشدار دهنده دارای زمینه زرد-سبز شب رنگ هستند. این علائمها در مورد شرایط مربوط به عابرین پیاده، دوچرخهسواران، زمینهای بازی، اتوبوس مدرسه و محل پیاده شدن سرنشینان در مدارس به شما هشدار می دهند. تمامی علائمهای هشداردهنده صرف نظر از شکل با رنگ آنها باید رعایت شوند (برای مثال به صفحات 32 و 33 مراجعه کنید).

قوانین و مقررات جاده

قوانین حق تقدم

اطلاعات کلی

قوانین حق تقدم، همراه با ادب و قضاوت صحیح به ترویج ایمنی ترافیکی کمک می کنند. هرگز فکر نکنید رانندگان دیگر حق تقدم شما را رعایت خواهند کرد. از حق تقدم خود موقع که از تصادف جلوگیری می کند بگذرید. احترام گذاشتن به حق تقدم دیگران، خصوصاً عابرین پیاده، رانندگان موتورسیکلت و دوچرخهسواران حائز اهمیت است.

احترام گذاشتن به حق تقدم دیگران محدود به موقعیتهایی مانند دادن حق تقدم به عابرین پیاده در خطکشی عابر پیاده با مشاهده دقیق برای اطمینان از حق تقدم دوچرخهسواران و موتورسواران می باشد. موتورسواران باید به حق تقدم دیگر آن با نقض کردن قوانین ترافیکی مانند توقف نکردن در علامت توقف با چراغ راهنمایی، سرعت گرفتن، تغییر خط بدون احتیاط لازم با گردشهای غیرقانونی **احترام بگذارند**. آمار نشان می دهد تخلفات حق تقدم عامل درصد بالایی از مجروح شدن در تصادفات کالیفرنیا می باشد.

عابرین پیاده

ایمنی عابرین پیاده یک مسئله جدی می باشد. عابر پیاده فردی است که پیاده حرکت می کند یا از یک وسیله مانند رولر اسکیت، اسکیت بورد و غیره به جز دوچرخه استفاده می کند. عابر پیاده همچنین می تواند فردی باشد که به خاطر معلولیت از سه چرخه، چهار چرخه با صندلی چرخدار برای حمل و نقل استفاده می کند.

در کالیفرنیا، مرگ و میر عابران پیاده حدود 22% از کل تلفات رانندگی را تشکیل می دهد. وقتی عابرین پیاده در نزدیکی شما حضور دارند با احتیاط رانندگی کنند زیرا آنها ممکن است ناگهان در مسیر شما قرار بگیرند.

عابرین پیاده که در نزدیکی خودروهای هایبریدی و برقی حرکت می کنند در معرض خطر قرار دارند چون این خودروها عمدتاً هنگام کار بی صدا می باشد. هنگام رانندگی در نزدیکی عابرین پیاده بیش از خط محتاط باشید.

- **به حق تقدم عابرین پیاده احترام بگذارید.** همیشه برای عابرین پیاده که از تقاطع با سایر خطوط عابر پیاده عبور می کنند توقف کنید، حتی اگر خط عابر پیاده در وسط بلوک یا سر پیچ با یا بدون چراغ راهنمایی واقع شده باشد، و چه خط عابر پیاده با رنگ روی زمین علامتگذاری شده باشد چه نشده باشد.

علائم جاده ای قرمز و سفید



No U-Turn
(گردش ممنوع)



No Left Turn
(گردش به چپ ممنوع)



No Right Turn
(گردش به راست ممنوع)
علا



علائم ساختمانی و نگهداری بزرگراه



علائم راهنمایی



خودرو کند رو

بارهای خطرناک



علائم هشدار



Slippery
When Wet
لغزنده هنگام خیس بودن



Merging
Traffic
ادغام در جاده



Divided
Highway
بزرگراه تقسیم شده



Sharp
Turn
گردش تند



Two Way
Traffic
ترافیک دو طرفه



Lane
Ends
پایان خط



End Divided
Highway
پایان خط تقسیم شده



Traffic
Signal
چراغ راهنمایی در جلو



Pedestrian
Crossing
خط عابر پیاده



Added Lane
خط اضافه شده



Crossroad
تقاطع دو جاده



Stop Ahead
توقف در جلو



Yield Ahead
راه دادن در جلو



Directional
Arrow
فلش جهت



Curve
منحنی



“T”
Intersection
“تقاطع T”



Winding
Road
جاده پیچ در پیچ

برای اطلاعات بیشتر به

www.dot.ca.gov مراجعه کنید

- اگر خودرویی در کنار خط عابر پیاده توقف کرده است از آن سبقت نگیرید. ممکن است عابری در حال عبور از خیابان باشد و شما نتواند او را ببینید. ابتدا توقف کنید سپس بعد از عبور همه عابرین پیاده حرکت کنید.



- روی پیاده‌رو رانندگی نکنید مگر اینکه برای ورود با خروج از یک کوچه یا محل عبور مجبور به عبور از آن باشید. هنگام عبور کردن به همه عابرین پیاده اجازه عبور دهید.
- روی خط عابر پیاده توقف نکنید. عابرین پیاده را در معرض خطر قرار خواهید داد.
- به یاد داشته باشید اگر عابر پیاده با شما تمام چشمی برقرار کند، وی آماده عبور از خیابان می‌باشد. به عابرین پیاده اجازه عبور دهید.
- به اینها زمان کافی بدهید تا از خیابان عبور کنند:
 - به عابرین سالمند
 - عابرین معلول
 - عابرینی که همراه کودکان هستند

- از علامت‌های مربوط به عابرین پیاده پیروی کنید. به عنوان مثال:



مهم: عابرین پیاده نابینا برای تشخیص وجود خودرو شما از صدای آن استفاده می‌کنند، و صدای علامت عابران پیاده برای دانستن زمانی است که عبور از خیابان برای آنها بی‌خطر است. شما حتماً باید اتومبیل خود را در فاصله 5 فوت از خط عابر پیاده متوقف کنید. رانندگان خودروهای هایبریدی یا برقی باید توجه ویژه داشته باشند که به دلیل نبود صدای موتور ممکن است که عابر نابینا متوجه حضور خودرو در نزدیکی خود نشود. این نکته را رعایت کنید:

- وقتی شخص نابینا عصای خود را بر می‌دارد و از تقاطع خارج می‌شود، معمولاً این حرکت به این معنی است که شما می‌توانید حرکت کنید (برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد عابرین نابینا، می‌توانید به صفحه 74 مراجعه کنید).

خطوط عابر پیاده

خط عابر پیاده بخشی از جاده است که به تردد عابرین اختصاص دارد. اکثر تقاطع‌ها دارای خط عابر پیاده هستند، خواه این خط‌ها روی زمین رسم شده باشد خواه نشده باشد. بیشتر خطوط عابر پیاده در نبش خیابان قرار دارند ولی ممکن است در میان بلوک تیز واقع شده باشند. پیش از گردش در نبش خیابان، مراقب عابرین پیاده‌ای که قصد عبور از خیابان را دارند باشید. **حق تقدم در همه خطوط عابر پیاده خطکشی شده با خطکشی نشده، متعلق به عابرین پیاده می‌باشد.** اگرچه عابرین حق تقدم دارند ولی آنها نیز باید از قوانین راهنمایی و رانندگی پیروی نمایند. عابر پیاده نباید ناگهان جدول یا سایر مکان‌های امن را ترک کند و در مسیر خودروها قرار گیرد زیرا این کار بلافاصله باعث بروز خطر می‌شود. علاوه بر این، عابران نباید روی خط عابر پیاده به دلیل توقف یا ایجاد تأخیر کنند.

اگر هنگام رانندگی به خط عابر پیاده نزدیک شدید باید به منظور حفظ ایمنی عابرین با احتیاط حرکت کرده و سرعت خود را کم کنید. همان طور که در §21950 CVC اشاره شده است. گاهی لازم است برای حفظ ایمنی عابرین پیاده، خودروی خود را متوقف نمایید.

خطوط عابر پیاده اغلب با خطوط سفید علامت گذاری شده اند. خطوط عابر پیاده زرد ممکن است برای خطوط عابر پیاده مدارس اختصاص داده شده باشند. اغلب اوقات، خطوط عابر پیاده در مناطق مسکونی علامت گذاری نشده اند.

برخی از خطوط عابر پیاده دارای چراغ های چشمک زن هستند تا به شما هشدار دهند که ممکن است عابری قصد عبور از خیابان را داشته باشد. به دنبال عابرین پیاده باشید و آماده باشید تا توقف کنید، چه چراغ چشمک بزند یا چشمک نزنند.

تقاطع ها

تقاطع محیطی است که یک جاده، جاده دیگر را قطع می کند. تقاطع ها شامل خیابان های متقاطع، خیابان های کناری، کوچه ها، ورودی آزادراه ها و محل های دیگر که خودروها در بزرگراه های مختلف یا جاده های مختلف به یکدیگر می پیوندند.

رانندگی در تقاطع یکی از پیچیده ترین موقعیت هایی است که رانندگان وسایل نقلیه با آن روبرو می شوند. به گفته اداره مدیریت بزرگراه فدرال بیش از 450 از تصادفات گزارش شده و 21% از مرگ و میرهای جاده ای در تقاطع ها رخ می دهد.

- و در تقاطع های بدون علامت «توقف (STOP)» یا «رعایت حق تقدم (YIELD)» سرعت خود را کاهش داده و آماده توقف شوید.

به ترافیک موجود و عابری که از قبل در تقاطع هستند یا در همان موقع وارد تقاطع شدند حق تقدم دهید. همچنین به خودرو با دوجرخه ای که اول وارد تقاطع شده است یا به خودرو با دوجرخه ای که سمت راست شما قرار گرفته است و همزمان با شما به تقاطع رسیده است حق عبور دهید.

- در «تقاطع های T» بدون علامت «توقف (STOP)» یا «رعایت حق تقدم (YIELD)» با ترافیک و عابرین پیاده که در جاده اصلی هستند می باشد. حق تقدم با آنها می باشد.

- هنگام گردش به چپ، حق تقدم را به خودروهایی بدهید که به شما نزدیک می شوند و فاصله آنها با شما آن قدر کم است که گردش را خطرناک می کند. همچنین مراقب موتورسوارها، دوجرخه سوارها و عابران پیاده باشید.

نکات ایمنی: هنگامی که منتظر هستید تا به سمت چپ گردش کنید، چرخ ها را مستقیم به طرف جلو نگه دارید تا زمانی که گردش بدون خطر ممکن گردد. اگر چرخ های خودرو به سمت چپ باشند و خودرویی از پشت به شما اصابت کند ممکن است به طرف ترافیکی که از روبرو می آید بروید.

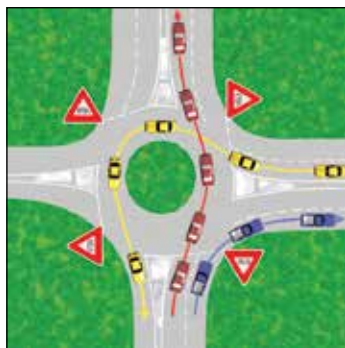
- هنگام گردش به راست مراقب عابری که قصد عبور از خیابان را دارند و دوجرخه سوارانی که در کنار شما در حال حرکت هستند باشید.

- در بزرگراه های تقسیم شده با بزرگراه هایی که دارای چند خط می باشند مراقب خودروهایی که در مسیری که قطع می کنید حرکت می کنند باشید. فقط هنگامی که امن است به سمت راست گردش کنید.

- اگر در سر همه پیچ‌ها «علامت STOP» قرار دارد، ابتدا توقف کنید و سپس قوانینی را که در بالا گفته شد اجرا کنید.
- اگر خودرو خود را کنار جاده پارک کرده‌اید یا در حال خروج از پارکینگ هستید و غیره، قبل از ورود مجدد به جاده، حق تقدم را به ترافیک در حال حرکت بدهید.

فلکه‌ها

فلکه تقاطعی است که ترافیک در حال حرکت نور یک جزیره مرکزی در جهت خلاف حرکت عقربه‌های ساعت حرکت می‌کند. فلکه‌ها خطوط دوطرفه‌سواری ندارند، بنابراین وسایل نقلیه باید جاده را به اشتراک بگذارند. خودروهایی که وارد فلکه شده یا از آن خارج می‌شوند باید حق تقدم را به ترافیک در حال حرکت که شامل عابرین پیاده هم می‌شود بدهند. هنگامی که به یک فلکه نزدیک می‌شوید موارد زیر را انجام دهید:



میدان دارای یک یا چند لاین

- هنگام نزدیک شدن به فلکه سرعت خود را کاهش دهید.
- حق تقدم را برای کلیه عابرین پیاده و دوطرفه‌سوارانیکه از جاده عبور می‌کنند رعایت کنید.
- مراقب علائم و با علائم پیاده‌رو که شما را راهنمایی نموده با حرکت‌های خاصی را منع می‌کنند باشید.
- زمانی وارد فلکه شوید (حرکت به سمت راست) که فضای کافی و امن برای ملحق شدن به ترافیک وجود داشته باشد.
- خلاف جهت عقربه‌های ساعت حرکت کنید. از توقف یا سبقت بپرهیزید.
- از چراغ‌های راهنما برای تغییر خط یا خروج از فلکه استفاده کنید.
- میدان دارای یک یا چند خط. اگر محل خروج را رد کردند، به مسیر خود ادامه داده و دور بزنید تا به خروجی موردنظر خود برسید.
- در مورد فلکه‌هایی که دارای چند خط می‌باشند، خط ورود یا خروج خود را بر اساس مسیر به نحوی که در تصویر نمایش داده شده است انتخاب کنید. برای مثال:
- برای گردش به راست در تقاطع (خودرو آبی)، خط سمت راست را انتخاب کنید و از مسیر سمت راست خارج شوید.
- مستقیم به طرف تقاطع بروید (خودرو قرمز)، یکی از خط‌ها را انتخاب کنید و از خطی که وارد شده‌اید خارج شوید.
- به سمت چپ گردش کنید (خودرو زرد)، مسیر سمت چپ را انتخاب کنید و خارج شوید.

در جاده‌های کوهستانی

وقتی 2 اتومبیل در یک جاده شیب‌دار به هم می‌رسند و هیچ‌یک قادر به سبقت گرفتن از دیگری نیست خودرویی که در سرازیری قرار دارد باید دنده عقب برود و حق تقدم را به خودرویی که در حال پیمودن سرازیری است بدهد. زیرا راننده‌ای که در سرازیری قرار دارد هنگام رفتن به طرف بالا، کنترل بیشتری بر خودروی خود دارد.

محدوده سرعت

در کالیفرنیا «قانون سرعت پایه (Basic Speed Law)» وجود دارد. این قانون به این معنی است که شما هرگز اجازه ندارید که با سرعتی بالاتر از سرعتی که تحت شرایط کنونی سرعت بی‌خطر محسوب می‌شود رانندگی کنید. به عنوان مثال، اگر در منطقه‌ای که محدوده سرعت آن 55 مایل در ساعت است مه غلیظ وجود داشته باشد و شما با سرعت 45 مایل در ساعت حرکت کنید، ممکن است به دلیل «رانندگی با سرعت نامتناسب با شرایط» به دادگاه احضار شوید.

بدون در نظر گرفتن حد سرعت اعلام شده، سرعت شما به موارد زیر بستگی دارد:

- تعداد و سرعت سایر خودروهای موجود در همان جاده.
- صاف، ناصاف، شوسه، خیس با خشک، پهن یا باریک بودن جاده.
- دوچرخه‌سواران یا عابرین پیاده که در کنار جاده حرکت می‌کنند یا از خیابان عبور می‌کنند.
- هوای بارانی، مه آلوده، برفی، بادی یا گردوغبار آلود.

حداکثر محدوده سرعت

در اکثر بزرگراه‌های کالیفرنیا، حداکثر سرعت 65 مایل بر ساعت می‌باشد. در مناطقی که مشخص شده باشد می‌توانید با سرعت 70 مایل بر ساعت حرکت کنید. در بزرگراه‌های دو خطه تقسیم نشده و برای خودروهایی که تریلر یک می‌کشند حداکثر سرعت 55 مایل در ساعت است، مگر اینکه خلاف آن مشخص شده باشد.

سایر علائم حل سرعت برای نوع جاده و ترافیک در هر منطقه، در محل مناسب نصب شده است. کلیه محدوده‌های سرعت بر اساس شرایط ایده آل رانندگی تعیین شده‌اند. مناطق تحت ساخت‌وساز معمولاً مناطقی هستند که سرعت آنان کاهش داده شده است.

سرعت‌های بالا با تصادفات و جراحت ترافیکی در ارتباط است. هنگام تصادف هرچه خودروی شما سریع‌تر حرکت کند، با احتمال بیشتری دچار تصادف منجر به مرگ یا جراحت خواهد شد.

سرعت بالا موجب افزایش مسافت توقف می‌شود. هرچه سریع‌تر برانید زمان کمتری برای جلوگیری از خطر یا تصادف دارید.

سرعت پایین

ترافیک سنگین با آب و هوای بد

هنگامی که ترافیک سنگین با هوا بد است باید سرعت خود را کاهش دهید. ولی اگر سرعت شما بیش از حاکم باشد به گونه‌ای که مانع حرکت عالی و منطقی ترافیک شوید، احتمال احضار شما به دادگاه وجود دارد. اگر می‌خواهید با سرعتی کمتر از ترافیک حرکت کنید، در «خط شماره یک (Number One Lane) (خط سرعت)» به پخش «انتخاب خط حرکت» در صفحه 45 مراجعه کنید) رانندگی نکنید. اگر خودرویی پشت سر شما است که می‌خواهد سریع‌تر از شما رانندگی کند، باید به سمت راست حرکت کنید.

یدک کشیدن خودرو، اتوبوس با کامیون‌های بزرگ

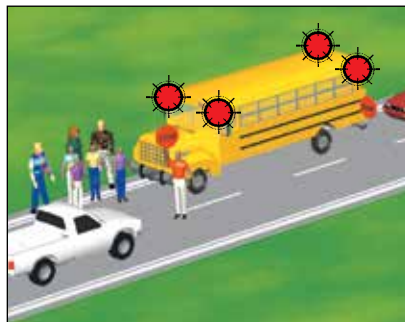
هنگامی که شما یک وسیله نقلیه و یا تریلر را بکسل می‌کنید، و با یک اتوبوس و یا یک کامیون 3 محوره را می‌رانید، شما باید در راست‌ترین خط و یا در خط ویژه که برای وسایل نقلیه کندرو مشخص شده است رانندگی کنید. اگر خطوط علامت‌گذاری نشده باشد و در

مسیر شما 4 و با بیشتر خط باشد، شما فقط می‌تواند در دو خط نزدیک به لبه سمت راست جاده رانندگی کنید.

عابرین پیاده، دوچرخه‌سواران، با خودروهای دیگر ممکن است هنگام حرکت در کنار شما با سبقت گرفتن بادهای ناگهانی قوی را متحمل شوند. سرعت خود را کم کنید و بدون خطر عبور کنید، صرفاً با یک فاصله ایمن (معمولاً برای دوچرخه‌سواران 3 فوت یا بیشتر) عبور کنید.

در اطراف کودکان

وقتی که در فاصله 500 تا 1000 فوتی یک مدرسه در حال رانندگی هستید و کودکان در خارج از مدرسه و یا در حال عبور از خیابان می‌باشند، محدودیت سرعت 25 مایل در ساعت است مگر اینکه غیر از این سرعت نوشته شده باشد. اگر محوطه مدرسه دارای حصار نباشد و کودکان بیرون از مدرسه باشند، با سرعت بیشتر از 25 مایل در ساعت رانندگی نکنید. در بعضی از مناطق مربوط به



مدارس، محدودیت سرعت کمتر از 15 مایل در ساعت می‌باشد. همیشه در فاصله نزدیک مدارس، زمین‌های بازی، پارک‌ها و مناطق مسکونی آرام و با احتیاط رانندگی کنید، زیرا ممکن است کودکان ناگهان به سمت خیابان بدونند. همچنین بسیاری از کودکان توانایی درک کافی از سرعت و فاصله برای عبور مطمئن از خیابان در هنگام حرکت سریع ماشین‌ها را ندارند.

در نزدیکی مدارس موارد زیر را در نظر تمام خودروها باید توقف کنند داشته باشید:

- دوچرخه‌سواران و عابرین پیاده.
- گشت‌های ایمنی مدارس یا نگهبانان عبور از خیابان مدرسه. دقت کنید که از دستورالعمل‌های آنان پیروی کنید. برای ایمنی نگهبان عبور از خیابان مدرسه، قبل از حرکت به او اجازه دهید تا وی به آن سمت خیابان برسد.
- اتوبوس‌های پارک شده مدارس و کودکانی که از خیابان عبور می‌کنند. بعضی از اتوبوس‌های مدرسه هنگام آماده شدن برای توقف، چراغ چشمک زن زرد خود را باید روشن کنند تا به کودکان اجازه دهند پیاده شوند. چراغ چشمک‌زن زرد به شما هشدار می‌دهد تا سرعت خود را کم کرده و آماده توقف شوید. وقتی که اتوبوس چراغ چشمک‌زن قرمز را روشن می‌کند (چراغ بالا در جلو و پشت ماشین)، باید در هر دو طرف خیابان ماشین‌ها بایستند تا زمانی که کودکان با اطمینان از خیابان عبور کنند و سپس چراغ راهنما خاموش می‌شود. تا زمانی که چراغ راهنمای قرمز روشن است باید با توجه به قانون (CVC §22454) بایستید. اگر بایستید ممکن است 1,000\$ جریمه شده و گواهینامه (DL) شما یک سال به حالت تعلیق در خواهد آمد. اگر اتوبوس مدرسه در سمت دیگر از بزرگراه چند خطی باشد (دو یا چند خط در یک جهت)، نیازی به ایستادن نیست.

تقاطع‌های کور

محدودیت سرعت برای یک تقاطع کور 15 مایل در ساعت است. یک تقاطع در صورتی «کور» است که هیچ تابلوی ایستی در هیچ کدام از گوشه‌های آن وجود نداشته باشد و نتوانید

فاصله 100 فوتی را از هیچ طرف در طول فاصله 100 فوتی قبل از چهارراه را ببینید. درخت‌ها، بوته‌ها، ساختمان‌ها و با ماشین‌های پارک شده در چهارراه‌ها می‌توانند مانع از دید دو طرف شما بشوند. اگر دیدتان مسدود شده باشد، کمی جلوتر بروید تا ببینید.

کوچه‌ها

حد سرعت در همه کوچه‌ها 15 مایل در ساعت است.

در نزدیکی خطوط راه آهن

حد سرعت در 100 فوتی تقاطع راه آهن در صورتی که نتوانید 400 فوت را از هر دو طرف ببینید 15 مایل در ساعت می‌باشد. در صورتی که تقاطع توسط دروازه، علامت هشدار یا فردی که پرچم در دست دارد، کنترل شود می‌توانید سریع‌تر از 15 مایل در ساعت حرکت کنید.

در خطوط راه آهن یا تقاطع‌های راه آهن بدین‌صورت عمل کنید:



- در هر دو جهت نگاه کرده و به دنبال صدای قطار باشید. بسیاری از تقاطع‌ها دارای چند خط راه آهن می‌باشند؛ به همین خاطر آماده باشید تا در صورت لزوم قبل از تقاطع توقف کنید. از خطوط راه آهن فقط در مناطق تعیین شده عبور کنید و این کار را فقط هنگامی که ایمن است انجام دهید.
- هر زمان که روی خط راه آهن هستید منتظر رد شدن قطار از هر جهت باشید. اگر لازم است بعد از عبور از خط آهن توقف کنید، قبل از توقف صبر کنید تا به‌طور کامل از روی خط رد شده باشید. مطمئن شوید که خودروی خود را پس از عبور کامل از خط آهن متوقف کنید.
- هرگز روی خطوط راه آهن توقف نکنید. به یاد داشته باشید که قطار نمی‌تواند به‌سرعت توقف کند یا مسیر خود را تغییر دهد. اگر روی خط آهن هستید، ممکن است مجروح شده یا کشته شوید.
- مراقب خودروهایی که باید قبل از عبور از خط آهن توقف کنند باشید. این وسایل نقلیه شامل اتوبوس‌ها، اتوبوس‌های مدارس و کامیون‌هایی می‌شود که کالای خطرناک حمل می‌کنند.
- به خاطر داشته باشید که چراغ چشمک‌زن قرمز به معنای توقف است! وقتی میله مسدود کننده راه پایین می‌آید یا وقتی کسی رسیدن قطار را هشدار می‌دهد در فاصله حداقل 15 پا و حداکثر 50 پا از نزدیک‌ترین ریل توقف نمایید. وقتی مشاهده می‌کنید که قطاری نزدیک می‌شود یا با شنیدن سوت، بوق، زنگ یا صدای قطاری که نزدیک می‌شود متوقف شوید.
- هرگز زیر دروازه‌های در حال پایین آمدن یا دروازه‌های پایین آمده نروید. چراغ قرمز چشمک زن یعنی اینکه شما باید توقف کرده صبر نمایید. حتی اگر مسیر باز شد، تا خاموش شدن چراغ چشمک‌زن قرمز روی ریل راه آهن نروید. اگر میله پایین آمد اما شما قطاری را مشاهده نمی‌کردید که نزدیک شود با شماره اضطراری رایگان راه آهن که در تابلوها نوشته شده یا 1-1-9 تماس بگیرید. آماده باشید که مکان دقیق خود را گزارش دهید.

تقاطع قطارهای برقی شهری

قوانین عبور خودرو از خطوط راه آهن در مورد خطوط قطارهای برقی شهری هم اعمال می‌شود. تا زمانی که به وضوح هر دو طرف را ندیده‌اید و مطمئن نشده‌اید قطار برقی یا قطار عادی به طرف شما نمی‌آید از خطوط راه آهن رد نشوید. از زیر یا اطراف دروازه پایین آمده رد نشوید.

نکته: قطارهای برقی شهری بسیار بی‌صدا بوده و سریع‌تر از قطارهای عادی شتاب می‌گیرند.

در نزدیکی تراموا، واگن‌های برقی یا اتوبوس‌ها

سرعت مطمئن در زمانی که مسیر برای عبور امن است بیش از 10 مایل بر ساعت نیست. این محدودیت سرعت برای مناطق امن و تقاطع‌هایی به کار گرفته می‌شود که در آن تراموای شهری، واگن برقی یا اتوبوس ایستاده است و ترافیک توسط چراغ راهنما یا مأمور کنترل شده است. یک منطقه امن با استفاده از علائم برجسته یا نشانگرهای روی راه مشخص می‌شود و مختص عبور عابرین پیاده است. اغلب مناطق امن را می‌توان جاهایی مشاهده کرد که مسیر تراموا و واگن برقی با مسیر وسایل نقلیه در جاده متقاطع می‌شود.



مناطق تجاری یا مسکونی

حد سرعت 25 مایل در ساعت است مگر اینکه سرعت دیگری توسط تابلوها تعیین شده باشد.

محل عبور حیوانات

اگر تابلویی با عکس یک حیوان دیدید (نمونه را مشاهده کنید)، هوشیار باشید که احتمال دارد حیواناتی در جاده یا نزدیک جاده وجود داشته باشند. اگر حیوان یا گله‌ای را در نزدیکی جاده دیدید، سرعت خود را کم کنید و با احتیاط به مسیر خود ادامه دهید. حتماً از راهنمایی مسئول حیوانات تبعیت کنید. اگر حیوان ولگردی را در مسیرتان دیدید، سرعت خود را کم کرده یا در صورت بی‌خطر بودن توقف کنید. از مسیر خود منحرف نشوید زیرا ممکن است کنترل وسیله نقلیه از دست شما خارج شود و تصادف کنید. نسبت به حرکات ناگهانی حیوانات هوشیار باشید چرا که آنها غیرقابل پیش بینی می‌باشند و ممکن است به سمت درون جاده بدوند.



جستجوی بصری

پیمایش

به‌دقت اطرافشان را بررسی کنید (دائماً چشمانتان در حرکت باشد) و فاصله ایمنی را اطراف وسیله نقلیه‌تان حفظ کنید. اگر راننده‌ی دیگری اشتباهی بکند شما برای واکنش نشان دادن به زمان احتیاج دارید. این زمان را با حفظ فاصله کافی در تمام اطراف وسیله نقلیه خود فراهم کنید. این فاصله به شما امکان می‌دهد تا در صورت نیاز فضا برای ترمز کردن یا مانور دادن وجود داشته باشد.

بدانید چه چیزی روبرویتان وجود دارد.



خودروی سبز کجا می‌رود؟

برای اجتناب از حرکات دقیقه‌ای آخر، جاده را 10 تا 15 ثانیه زودتر از موقعیت وسیله نقلیه خود بررسی کنید تا بتوانید خطرات را زودتر ببینید. زل زدن پیوسته به جاده و فقط به جلوی وسیله نقلیه خودتان خطرناک است. زمانی که روبرو را اسکن می‌کنید به وسایل نقلیه اطرافتان هم توجه داشته باشید.

از آینه‌ها استفاده کنید. بدانید پشت سرتان چه چیزی وجود دارد، تا برای آنچه پیش روست آماده باشید. فضای کافی بین ماشین خودتان و وسیله نقلیه جلو ایجاد کند تا زمان کافی برای واکنش داشته باشید.

در نظر گرفتن کل صحنه - اگر فقط به وسط جاده نگاه کنید، آنچه در کنار جاده و پشت سر شما رخ می‌دهد را نخواهید دید. پیمایش به شما کمک می‌کند تا موارد زیر را ببینید:



مناطق سایه‌دار نقاط کور شما هستند.

- خودروها، موتورسیکلت‌ها، دوچرخه‌سوارها و اشخاصی که ممکن است زمانی که به آنها می‌رسید در جاده باشند.
- علائمی که مشکلات مسیر را هشدار می‌دهد.
- علائمی که مسیر را مشخص می‌کنند.

قبل از تغییر مسیر به آینه عقب نگاه کنید تا وسایل نقلیه اطراف را ببینید و با گرداندن سر از روی شانه خود نقاط کور را مشاهده کنید. ممکن است در نقاط کور یک موتورسوار، یک وسیله نقلیه و با یک دوچرخه‌سوار پنهان شده باشند. مواظب اتفاقات احتمالی مثل آمدن یک توپ به خیابان با باز شدن در یک وسیله نقلیه باشید.

مراقب خطرات باشید - به فراتر از وسایل نقلیه جلوی خود نگاه کنید. به یک جا «زل نزنید». همچنان مسیر را به دقت بررسی کنید. هر 2 تا 5 ثانیه آینه‌های پشت را نگاه کنید تا بدانید موقعیت وسایل نقلیه نزدیکتان چیست.

در آزادراه، آماده تغییر وضعیت ترافیک باشید. به علائمی که سایر رانندگان می‌دهند توجه داشته باشید. در مسیرهای فرعی ورود به بزرگراه‌ها و تقاطع‌های غیر هم سطح احتمال ورود خودروها را بدهید. آماده تغییرات ناگهانی در شرایط جاده و جریان ترافیک باشید. دقت کنید کدام خط‌ها باز می‌باشند تا در صورت لزوم بتوانید از آنها استفاده کنید.

به عقب خودروهای دیگر نچسبید! بسیاری از رانندگان خودروهای دیگر را با فاصله بسیار اندک دنبال می‌کنند (tailgate) و نمی‌توانند آن مسافتی را که لازم است ببینند، چون خودرو جلو مانع دید آنان شده است.

هر چه فاصله بین ماشین شما و وسیله نقلیه جلویی بیشتر باشد، زمان شما برای تشخیص و جلوگیری از خطر بیشتر خواهد بود.

اگر وسیله نقلیه‌ای با فاصله کم از مسیر فرعی جلوی شما به جاده پیچید، پای خود را از روی پدال گاز بردارید. این کار بدون ترمز کردن و یا انحراف مسیر، بین وسیله شما و وسیله نقلیه جلویی فاصله ایجاد می‌کند.

بیشتر تصادفات از پشت به علت فاصله کم خودرو با وسیله نقلیه جلو اتفاق می‌افتد. برای جلوگیری از این مورد، از «قانون 3 ثانیه» استفاده کنید. وقتی که وسیله نقلیه جلویی از یک نقطه خاص مثل یک تابلو عبور کرد بشمارید «هزار و یک، هزار و دو، هزار و سه». این کار حدوداً 3 ثانیه طول می‌کشد. اگر شما زودتر از سه ثانیه از آن تابلو عبور کردید این یعنی فاصله شما با خودروی جلویی کم است.

شما باید 4 ثانیه با بیش از آن صبر کنید یا زمانی که:

- راننده‌ای بیش از حد از پشت به شما نزدیک شده است. فضای کافی با وسیله جلویی داشته باشید و ناگهان ترمز نکنید. سرعت خود را به تدریج کم کنید یا وارد خط دیگر شوید تا از تصادف پشت جلوگیری شود!
- رانندگی در جاده‌های لغزنده.
- رانندگی پشت موتورسیکلت و دوچرخه‌سوارها در جاده‌های خیس یا یخبندان، سطوح فلزی (مانند پل‌ها فلزی، ریل‌های راه آهن و غیره) و سنگ‌فرش‌ها. موتورسیکلت و دوچرخه‌سواران به‌سادگی روی این سطوح سر می‌خورند.
- راننده‌ی پشتی شما می‌خواهد سبقت بگیرد. فضای بیشتری در جلوی خودروی خود بگذارید تا راننده پشتی فضای بیشتری برای حرکت در جلوی شما داشته باشد.
- یکد کشیدن تریلر یا حمل بار سنگین. این وزن اضافه توقف را سخت‌تر می‌کند.
- رانندگی پشت خودروهای بزرگ که دید جلوی شما را مسدود می‌کنند. فاصله بیشتر به شما اجازه می‌دهد اطراف آن خودرو را ببینید.
- اتوبوس، اتوبوس مدرسه، یا وسایل نقلیه پلاکارد داری را در تقاطع راه آهن می‌بینید. این وسایل نقلیه حتماً باید در تقاطع راه آهن ایست کامل کنند.
- پیوستن به ترافیک بزرگراه.

بدانید در کنارتان چه چیزی وجود دارد

هر وقت به جایی رسیدید که ممکن است آنجا مردم در حال عبور بوده، یا وارد مسیر شما می‌شوند یا یک مسیر عبوری به مسیر دیگر می‌رسد، شما باید نگاهی به سمت چپ و راست وسیله خود بیندازید تا مطمئن شوید انسان یا خودروی دیگری از مسیر شما عبور نمی‌کند. همیشه در چهارراه‌ها، خطوط عابر پیاده و تقاطع‌های راه آهن اطراف خودروی خود را نگاه کنید.

در چهارراه‌ها:

- به هر دو مسیر نگاه کنید حتی اگر چراغ قرمز برای مسیر دیگر روشن باشد یا تابلوی ایست در آن مسیر وجود داشته باشد.
- اول به سمت چپ نگاه کنید، چون خودروهایی که از سمت چپ می‌آیند به شما نزدیک‌تر از خودروهایی هستند که از سمت راست می‌آیند.
- به سمت راست نگاه کنید.
- یکبار دیگر به سمت چپ نگاه کنید شاید بار اول عابر، دوچرخه‌سوار یا خودرویی وجود داشته است که ندیده‌اید.

• فقط به چراغ راهنمایی متکی نباشید. بعضی از رانندگان از چراغ راهنمایی تبعیت نمی‌کنند. قبل از وارد شدن به یک تقاطع، به چپ، راست و جلو نگاه کنید تا از ترافیکی که به سمت شما می‌آید آگاه باشید.

برای حفظ فاصله ایمنی در اطراف خودروی خود:

• در نقطه کور راننده دیگری باقی نمانید. ممکن است آن راننده خودروی شما را نبیند و با تغییر مسیر به شما برخورد کند.

• در خیابان‌های چند خطه، چه ترافیک از روبرو وجود داشته باشد یا نداشته باشد، از رانندگی مستقیم در کنار خودروهای دیگر خودداری کنید. راننده دیگری ممکن است خط شما را اشغال کرده باشد یا بدون نگاه کردن تغییر خط دهد و به شما برخورد نماید. جلوتر یا پشت سر خودروهای دیگر رانندگی کنید.

• در صورت امکان و هنگامی که امن است، فضای کافی برای خودروهایی که وارد بزرگراه می‌شوند ایجاد کنید حتی اگر حق تقدم با شما باشد.

• در خروجی‌های آزادراه‌ها، در کنار وسایل نقلیه دیگر رانندگی نکنید. ممکن است راننده‌ای ناگهان تصمیم بگیرد از بزرگراه خارج شود و یا با انصراف از خروج به آزادراه باز گردد.

• فاصله بین خودروی خود و ماشین‌های پارک شده را حفظ کنید. ممکن است کسی از میان خودروها به بیرون بپرد، در یک ماشین باز شود و یا خودرویی ناگهان از پارک بیرون بیاید.

• هنگام رانندگی نزدیک موتورسواران با دوبرخه‌سواران دقت کنید. همیشه فضای زیادی بین خودروی خود و هر موتورسوار با دوبرخه‌سواری قائل شوید.

بدانید پشت سرتان چه چیزی وجود دارد

بررسی آنچه در پشت سر شما قرار دارد قبل از انجام موارد زیر بسیار اهمیت دارد:

• تغییر لاین. از روی شانه خود نگاه کنید تا مطمئن شوید مسیر خودروهایی را که می‌خواهید وارد خط آنها شوید قطع نمی‌کنید.

• از سرعت خود بکاهید. نگاهی سریع در آینه‌ها بیاندازید. همچنین زمانی که می‌خواهید وارد راه فرعی شوید یا می‌خواهید به جاده اصلی وارد شوید یا محل پارک شوید از آینه‌ها استفاده نمایید.

• راندن در سرازیری طولانی یا شیب‌دار. مراقبت خودروهای بزرگ باشید چون آنها سریعاً سرعت می‌گیرند.

• عقب رفتن عقب رفتن همیشه خطرناک است چون دیدن آنچه پشت خودرو قرار دارد سخت است. هنگام عقب رفتن برای بیرون رفتن از پارکینگ موارد زیر را انجام دهید:

– قبل از سوار شدن پشت و جلو خودرو را بررسی کنید:

– بدانید که فرزندان‌تان کجا هستند. مطمئن شوید که آنها دور از خودرو بوده و قبل از حرکت خودرو آنها را کاملاً می‌بینید.

– چنانچه کودکان دیگری در نزدیکی محل قرار دارند مطمئن شوید قبل از حرکت همه آنها را می‌بینید.

– برای عقب رفتن فقط به آینه‌ها با نگاه کردن خارج از پنجره متکی نباشید.

— قبل از اینکه بخواید دنده عقب بروید، برگردید و از روی شانه‌ها به‌راست و چپ‌نگاهی بیندازید.
 برای اطمینان مجدداً، از بالای شانه‌ها به‌راست و چپ خود در هنگام دنده عقب رفتن نگاه کنید.
 — برای اجتناب از تصادف آهسته دنده عقب بروید.

ترافیک پشت سرشان را مدام بررسی کنید تا بدانید تیل گیت شده‌اند یا نه (راننده دیگری با فاصله بسیار کم پشت شما حرکت می‌کند یا نه). اگر تیل گیت (راننده دیگری با فاصله بسیار کم پشت شما حرکت می‌کند) شده‌اید، دقت کنید! قبل از توقف به آهستگی ترمز کنید. چند بار به نرمی روی ترمزها بزنید تا به خودرویی که شما را تیل گیت (راننده دیگری با فاصله بسیار کم پشت شما حرکت می‌کند) می‌کند هشدار دهید که در حال کم کردن سرعت خود هستید.

هر چه سریع‌تر خودرویی را که از پشت سر خیلی به شما نزدیک شده «محو» کنید. مسیر خود را عوض کنید و اجازه دهید این راننده تعقیب‌کننده شما رد شود یا سرعت خود را کم کنید و فضای کافی بین ماشین خودتان و ماشین جلویی ایجاد کنید. اگر این کار فایده‌ای نداشت، هر وقت بی‌خطر بود ماشین خود را کنار بکشید و توقف کنید تا راننده تعقیب‌کننده‌ی شما رد شود.

چگونه می‌توان به درستی توقف کرد؟

اگر چیزی در مسیر شما قرار داشته باشد، باید آن را به موقع ببینید تا توقف کنید. به فرض داشتن تایرهای خوب، ترمزهای خوب و مسیر خشک:

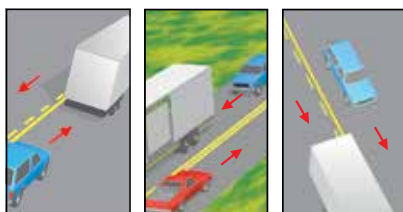
- در سرعت 55 مایل در ساعت، حدود 400 پا طول می‌کشد تا از خود و اکتش نشان داده و خودرو را به‌طور کامل متوقف کنید.
- در سرعت 35 مایل در ساعت، حدود 210 پا طول می‌کشد تا از خود و اکتش نشان داده و خودرو را به‌طور کامل متوقف کنید.

سرعت خود را با شرایط آب و هوا و شرایط جاده تنظیم کنید (ارجاع به «قانون اصلی سرعت Basic Speed Law» در بخش «محدودیت سرعت Speed Limits» در صفحه 37). در طول روز اگر به سختی می‌توانید حداقل فاصله 1000 پا جلوتر از خودتان را ببینید یا اصلاً این مسافت را نمی‌بینید چراغ‌های خود را روشن کنید.

کنترل خط‌ها

رنگ خطوط

نمونه‌ای از علامت‌گذاری‌های خطوط:



(1) خط زرد ممند: وجود خطوط ممند زرد در مسیر

شما به معنای عبور ممنوع است.

(2) دو خط ممند: سبقت نگیرید.

(3) خط زرد مقطع: در صورتی که با ایمی بتوان حرکت کرد، سبقت مجاز است.

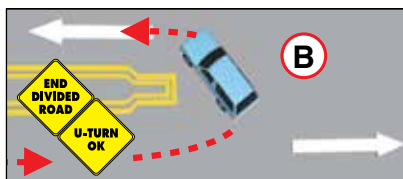
خطوط زرد ممند نشان‌دهنده مرکز جاده است و در جاده‌های دوطرفه استفاده می‌شود.

خطوط زرد مقطع نشان‌دهنده این است که اگر خطوط مقطع سمت خط حرکتی شما می‌باشند می‌توانید سبقت بگیرید.

دو خط ممند زرد نشان‌دهنده این است که سبقت مجاز نیست. هرگز در سمت چپ این خطوط حرکت نکنید مگر در موارد زیر:

- در خطوط مخصوص خودروهای چند سرنشین/خودروهای با ظرفیت زید.
- (HOV) که ورودی مخصوصی در سمت چپ دارد.

- به خاطر وجود علائم ساختمانی یا موارد دیگر باید در سمت دیگر جاده حرکت کنید چون سمت شما بسته است یا مسدود شده است.
- جایی که دو خط زرد مقطع می‌شود می‌توانید به سمت چپ بپیچید و به جاده وارد شده یا از آن خارج شوید، دور بزنید (U-turn) یا به جاده خصوصی وارد شده یا از آن خارج شوید.



دو مجموعه خط ممتد زرد با فاصله پا و بیشتر یک مانع در نظر گرفته می‌شود. روی این مانع رانندگی نکنید، گردش به چپ نداشته باشید و به جز در ورودی‌های مشخص شده دور نزنید (به نمودار مراجعه کنید).

خطوط سفید ممتد خط‌های ترافیک مجزا در جاده‌ها با دو یا بیشتر خط در یک جهت.

خطوط سفید مقطع خط‌های ترافیک مجزا در جاده‌ها با دو یا بیشتر خط در یک جهت.

دو خط سفید دو خط ممتد سفیدی هستند که نشان‌دهنده‌ی مانع بین استفاده عادی و استفاده ترجیحی می‌باشند، مانند خودروهای چندسرنشین یا با ظرفیت بالا. وقتی که در این خطوط هستید هرگز مسیر خود را تغییر ندهید؛ منتظر بمانید تا به خطوط سفید متقاطع برسید. به علاوه ممکن است این خطوط موازی را در جاده‌های ورودی با خروجی بزرگراه‌ها و یا نزدیک آنها مشاهده کنید.

انتخاب خط

خطوط ترافیکی بیشتر با شماره مشخص می‌شوند. خط سمت چپ یا خط «سرعت» به نام «خط شماره 1» نامیده می‌شود. خطی که در سمت راست «خط شماره 1» قرار دارد «خط شماره 2» و بعدی «خط شماره 3» و به همین ترتیب نام‌گذاری می‌شود.

نمونه‌ای از خطوط ترافیکی شماره‌دار:



در مسیری که روان‌ترین جریان ترافیک را دارد رانندگی کنید. اگر نمی‌توانید هر سه خط را انتخاب کنید، خط میانی را برای روان‌ترین رانندگی برگزینید. برای رانندگی سریع‌تر، سبقت، یا گردش به چپ، از خط چپ استفاده کنید. هنگامی که قصد دارید آهسته‌تر رانندگی

کنید یا وارد جاده شده یا از آن خارج شوید از خط سمت راست استفاده کنید.

اگر فقط دو خط در جهت شما قرار داشته باشد، خط سمت راست را برای راحت‌ترین رانندگی انتخاب کنید.

از حرکت مارپیچی خودداری نمایید. تا جایی که امکان دارد در یک خط بمانید. هنگامی که در یک تقاطع مسیر حرکت خود را انتخاب کردید در همان مسیر به حرکت ادامه دهید. اگر گردش کردن را آغاز کردید، کار خود را ادامه دهید. تغییرات دقیقه آخر ممکن است باعث تصادف شود. اگر نتوانستید در محل موردنظر گردش کنید به حرکت ادامه دهید تا محلی ایمن و قانونی برای گردش پیدا کنید.

تغییر خطوط

تغییر خط شامل این موارد می‌باشد:

- حرکت از یک خط به خط دیگر.
- ورود به آزادراه از جاده ورودی.
- ورود به جاده از جدول یا از شانه جاده قبل.
- از تغییر خط علامت بدهید، تمام آینه‌ها را نگاه کنید، و:
- ترافیک پشت سر و کنار خود را بررسی کنید.
- و از بالای شانه چپ یا راست خود به پشت نگاه کنید تا مطمئن شوید خط مد نظر شما باز است.
- وجود خودرو، موتورسیکلت و دوچرخه در نقطه کور خود را بررسی کنید.
- مطمئن شوید که فضای کافی در خط کناری برای خودرو شما وجود دارد.

خطوط سبقت

قبل از اینکه سبقت بگیرید، جلو را نگاه کنید تا شرایط مسیر و ترافیکی را که ممکن است باعث شود سایر خودروها هم به خط شما بیایند بررسی کنید.

برای سبقت هرگز از قسمت اصلی جاده خارج شود و از شانه‌های جاده استفاده نکنید. لبه‌های کنار جاده ممکن است دارای خطوط سفید در سطح جاده باشند. سبقت از وسایل نقلیه در تقاطع‌ها، تقاطع راه آهن و ورودی‌های مراکز خرید خطرناک است.

از سمت چپ سبقت بگیرید. تنها زمانی که می‌توانید از سمت راست سبقت بگیرید عبارت است از:

- یک بزرگراه آزاد به صورت کاملاً مشخص برای دو یا چند خط سفر در مسیر شما علامت‌گذاری شده باشد.
- راننده جلوی شما به سمت چپ گردش می‌کند و شما نمی‌خواهید از خارج از جاده برای سبقت گرفتن استفاده کنید. هرگز از سمت چپ در صورتی که راننده‌ای برای گردش به چپ راهنما می‌زند سبقت نگیرید.

مسیر خودروهای چندسرنشین خودروهای با ظرفیت بالا

خط HOV مسیری است که مورد استفاده خودروهای چند سرنشین، اتوبوس‌ها، موتورسیکلت‌ها، و وسایل مجازی که آلودگی کمتر تولید می‌کنند قرار می‌گیرد. اگر خودروی شما حداقل تعداد سرنشینی را که تابلوها برای این خط مشخص کرده‌اند سوار کرده باشد و با این خودرو آلودگی کمی دارد و برچسب مخصوص DMV را داراست می‌توانید از خط یا کنار گذر carpool/HOV استفاده کنید. اگر یک وسیله نقلیه با آلودگی کم یا یک خودروی هیبریدی دارید، ممکن است از پرداخت (HOT) high occupancy toll معاف شوید. موتورسواران هم می‌توانند از خطوط carpool/HOV استفاده کنند مگر اینکه تابلوها چیز دیگری تعیین کرده باشند.



تابلوهای ورودی بزرگراه‌ها یا تابلوهای نصب شده در آزادراه‌ها بیان می‌کنند که کمترین تعداد سرنشین در هر وسیله نقلیه برای خطوط carpool/HOV چند نفر است. این تابلوها روزهای هفته و ساعات مربوط به تردد در خطوط carpool/HOV را نشان می‌دهند. کف این خط‌ها با علائم لوزی شکل و

نوشته «Carpool Lane خط کارپول» علامت‌گذاری شده است. به این خطوط، خطوط HOV هم می‌گویند. برای ورود و با خروج از این خطوط از روی خطوط ممتد موازی دوتایی عبور نکنید مگر در ورودی و با خروجی‌های مشخص شده.

خطوط میانی گردش به چپ



خط میانی گردش به چپ در وسط خیابان دوطرفه قرار گرفته و دو طرف آن با خطوط رنگ شده مشخص شده است. خط داخلی متقاطع و خط خارجی ممتد است. اگر خیابانی دارای خط میانی گردش به چپ باشد باید از آن برای گردش به چپ

یا آماده شدن برای دور زدن مجاز استفاده کنید (CVC §21460.5 (c)). شما فقط 200 پا مجاز به راندن در خط میانی گردش به چپ هستید. این خط مسیر تردد متداول با خط سبقت گرفتن نیست. برای گردش به چپ از این خط راهنما بزنید، از روی شانه نگاه کنید و کاملاً در خط میانی گردش به چپ برانید. در این مسیر توقف نکنید زیرا در پشت وسیله شما ممکن است ترافیک ایجاد شود. مطمئن شوید در هر دو طرف مسیر باز است و زمانی که خطری وجود نداشت دور بزنید. مراقب ماشین‌هایی که از همان خط به سمت شما می‌آیند و آماده گردش به چپ می‌شوند باشید.

هنگام گردش به چپ از خیابان فرعی با مسیر اختصاصی پارکینگ منزل، از چراغ راهنما استفاده کنید و تا زمان امن شدن مسیر صبر کنید. سپس می‌توانید به خط میانی گردش به چپ برانید. هر وقت که امن بود به حرکت ادامه دهید.

توقفگاه‌های کنار جاده و خط‌های مربوطه توقفگاه‌های کنار جاده (TURNOUT AREAS)



«توقفگاه‌های کنار جاده» گاهی اوقات در جاده‌های دو طرفه علامت‌گذاری شده‌اند. با ورود به این نواحی به خودروهای پشت سر خود اجازه عبور بدهید. بعضی جاده‌های دوطرفه خط سبقت دارند. اگر شما در جاده‌ای دو طرفه که سبقت گرفتن یا در آن ایمن نیست به کندی رانندگی می‌کنید و 5 یا بیشتر خودرو به دنبال شما حرکت می‌کنند، حتماً باید وارد این توقفگاه‌ها شوید تا اجازه دهید خودروهای پشت سر عبور کنند.

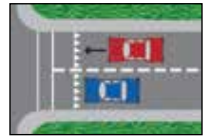
علائم پایان خط



خط‌های آزادراه، همچنین خیابان‌های برخی از شهرها که پایان می‌یابند توسط خطوط مقطع بزرگ که در کف جاده کشیده شده است مشخص شده‌اند. اگر در خط‌های علامت‌گذاری شده با این خطوط مقطع رانندگی می‌کنید، آماده باشید که از آزادراه خارج شده یا منتظر پایان مسیر باشید. در جستجوی علائمی باشید که به شما خروجی یا محل وارد شدن و غیره را اعلام کند.

خطوط واگذاری حق تقدم

خطوط واگذاری حق تقدم، معروف به «دندان کوسه»، چند مثلث سفید یکپارچه در امتداد یک خط است که در عرض یک لاین ترافیکی رسم می‌شوند و به سمت خودروهایی که به آنها نزدیک می‌شوند اشاره دارند. این مثلث‌ها نشان‌دهنده و نقطه‌ای هستند که وسیله نقلیه حتماً باید



توقف کند و حق تقدم را واگذار کند.

علائم جاده‌های مشترک با دوچرخه (SHARROWS)



شاروها (Sharrows) به سایر رانندگان هشدار می‌دهند که دوچرخه‌سواران نیز می‌توانند در این خط حرکت کنند. با استفاده درست این علامت به دوچرخه‌سواران کمک می‌کند در خط ایمن ادامه مسیر بدهند.

خطوط دوچرخه

خط دوچرخه‌سواری یک خط ویژه ترافیکی است برای دوچرخه‌سواران. این خط‌ها با خطوط سفید ممتد مشخص شده‌اند و قبل از تمام شدن به صورت خطی نقطه نقطه خاتمه می‌یابد. این خطوط که با خط سفید ساده که نشان‌دهنده لب جاده است متفاوت می‌باشد دارای عرض خاص بوده و به طور واضح با نشان و علامت به عنوان خط دوچرخه علامت‌گذاری شده‌اند. خط‌ها



دوچرخه‌سواری گاهی اوقات به رنگ سبز روشن رنگ شده تا به وضوح دیده شود.

مسیر سبز روشن دوچرخه‌سواری را مانند خطوط دیگر تردد تلقی کنید.

- هرگز در مسیر دوچرخه‌سواری رانندگی نکنید مگر اینکه آماده پارک شدن می‌شوید.
- قبل از وارد شدن به مسیر دوچرخه چک کنید دوچرخه‌سواری سر راه شما نباشد.
- اگر از دوچرخه در حال حرکت سبقت می‌گیرید حداقل سه پاییں شما و دوچرخه فاصله باشد، البته در صورتی که این کار خطری نداشته باشد.
- در زمان گردش به راست قبل از رسیدن به پارکینگ با ورودی پارکینگ نباید بیش از 200 پا در مسیر دوچرخه‌سواری رانندگی کنید. در سایر موارد به هیچ عنوان در این مسیر رانندگی نکنید.
- در صورتی که مسیر دوچرخه‌ها را مسئول نکنید و با تابلوی «No Parking» پارک ممنوع وجود نداشته باشد می‌توانید در این مسیر پارک کنید.
- رانندگان دوچرخه‌های موتوری باید از مسیر دوچرخه با دقت استفاده کنند تا با دوچرخه‌سواران تصادف نکنید.

گردش‌ها

نمونه‌ای از گردش به چپ:



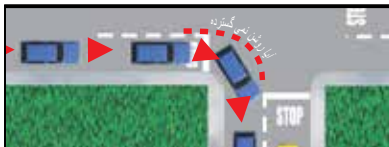
گردش به چپ برای گردش به چپ در نزدیکی خط تقسیم کننده مرکز با خط گردش به چپ حرکت کنید. راهنما زدن را از حدود 100 با قبل از دور زدن شروع کنید. از روی شانه جنب خود نگاه کنید و سرعت خود را کاهش دهید. پشت

خط محدود کننده توقف کنید. به سمت چپ، سپس سمت راست و مجدداً چپ نگاه کرده و سپس در صورت امن بودن دور بزنید. هنگام گردش به چپ زودتر از حد دور نزنید با مسیر رانندگانی را که مستقیم حرکت می کنند «قطع نکنید».

نکات ایمنی: هنگامی که منتظر هستید تا به سمت چپ گردش کنید، چرخ‌ها را مستقیم به طرف جلو نگه دارید تا زمانی که گردش بدون خطر ممکن گردد. اگر چرخ‌های خودرو به سمت چپ باشند و خودرویی از پشت به شما اصابت کند ممکن است به طرف ترافیکی که از روبرو می آید بروید.

گردش به چپ در روبروی چراغ قرمز فقط زمانی قابل انجام است که از یک خیابان یک طرفه وارد یک خیابان یک طرفه دیگر شوید. راهنما بزنید و در محل چراغ قرمز قبل از خط محدوده، توقف کنید. اگر خط محدود کننده وجود نداشته باشد، قبل از ورود به خط کشی عابر پیاده توقف کنید. اگر خط عابر پیاده وجود نداشته باشد، قبل از ورود به تقاطع توقف کنید. در صورتی که علامتی برای ممنوعیت گردش وجود نداشته باشد، می توانید به یک خیابان یک طرفه که به سمت چپ حرکت می‌کند گردش کنید. به عابرین پیاده، دوچرخه‌سواران یا خودروهایی که با چراغ سبز مربوط به خود حرکت می کنند راه بدهید.

نمونه‌ای از گردش به راست:



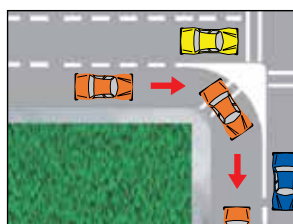
گردش به راست برای گردش به راست، در نزدیکی لبه جاده حرکت کنید. اگر خط دوچرخه وجود داشته باشد، قبل از گردش کردن قبل از 200 پایی وارد خط دوچرخه نشوید. مراقب دوچرخه‌سواران با موتورسواری که ممکن است بین شما و جدول قرار داشته باشند باشید.

راهنما زدن را از حدود 100 با قبل از دور زدن شروع کنید. از روی شانه راست خود نگاه کنید و سرعت خود را کاهش دهید. پشت خط محدود کننده توقف کنید. هر دو سمت را نگاه کنید و هنگامی که امن است گردش کنید. با شعاع زیاد وارد خط دیگر نشوید. گردش خود را در سمت راست تکمیل کنید

خطوط اتوبوس حمل و نقل عمومی رانندگی، توقف، پارک کردن یا رها کردن وسیله نقلیه در قسمتی از جاده که مخصوص استفاده از اتوبوس حمل و نقل عمومی طراحی شده است، غیرقانونی می‌باشد، مگر اینکه وسیله نقلیه به منظور دور زدن از خط عبور کند. علائم به منظور نشان دادن خطوطی که «صرفاً برای استفاده از اتوبوس» هستند نمایش داده خواهد شد.

گردش به راست وقتی چراغ روبرو قرمز است - وقتی که چراغ راهنما قرمز است راهنما بزنجید و پشت خط توقف چهارراه بایستید. اگر خط محدود کننده وجود نداشته باشد، قبل از ورود به خط کشی عابر پیاده توقف کنید. اگر خط عابر پیاده وجود نداشته باشد، قبل از ورود به تقاطع توقف کنید. اگر علامت ممنوع گردش وجود نداشت می‌توانید به راست گردش کنید. به عابران پیاده موتورسواران و دوچرخه‌سواران یا دیگر وسایل نقلیه در حال عبور اجازه دهید تا با سبز شدن چراغ راهنما تردد کنند.

گردش به راست به جاده‌ای که در آن باند اختصاصی وجود دارد - اگر مسیری که قصد

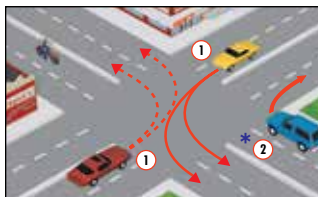


دور زدن در آن را دارید دارای مسیر ویژه‌ی گردش به راست نباشد و با هیچ تابلویی برای ممنوعیت گردش به راست وجود نداشته باشد می‌توانید بدون ایستادن گردش به راست را انجام دهید. همچنین در صورت وجود چراغ راهنما در منطقه عبور مستقیم وسایل نقلیه به داخل تقاطع می‌توانید بدون ایستادن گردش به راست را انجام دهید. اگر در سمت راست جدول خط گردش به راست چراغ راهنمایی با تابلوی راهنمایی موجود بود، حتماً باید از چراغ با دستورات

تابلو تبعیت کنید. همیشه باید به عابرین پیاده در محل عبور عابرین پیاده تقدم عبور بدهید. **هنگام مشاهده پیکان قرمز گردش نکنید** - در برابر پیکان قرمز نباید به راست یا چپ گردش کنید.

نمونه‌های گردش به چپ و راست

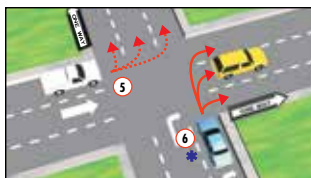
شماره روی ماشین‌ها در تصاویر به شماره جمله‌های متناظر این صفحات اشاره دارد. همیشه از چراغ راهنما استفاده کنید.



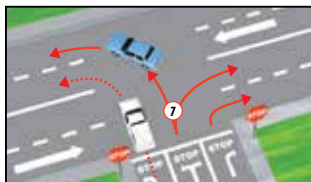
1. گردش به چپ از خیابان دوطرفه از خط سمت چپ. نزدیک به وسط خیابان گردش را شروع کنید. در صورت ایمن بودن، گردش را به هر یک از خطوط خیابان متقاطع کامل کنید (با فلش نشان داده شده است). اگر لاین میانی گردش به چپ موجود بود از آن استفاده نمایید. گردش به چپ از خط دیگر هم امکان‌پذیر است، البته اگر علائم و فلش‌ها این اجازه را بدهند.

2. گردش به راست. گردش را از لاین نزدیک‌تر به جدول سمت راست شروع و تمام کنید با شعاع زیاد وارد خط تردد دیگر نشوید. مراقب عابرین پیاده، موتورسواران، و دوچرخه‌سواران بین خودروی خود و جدول باشید. گاهی اوقات، علم ترافیکی با نشانه‌گذاری‌های پیاده‌رو به شما طبق تصویر اجازه گردش به راست از خط دیگر را می‌دهند.

3. گردش به چپ از خیابانی دو طرفه به خیابانی یک طرفه. گردش را از نزدیکترین خط به وسط خیابان آغاز کنید. به خطی گردش کنید که امن باشد همانطور که توسط پیکان‌ها نمایش داده شده است.
4. گردش به چپ از یک خیابان یکطرفه به یک خیابان دو طرفه. گردش را از دورترین خط سمت چپ شروع کنید. به خطی گردش کنید که امن باشد، همانطور که توسط پیکان‌ها نمایش داده شده است.
5. گردش به چپ از یک خیابان یکطرفه به یک خیابان یک طرفه. گردش را از دورترین خط سمت چپ شروع کنید. مراقب عابرین پیاده، دوچرخه‌سواران یا موتورسوارانی که ممکن است بین خودروی شما و جدول قرار داشته باشند باشید، چون آنها قانوناً می‌توانند از گردش به چپ برای رفتن به سمت چپ استفاده کنند. به خطی گردش کنید که امن باشد همانطور که توسط پیکان‌ها نمایش داده شده است.



6. گردش به راست از یک خیابان یک طرفه به یک خیابان یک طرفه. دور زدن را از باند منتهی‌الیه راست شروع کنید. اگر خیابان خلوت باشد دور زدن را در هر باندی می‌توانید به پایان برسانید. گاهی اوقات، علائم ترافیکی با نشانه‌گذاری‌های پیادمر و به شما طبق تصویر اجازه گردش به راست از لاین دیگر را می‌دهند.



7. گردش در تقاطع «T» شکل از یک خیابان یک طرفه به یک خیابان دو طرفه. ترافیک در مسیر مستقیم حق تقدم دارد. می‌توانید از خط مرکزی به سمت راست با چپ گردش کنید. مراقب خودروها، موتورسوارها و دوچرخه‌سوارهای داخل مدار گردش‌تان باشید.

دور زدن‌های (U-TURN) قانونی

دور زدن (U-turn) گردش است که خودروی شما در خیابان انجام می‌دهد تا از مسیری که آمده بازگردد. برای دور زدن (U-turn) راهنما بزنید و از خط منتهی‌الیه سمت چپ با خط میانی گردش به چپ استفاده کنید. در این موارد می‌توانید گردش (U-turn) قانونی انجام دهید.

- از روی خط زرد دوبل هنگامی که ایمن و قانونی باشد.
- در محله مسکونی:
- اگر خودرویی تا شعاع 200 پایی به شما نزدیک نشود.
- زمانی که تابلو یا چراغ راهنمایی از شما در مقابل خودروهایی که به سمت شما می‌رانند محافظت می‌کند.
- در یک تقاطع با چراغ سبز راهنما یا فلش سبز، مگر اینکه علامت «دور زدن ممنوع» «No U-turn» وجود داشته باشد.
- در بزرگراهی که مسیرها با جداکننده از هم جدا شده باشند، فقط در صورتی که در میان این جداکننده راهی برای دور زدن ایجاد شده باشد.

دور زدن‌های (U-TURN) غیر قانونی

در این موارد می‌توانید به هیچ وجه گردش (U-turn) نکنید:

- در تقاطع راه آهن یا روی ریل‌های راه آهن.
- در بزرگراهی که مسیرها با جداکننده از هم جدا شده باشند، با عبور از روی جدا کننده مسیر، جدول، زمین بین دو مسیر، یا دو مجموعه خطوط زرد دوبل.
- جایی که نتوانید به وضوح تا 200 پا مسافت در هر جهت را بخاطر پیچ، شیب، باران، مه یا سایر علل ببینید.
- در محلی که تابلوی دور زدن ممنوع، «No U-turn» وجود داشته باشد.
- هنگامی که خودروهای دیگر ممکن است با شما برخورد کنند.
- در خیابان یک طرفه.
- جلوی ایستگاه آتش نشانی از ورودی پارکینگ آتش نشانی برای دور زدن استفاده نکنید.
- در محله‌های تجاری مناطق دارای کلیسا، آپارتمان، مجتمع‌های مسکونی و ساختمان‌های عمومی به جز مدارس نیز محدوده تجاری به حساب می‌روند. فقط در تقاطع دور بزنید مگر اینکه یک تابلو، دور زدن را ممنوع کرده باشد و یا در جاهایی که برای دور زدن مشخص شده باشد.

پارک کردن

پارک کردن در سربالایی

هنگام پارک کردن موارد زیر را انجام دهید:



سرازیری

سربالایی

سرازیری یا
سربالایی
بدون جدول

- در ورودی‌های شیب دار پارکینگ‌ها، چرخ‌ها را بگردانید تا در صورت از کار افتادن ترمزها خودرو وارد خیابان نشود.
- در صورتی که ماشین را با سر به سمت پایین سراسیمه‌ی پارک می‌کنید چرخ‌های جلو را به سمت جدول یا کنار مسیر بچرخانید. ترمز دستی را بکشید.

- سربالایی، در صورتی که ماشین را با سر به سمت بالای سربالایی بدون جدول سراسیمه‌ی پارک می‌کنید، چرخ‌های جلو را در خلاف جهت جدول بچرخانید و اجازه دهید خودرو کمی به عقب حرکت کند. چرخ باید به آرامی با جدول تماس پیدا کند. ترمز دستی را بکشید.

- در سرازیری یا سربالایی وقتی جدولی وجود ندارد، چرخ‌ها را طوری بچرخانید که اگر ترمز دستی عمل نکرد، خودرو از وسط مسیر دور شود.
- همیشه ترمز دستی را بکشید و خودروی خود را در دنده یا حالت «پارک» «park» ترک کنید.

پارک دوبل

پارک دوبل یک تکنیک رانندگی است که به شما امکان می‌دهد خودروی خود را به موازات راه یا در امتداد سایر خودروهای متوقف شده پارک کنید. مراحل زیر نشان می‌دهد چگونه بدون خطر پارک دوبل کنید.

1. جای پارک پیدا کنید. دنبال مکانی باشد که حداقل 3 فوت بزرگتر از وسیله نقلیه شما باشد. وقتی که مکان را پیدا کردید راهنما بزنید تا نشان دهید قصد دارید پارک کنید.

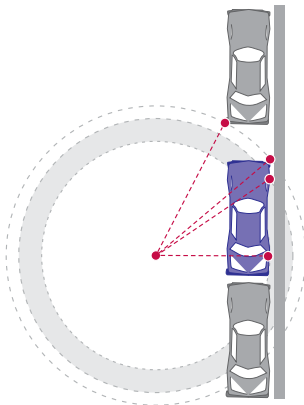
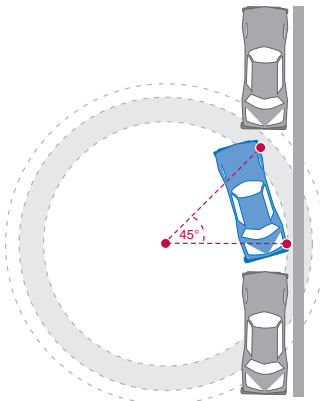
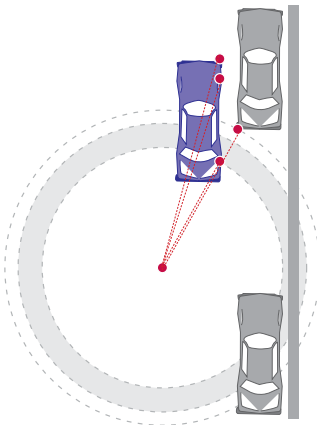
2. خودروی خود را در کنار اتومبیلی که در جلوی این فضا قرار دارد قرار دهید. بین خودروی خود و خودرو یا فضای جلوی محل پارکی که یافته‌اید، حدود 2 پا فاصله بگذارید و به محض این که سپر عقب ماشین شما با ابتدای محلی که می‌خواهید در آن پارک کنید تماس شد توقف کنید. از آینه‌ی عقب و روی شانه خود مراقب خودروهایی که به سمت شما می‌آیند باشید. پای خود را روی ترمز نگه دارید و ماشین را در دنده عقب بگذارید. همچنان راهنما بزنید.

مرحله 2

با یک حرکت «S» دنده عقب وارد این فضا شوید.

مرحله 3

هنگامی که خودرو با جدول موازی شد، جلو بروید تا خودروی شما در مرکز قرار بگیرد.



3. پای خود را از ترمز بردارید. قبل از حرکت به سمت عقب آینه‌ها و روی شانه‌های خود را برای هر گونه خطر چک کنید. با زاویه‌ای تقریباً 45 درجه شروع به حرکت به عقب کنید.

توجه

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

4. **ماشین را صاف کنید.** فرمان را بچرخانید تا از جدول‌ها فاصله پیدا کنید و چرخ‌های پشت در فاصله 18 اینچی جدول قرار بگیرد. باید جلو و عقب کنید تا ماشین صاف شود. ماشین شما باید موازی قرار بگیرد و فاصله از جدول بیشتر از 18 اینچ نباشد.
5. **خطرات را بررسی کنید.** قبل از باز کردن در ماشین، آینه‌های خود را بررسی کنید و با نگاه از شیشه‌ها هرگونه خطر را کنترل کنید.

پارک کردن در جدول‌های رنگی

جدول‌های رنگی دارای قوانین ویژه پارک‌کردن به صورت ذیل می‌باشند:
سفید فقط به اندازه سوار کردن با پیاده کردن سر نشین با پست کردن توقف کنید.



سبز برای یک زمان محدود می‌توانید پارک کنید. به دنبال تابلویی نزدیک منطقه سبز برای مشخص شدن محدودیت زمانی باشید، شاید این محدودیت روی خود جدول نقاشی شده باشد.
زرد بیشتر از زمان تعیین شده برای سوار کردن با پیاده کردن مسافر را خالی کردن بار پارک نکنید. رانندگان خودروهای غیر تجاری معمولاً باید در کنار خودرو بمانند.

قرمز بدون توقف، ایستادن یا پارک کردن. (اتوبوس‌ها ممکن است در منطقه قرمز که مخصوص اتوبوس‌ها است توقف نمایند.)



آبی - این پارکینگ فقط برای افراد ناتوان یا رانندگان افراد ناتوان که پلاکارد یا پلاک خاص افراد ناتوان یا معلولین جنگی را دارند می‌باشد. معلولین دارای پلاکارد یا پلاک خاص می‌توانند در این مناطق برای دوره‌های نامحدود زمانی و بدون توجه به محدودیت زمانی پارک کنند. منطقه دارای خطوط متقاطع هاشور زرد، در مجاورت فضای پارکینگ معلولان منطقه پارک ممنوع است. می‌توانید به وبسایت www.dmv.ca.gov مراجعه کرده یا از طریق شماره 1-800-777-0133 برای دریافت فرم شماره پارکینگ و یا پلاک‌های خاص اقدام کنید. افراد واجد شرایط می‌توانند از طریق ایمیل یا اداره DMV اقدام کنند. مدرکی برای صاحبان پلاک معلولین یا معلولین جنگی صادر خواهد شد.

نمونه مناطق دارای خطوط ضربدر
 (قطری):



نکته: استفاده نادرست از پلاک‌ها منجر به از دست دادن امتیاز پارک می‌شود. این کار خلاف محسوب شده که جریمه آن \$1,000 یا زندان به مدت 6 ماه و یا هر دو می‌باشد. مثال‌های مربوط به استفاده نادرست از گواهینامه و پلاک افراد معلول:

- استفاده از پلاک یا پلاکارد بعد از گزارش گم شدن با دزدیده شدن بدون گزارش مجدد مبنی بر پیدا شدن آن.
 - قرض دادن پلاک یا پلاکارد به دوستان یا اعضای خانواده (معلول با غیر معلول).
 - مبادله پلاکارد با دوستان یا اعضای خانواده.
 - استفاده از پلاک یا پلاکارد زمانی که فرد معلولی که پلاک یا پلاکارد برای او صادر شده همراه شما در ماشین نباشد (فرزند معلول با اعضای خانواده یا صاحب کار فرد معلول و غیره).
 - استفاده از پلاک یا پلاکارد فرد فوت شده.
- نکته:** شما باید پلاک یا پلاکارد فرد فوت شده را به اداره DMV تحویل داده و یا به آدرس زیر پست کنید:

DMV
PO Box 942869, MS D238
Sacramento, CA 94269-0001

پارک کردن غیر قانونی

- هرگز خودرو خود را در محل‌های زیر رها نکرده یا پارک نکنید:
- محلی که تابلوی «No Parking» نصب شده باشد.
 - روی خط عابر پیاده علامت‌گذاری شده با علامت‌گذاری نشده، پیاده‌رو، مسدود کردن بخشی از پیاده‌رو در جلوی درب پارکینگ.
 - در محدوده 3 فوتی رمپ پیاده‌رو مخصوص معلولین یا در جلو یا روی جدولی که دسترسی ویلچر به پیاده‌رو را فراهم می‌کند.
 - پارک کردن در منطقه مربوط به پارک افراد معلول، مگر در صورتی که معلول باشید و پلاک یا پلاکارد ویژه خود را نشان دهید.
 - در فضای کنار فضای پارک افراد معلول اگر به صورت هاشوری (مورب) رنگ شده باشد (CVC §22507.8(c)(2)).
 - در فضای تعیین شده برای پارک با سوخت‌گیری خودروهای بدون آلاینده که علامت شناسایی داشته باشند.
 - در یک تونل با روی یک پل، به جز در مواردی که در علائم مجاز شده باشند.
 - در محدوده 15 پایی شیر آتش‌نشانی یا جلوی پارکینگ ایستگاه آتش‌نشانی.
 - رو یا در محدوده 7½ بانی ریل راه آهن.
 - بین منطقه ایمنی (safety zone) و جدول.
 - «پارک دوبل» (پارک کردن در خیابان هنگامی که تمامی مکان‌های پارک قانونی اشغال شده باشند).
 - پارک کردن در سمت خلاف جهت مسیر خیابان.
 - در کنار جدول قرمز.
 - در آزادراه، بجز موارد زیر:
 - در مواقع اضطراری.
 - وقتی که یک افسر یا وسیله‌ای خودرو را مجبور به توقف می‌کند.

– در جاهایی که ایستادن برای موارد خاص مجاز می‌باشد. اگر وسیله‌ای برای بیش از 4 ساعت (حتی وسیله نقلیه افراد معلول) در آزادراه توقف کرده یا پارک نموده یا رها شده باشد به پارکینگ انتقال داده می‌شود.

نکته: اگر مجبور به توقف در آزادراه هستید، کاملاً خارج از مسیر توقف کنید و در خودرو با درهای بسته بمانید تا کمک از راه برسد. فضای کافی برای سایر خودروها در نظر بگیرید تا آنها بتوانند آزادانه از شما سبقت بگیرند. خودرو شما باید حداقل از فاصله 200 پایی از هر جهت قابل رؤیت باشد.

قوانین ویژه پارک کردن

- هنگامی که خود را کنار جدول روی یک خیابان مسطح پارک می‌کنید، چرخ‌های جلو و عقب باید موازی بوده و 18 اینچ با جدول فاصله داشته باشند. اگر جدول وجود نداشته باشد به صورت موازی با خیابان پارک کنید.
- خودروی خود را با ماشین روشن رها نکنید؛ موتور را خاموش کنید و ترمز دستی را بکشید.
- وقتی آماده شده‌اید تا ماشین خود را از پارک خارج کنید، با دقت مراقب وسایل نقلیه عبوری، دوچرخه‌ها و موتورسیکلت‌ها باشید. تا وقتی مطمئن نشده‌اید که خطری وجود ندارد درهای ماشین را باز نکنید و با باز کردن در، در ترافیک اختلال ایجاد نکنید. هرگز در را بیش از آنچه نیاز است باز نگذارید.

روش‌های رانندگی ایمن

علامت دادن



همیشه هنگام گردش به یا راست، تغییر خط، کاهش سرعت یا توقف علامت بدهید. به این نحو سایر رانندگان، موتورسواران، دوچرخه‌سواران و عابرین از قصد شما آگاه می‌شوند.



علامت دادن ممکن است توسط وضعیت دست و بازو یا با استفاده از چراغ راهنمای خودرو باشد. اگر نور خورشید مانع دیدن چراغ راهنما می‌شود از دست و بازو هم برای علامت دادن کمک بگیرید.

موتورسواران از علامت دادن توسط دست بیشتر استفاده می‌کنند تا بهتر دیده شوند. دوچرخه‌سواران با باز کردن کامل دست راست خود که به سمت راست اشاره دارد علامت گردش به راست می‌دهند.

علامت دادن:

- در 100 فوت آخر قبل از رسیدن به نقطه گردش (گردش به چپ یا راست).
احتیاط! — حتی وقتی علامت می‌دهید، تصور نکنید فضایی را که می‌خواهید استفاده کنید خالی است.

- قبل از هر تغییر خط. آینه‌های خود را بررسی کنید، از روی شانه نگاه کنید و نقطه کور خود را قبل از تغییر خط بررسی کنید.
- حداقل 5 ثانیه قبل از اینکه که باند خود را در آذر راه عوض کنید.
- پیش از کنار کشیدن و پارک خودرو و قبل از در آمدن از پارک.
- در هنگام تغییر مسیر.
- حتی وقتی هیچ وسیله نقلیه دیگری وجود ندارد. خودرویی که شما آن را نمی‌بینید ممکن است ناگهان ظاهر شود و به شما برخورد کند.
- اگر قصد دارید بعد از تقاطع گردش کنید، وقتی در تقاطع هستید علامت دادن را شروع کنید. اگر خیلی زود علامت بدهید، ممکن است رانندگان تصور کنند شما می‌خواهید در تقاطع گردش کنید و به این ترتیب آنها جلوی شما بپیچند. به یاد داشته باشید که بعد از گردش راهنما را خاموش کنید.

هدایت خودرو

فناوری نوین در حال تغییر الزامات هدایت خودرو می‌باشد. توصیه‌ها برای کنترل فرمان و وضعیت دست‌ها با توجه به نوع خودرو و بر اساس اندازه، سن، سرعت، و پاسخگویی خودرو متفاوت است. در حالی که تنها یک وضعیت یا روش هدایت خودرو مد نظر نمی‌باشد، اداره ملی ایمنی ترافیک بزرگراه‌ها (National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA)) اصولی را به عنوان راهنمایی ذکر کرده است.

وضعیت دست

به فرمان به شکل یک ساعت نگاه کنید و دستان خود را در ساعت 9 و 3 با اندکی پایین‌تر در ساعت 8 و 4 قرار دهید.

برای کاهش صدمات صورت و دست در زمانی که کیسه هوا عمل می‌کند، باید قسمت خارجی فرمان را بگیرید، به شکلی که قسمت برآمدگی‌های مشت بیرون فرمان قرار بگیرد و انگشت شصت شما در کنار غلبیرک فرمان باز باشد.

کنترل کردن خودرو

فقط یک روش صحیح برای فرمان‌دهی خودرو وجود ندارد اما NHTSA چند شیوه را توصیه می‌کند:

- **فرمان دادن دست به دست**—این شیوه فرمان دادن را می‌توان فرمان دادن «کشیدن هل دادن» نیز نامید. با استفاده از این شیوه فرمان دادن ساعد و بازوی شما روی صفحه فرمان حرکت نمی‌کند، به همین خاطر احتمال صدمه دیدن صورت، بازو و ساعد با کف دست در صورت باز شدن کیسه هوا کم است. وقتی این شیوه را بکار می‌گیرید دستان خود را در ساعت 9 و 3 قرار دهید یا کمی پایین‌تر در 8 و 4. بسته به اینکه به کدام سو گردش می‌کنید، یک دست فرمان را به بالا فشار می‌دهد و دست دیگر آن را پایین می‌کشد.

- **فرمان دادن دست روی دست** به این شیوه فرمان دادن را می‌توان در رانندگی با سرعت کم، در زمان پارک کردن، و برای جمع کردن خودرو بعد از سر خوردن استفاده کرد. وقتی این شیوه را بکار می‌گیرید دستان خود را در ساعت 9 و 3 قرار دهید یا کمی پایین‌تر در 8 و 4. بسته به اینکه به کدام سو گردش می‌کنید، یک دست فرمان را به بالا قرار می‌دهد و دست دیگر به فرمان اجازه می‌دهد تا بچرخد، وقتی دست در حال چرخاندن به دست دیگر رسید، دست دیگر فرمان را می‌گیرد و می‌چرخاند.
- **فرمان دادن یکدستی** - NHTSA - این شیوه را تنها برای دور زدن در حرکت کننده عقب توصیه می‌کند یا وقتی که برای استفاده از کنترل‌های خودرو مجبوریم یک دست خود را از روی فرمان برداریم. تنها زمانی که وضعیت ساعت 12 برای دست‌ها توصیه می‌شود زمانی است که در حال عقب رفتن باید دور بزنید، چرا که راننده مجبور است برای دیدن مسیر خودرو در صندلی خود بچرخد. موقعیت دست‌ها در ساعت 9 و 3 یا کمی پایین‌تر در 8 و 4 روی فرمان برای تعادل خودرو ضروری است.

بوق، چراغ‌های جلو و علائم اضطراری

از بوق استفاده کنید

- فقط در صورت نیاز، برای پیشگیری از تصادفات
- برای برقراری «تماس چشمی» با رانندگان دیگر. می‌توانید برای آگاه کردن راننده دیگری که ممکن است جلوی شما بپیچد و باعث تصادف شود بوق بزنید.
- در جاده‌های کوهستانی باریک که نتوانید حداقل 200 پایی جلوی خودرو را مشاهده کنید.

از بوق استفاده نکنید

- اگر یک راننده یا دوچرخه‌سواری با سرعت کم در حال حرکت است، و از او می‌خواهید که سریع‌تر حرکت کند و یا از مسیر شما خارج شود. ممکن است راننده یا دوچرخه‌سوار به علت بیماری، گم شدن، مستی، با مشکلات فنی ماشین نتواند با سرعت بیشتری رانندگی کند.
- برای هشدار دادن به سایر رانندگانی که اشتباه مرتکب شده‌اند. بوق زدن شما ممکن است باعث شود آنان بیشتر اشتباه کنند یا عصبانی شده و در صدد انتقام برآیند.
- چون احیاناً شما عصبانی و آشفته هستید.
- بوق زدن برای عابرین، دوچرخه‌سواران یا موتورسیکلت‌سوران مگر اینکه برای جلوگیری از تصادف لازم باشد. به یاد داشته باشید صدای بوق شما بیرون خودرو بسیار بلندتر شنیده می‌شود.
- **نکته:** بوق زدن ممکن است باعث وحشت‌زدگی رانندگان دیگر شود. کاهش سرعت یا توقف کردن ایمن‌تر از بوق زدن است.

از چراغ‌های جلو استفاده کنید

- وقتی هوا ابری، برفی یا مه گرفته است. زمانی که شرایط آب و هوایی شما را وادار به استفاده از برف‌پاک‌کن می‌کند باید چراغ‌های نور پایین خود را روشن کنید — این یک قانون است.

- در صبح‌های مه‌آلود هنگامی که پنجره رانندگان دیگر ممکن است یخ‌زده با «بخار» گرفته باشد.
- در هر شرایط زمانی (هوای ابری، بارانی، برفی، پوشیده از گردوغبار، دود، مه و غیره) که مانع این می‌شود که خودروهای دیگر را ببینید. ممکن است سایر رانندگان نیز در بدن شما مشکل داشته باشند.
- در جاده‌های کوچک کوهستانی با روستایی، حتی در روزهای آفتابی. این کار به سایر رانندگان کمک می‌کند شما را ببینند و به شما کمک می‌کند از تصادف رودرو پیشگیری کنید.
- در صورت لزوم برای جلب توجه راننده دیگر.

از علائم اضطراری استفاده کنید

- اگر روبرو تصادفی را می‌بینید، با روشن کردن فلش‌های خود و یا 3 یا 4 ضربه کوتاه روی ترمز به رانندگانی که پشت سرتان هستند هشدار دهید. همچنین می‌توانید از دست به عنوان علت برای کم کردن سرعت یا توقف استفاده کنید.
- به هیچ وجه در جاده توقف نکنید مگر اینکه به خاطر ایمنی یا تبعیت از قانون باشد. اگر باید ترمز بگیرید این کار را زودتر انجام دهید تا به رانندگان پشت سر خود علت فرستاده باشد. اگر خودروی شما در جاده خراب شد، اطمینان حاصل کنید که رانندگان دیگر آن را می‌بینند. اگر وسیله نقلیه شما مشکل پیدا کرد و لازم شد متوقف شوید، از این قوانین پیروی کنید:
- در صورت امکان، از جاده کنار بکشید تا در مسیر حرکت سایرین نباشید.
- اگر نمی‌توانید به طور کامل از جاده کنار بروید، جایی توقف کنید که دیگران بتوانند شما و خودروی‌تان را ببینند. بالای یک تپه یا پیچ توقف نکنید.
- اگر حرکت نمی‌کنید فلش‌های خودرو را روشن کنید. اگر خودروی شما فلش ندارد از علائم هشداردهنده جایگزین آن استفاده کنید.
- در صورتی که خطری برای شما ایجاد نمی‌شود، می‌توانید کاپوت را به نشان وضع اضطراری بالا بزنید.
- از تمام امکانات برای هشدار دادن استفاده کنید. 200 تا 300 پایی پشت خودرو مثلث خطر بگذارید و منور وضع اضطراری روشن کنید. این کار به سایر رانندگان کمک می‌کند در صورت لزوم زمان کافی برای تغییر خط داشته باشند. در زمان استفاده از منورها بسیار دقت نمایید. ممکن است آتش‌سوزی ایجاد شود، خصوصاً اگر نزدیک مایعات قابل اشتعال قرار گرفته باشند.
- اگر منور اضطراری ندارید از قوانینی که در بالا آمد تبعیت کنید و در خودروی خود بمانید تا نیروی کمکی برسد. مراقب ایمنی خود باشند و از جاده دور بمانید.
- به یاد داشته باشید: اگر به خاطر تعویض لاستیک باید در مسیر حرکت خودروها قرار بگیرید آن را عوض نکنید.

پیامک و تلفن همراه

راندن یک وسیله نقلیه موتوری در حال استفاده از وسایل الکترونیکی ارتباطی بی‌سیم برای نوشتن، ارسال و یا خواندن پیام‌های متنی، فوری، و ایمیل غیرقانونی است، مگر اینکه شما 18 سال یا بیشتر داشته باشید و در حین رانندگی از وسایل الکترونیکی ارتباطی بی‌سیم استفاده کنید که به‌گونه‌ای طراحی شده‌اند تا بدون نیاز به دست و تنها با شنیدن صدا پیام‌های متنی را شنیده، نوشته و ارسال می‌کنند.

هرچند بکار بردن وسایلی که نیاز به استفاده از دست ندارند مجاز می‌باشد (مگر برای افراد زیر سن قانونی)، رانندگان باید هر چیزی را که باعث حواس‌پرتی می‌شود به حداقل برسانند و بر رانندگی تمرکز کنند.

- تنها در مواقع اضطراری برای درخواست کمک می‌توانید زنگ بزنید.
 - اگر موبایل شما زنگ خورد جواب آن را ندهید. بگذارید صندوق صوتی شما فعال شود، اگر این امکان را دارد.
 - اگر حتماً باید زنگ بزنید با احتیاط از جاده خارج شوید و قبل از زنگ زدن توقف کنید.
 - تماس‌های تلفنی را کوتاه کنید با در صورت امکان از سرنشینان بخواهید به جای شما زنگ بزنند.
 - اگر از دستگاه‌های الکترونیکی ارتباطی وایرلس استفاده می‌کنید:
 - باید آن را روی پنجره جلو، داشبورد یا مرکز کنسول خودرو نصب کنید.
 - نباید دید شما به جاده را مسدود کند.
 - شما می‌توانید تنها یک لمس یا لغزاندن روی دستگاه نصب شده داشته باشید.
- از تلفن همراه خود استفاده نکنید:

- در حین شرایط خطرناک.
 - وقتی شما را درگیر مکالمات پریشان کننده می‌کند.
- نکته:** افراد زیر سن قانونی مجاز به استفاده از تلفن همراه یا دستگاه الکترونیکی ارتباطی وایرلس نیستند مگر در شرایط اضطراری خاص (برای اطلاعات بیشتر به بخش «Minors and Cell Phones» (افراد زیر سن قانونی و تلفن همراه در صفحه 15 مراجعه کنید).

جابجایی وسیله نقلیه

رعایت کردن فواصل

تصور کنید در یک جاده دولایه هستید که خودرویی به شما از روبرو نزدیک می‌شود و دوچرخه‌سواری جلوی شما سمت راستان قرار دارد. به جای راندن بین خودروی روبرو و دوچرخه‌سوار خطر را یک به یک پشت سر بگذارید. اول با کم کردن سرعت اجازه دهید خودروی روبرو از شما عبور کند. بعد اگر خطری نداشت به چپ بروید تا فضای کافی (حداقل 3 پا) برای عبور از دوچرخه ایجاد شود.

افرادی که برای رانندگان خطر ایجاد می‌کنند

- فاصله طولی خود را زیاد کنید و از رانندگانی که ممکن است بالقوه خطر ایجاد کنند فاصله‌ایمنی بیشتری بگیرید. افرادی که خطر ایجاد می‌کنند عبارت‌اند از:
- رانندگانی که به‌واسطه وجود ساختمان، درخت با سایر خودروها شما به‌خوبی نمی‌بینند.
 - رانندگانی که از پارکینگ دنده عقب خارج می‌شوند.
 - رانندگانی که سر پیچ با وجود خودرویی که از روبرو می‌آید از شما سبقت می‌گیرند.

- رانندگانی که خود را در خط شما به‌زور جاده می‌دهند تا مبادا به خودروی دیگر، عابر پیاده، دوچرخه‌سوار، با مانع برخورد کنند یا وقتی جاده رو بروی آنها باریک می‌شود.
- عابرین پیاده‌ای که جلوی صورت خود چتر گرفته‌اند یا کلاه خود را تا روی چشم پایین کشیده‌اند.
- افراد حواس‌پرت مانند:
 - مأمورین تحویل.
 - کارگران ساختمانی.
 - عابرین حواس‌پرتی که سرگرم تلفن همراهشان هستند یا در حال ارسال پیامک می‌باشند.
 - کودکانی که اغلب بدون نگاه کردن به اطراف وسط خیابان می‌پرند.
 - رانندگانی که با تلفن همراه صحبت می‌کنند یا با مسافرانشان حرف می‌زنند.
 - رانندگانی که در حال رانندگی از بچه مراقبت می‌کنند، می‌خورند، یا به نقشه نگاه می‌کنند.
- افراد سردرگم، مانند:
 - توریست‌هایی که اغلب در تقاطع‌های شلوغ سردرگم هستند.
 - رانندگانی که به دنبال شماره خانه‌ای هستند یا رانندگانی که سرعت خود را بدون هیچ دلیل خاصی کاهش داده‌اند.

تقسیم اختلاف

گاهی اوقات هم‌زمان خطرانی در هر دو سمت جاده وجود دارد. به عنوان مثال، در سمت راست خودروهای پارک شده، و در سمت چپ خودروهایی که به سمت شما می‌رانند. در این حالت بهترین کار «تقسیم اختلاف» است. مسیری میان خودروهایی که به سمت شما می‌رانند و خودروهای پارک شده انتخاب کنید.

اگر یک خطر از خطر دیگر بزرگتر است برای خطر بزرگتر جای مانور بیشتری قائل شوید. فرض کنید در سمت چپ خودروهایی هستند که به سمت شما می‌رانند و کودکی در حال دوچرخه‌سواری در سمت راست شما قرار دارد. احتمال اینکه کودک حرکت ناگهانی انجام دهد بیشتر است. به همین خاطر، سرعت خود را کم کنید و اگر خطری نداشت، تا جایی که امکان دارد به سمت چپ خط خود بروید تا کودک را رد کنید.

خارج شدن از/وارد شدن به مسیر ترافیک

هر وقت به مسیر ترافیک وارد می‌شوید راهنما بزنید و اطمینان حاصل کنید فضای کافی برای ورود امن به خط را دارید. باید فضای کافی در برابر ترافیکی که از قبل در حال حرکت در جاده است را حفظ کنید و بدانید چه مقدار فضا باید برای ادغام با ترافیک، قطع کردن یا ورود به ترافیک یا خروج از آن نیاز دارید.

فضا برای ادغام

با سرعت مشابه یا در حد ترافیک در حال حرکت وارد آزادراه شوید. (به خاطر داشته باشید که حداکثر سرعت مجاز در اکثر بزرگراه‌ها 65 مایل در ساعت است.) قبل از ادغام با ترافیک موجود در آزادراه توقف نکنید، مگر اینکه این کار کاملاً ضروری باشد. ترافیک بزرگراه حق تقدم دارد.

هر وقت به ترافیک در حال حرکتی می‌پیوندید، شما به فاصله زمانی حداقل 4 ثانیه نیاز دارید که به شما و دیگر ماشین‌ها امکان ایجاد فاصله طولی 2 ثانیه‌ای را می‌دهد. وقتی که اوضاع بی‌خطر است از «قانون 3 ثانیه» تبعیت کنید (به بخش «در فاصله نزدیک پشت خودرو دیگری حرکت نکنید» در صفحه 41 مراجعه کنید).

- سعی نکنید خود را در فضای بسیار کوچک به‌زور جای دهید.
- مراقب خودروهای اطرافتان باشید. از آینه‌ها و چراغ‌های راهنما استفاده کنید. قبل از تغییر لاین یا اضافه شدن به ترافیک، سر را بچرخانید و نگاه سریعی به مسیر بیاندازد. بین خود و خودروی جلویی فضایی 3 ثانیه‌ای فاصله قرار دهید. مطمئن شوید اگر لازم شد می‌توانید بدون خطر توقف کنید.
- اگر لازم است چند لاین آزادراه را قطع کنید، آنها را یک به یک قطع کنید. اگر بخواهید صبر کنید تا تمام لاین‌ها خالی شوند ممکن است باعث ایجاد راه‌بندان و یا تصادف شوید.

فضا برای قطع کردن یا ورود

هرگاه وارد ترافیک شهر یا بزرگراه شده یا آن را قطع می‌کنید، به فضای کافی از خودروهایی که از هر طرف به شما نزدیک می‌شوند (برای رسیدن به سرعت سایر خودروها نیاز دارید. در شرایط زیر فاصله‌ای برابر با این موارد را رعایت کنید:

- نصف یک بلوک در خیابان‌های شهر.
 - یک بلوک کامل در بزرگراه‌ها.
- اگر در حال قطع کردن لاین‌ها یا دور زدن هستید مطمئن شوید که هیچ وسیله یا فردی مسیر یا اطراف ماشین شما را مسدود نکرده است. اگر نمی‌خواهید در ترافیک تقاطع‌ها که به سوی شما می‌راند گیر کنید.

حتی اگر چراغ راهنمایی سبز باشد در صورت وجود ترافیک در تقاطع حرکت نکنید. هنگام گردش به چپ، گردش را به خاطر اینکه خودرویی که سمت شما می‌آید چراغ راهنمای سمت راست خود را روشن کرده است آغاز نکنید. شاید راننده قصد داشته باشد از پشت سر شما گردش کند و یا چراغ راهنمای او از گردش قبلی روشن مانده باشد. این موضوع بخصوص در مورد موتورسیکلت‌ها صدق می‌کند. چراغ راهنمای آنها به طور خودکار روشن نمی‌شود. صبر کنید تا آن راننده عملاً شروع به گردش کند بعد شما گردشتان را آغاز کنید.

فضا برای خروج

وقتی قصد دارید از آزادراه خارج شوید، زمان زیادی برای این کار اختصاص دهید. شما باید نام و شماره خروجی آزادراه که قصد خروج از آن را دارید بدانید، بعلاوه باید مشخصات خروجی قبلی آن را هم بدانید. برای خروج ایمن:

- چراغ راهنما بزنید، از روی شانه‌های خود نگاه کنید، و لاین‌ها را یک به یک قطع کنید تا در لاین مناسب برای خروج از آزادراه قرار بگیرید.
- تقریباً 5 ثانیه قبل از رسیدن به خروجی با راهنما زدن قصد خود را برای خروج اعلام کنید.

- مطمئن شوید برای خروج از خط تردد سرعت مناسبی دارید - یعنی نه خیلی زیاد (تا کنترل در اختیار تان باشد) و نه خیلی کم (تا جریان ترافیک بتواند آزادانه حرکت کند).

سبقت گرفتن

وقتی برای سبقت نزدیک می‌شوید

قبل از اینکه سبقت بگیرید، جلو را نگاه کنید تا شرایط مسیر و ترافیکی را که ممکن است باعث شود سایر خودروها هم به خط شما بیایند بررسی کنید. فقط وقتی خطری وجود ندارد عبور کنید.

هنگام نزدیک شدن به موارد زیر باید در مورد فضای کافی برای سبقت گرفتن به درستی تصمیم بگیرید:

- خودرویی که به سمت شما نزدیک می‌شود.
- تپه یا پیچ.
- تقاطع.
- مانعی در جاده.
- دوچرخه‌سوار.

در موارد زیر سبقت نگیرید:

- اگر به تپه یا پیچ نزدیک می‌شوید و نمی‌توانید نزدیک شدن خودروی دیگر را ببینید.
 - در محدوده 100 پایی تقاطع.
- شاید سرعت خودروها کمتر از سرعت واقعی‌شان به نظر برسد. خودرویی که در فاصله دور قرار دارد به نظر بی‌حرکت می‌رسد. اگر بتوانید نزدیک شدن خودرو به خود را دریابید، احتمالاً دیگر برای سبقت گرفتن دیر است.

چگونه سبقت بگیریم:

برای سبقت هرگز از قسمت اصلی جاده خارج نشود و از شانه‌های جاده استفاده نکنید. لبه‌های کنار جاده ممکن است دارای خطوط سفید در سطح جاده باشند. سبقت از وسایل نقلیه در تقاطع‌ها، تقاطع راه‌آهن و ورودی‌های مراکز خرید خطرناک است.

از سمت چپ سبقت بگیرید. تنها زمانی که می‌توانید از سمت راست سبقت بگیرید عبارت است از:

- یک بزرگراه آزاد به صورت کاملاً مشخص برای دو یا چند خط سفر در مسیر شما علامت‌گذاری شده باشد.
- راننده جلوی شما به سمت چپ گردش می‌کند و شما نمی‌خواهید از خارج از جاده برای سبقت گرفتن استفاده کنید. هرگز از سمت چپ در صورتی که راننده‌ای برای گردش به چپ راهنما می‌زند سبقت نگیرید.
- در خیابان یک طرفه.

همیشه قبل از سبقت گرفتن راهنما بزنید. می‌توانید بوق کوتاهی بزنید یا با چراغ دادن راننده دیگر را متوجه قصد خود برای سبقت بنمایید. به قصد سبقت گرفتن از پارک خارج نشوید مگر این که بدانید فضای کافی برای بازگشت به خط خود را دارید.

از سبقت گرفتن از سایر وسایل نقلیه شامل موتورسیکلت‌ها و دوچرخه‌ها در جاده‌های دوخطه اجتناب نمایید؛ این کار خطرناک است. با هر بار سبقت احتمال تصادف را بالا می‌برید. با این حال در سبقت گرفتن از دوچرخه‌سواران صبور باشید. از سرعت خود بکاهید و فقط وقتی خطری وجود نداشت از دوچرخه‌سوار سبقت بگیرید، بین خود و دوچرخه‌سوار در صورت امکان حداقل 3 پا فاصله بگذارید. دوچرخه‌سواران را مجبور به خارج شدن از جاده نکنید.

برای سبقت ایمن در سرعت‌ها 50-55 مایل بر ساعت، باید 10-12 ثانیه فاصله زمانی شما و خودروهایی باشد که از روبرو به شما نزدیک می‌شوند. در 55 مایل بر ساعت، شما مسافتی بیش از 800 پا را در 10-12 ثانیه طی می‌کنید؛ همین مسافت را خودروی روبرویی شما نیز طی کرده است. این یعنی شما به بیش از 1600 پا (حدود $\frac{1}{3}$ مایل) نیاز دارید تا سبقت بی‌خطری بگیرید. دیدن و قضاوت کردن در مورد سرعت وسایل نقلیه‌ای که از روبرو می‌آیند و بیش از $\frac{1}{3}$ مایل از شما فاصله دارند دشوارتر نیز می‌باشد.

بازگشت به خط پس از سبقت گرفتن

قبل از بازگشت به خط رانندگی، مطمئن شوید فاصله شما با خودرویی که از آن سبقت گرفته‌اید کم و خطرناک نیست. یک راه برای این کار این است که به آینه عقب نگاه کنید. وقتی توانستید هر دو چراغ آن خودرو را در آینه‌تان ببینید یعنی فضای کافی برای بازگشت به خط رانندگی دارید. هرگز روی این حساب نکنید که می‌توانید از چند وسیله نقلیه یکباره سبقت بگیرید و یا اینکه راننده‌ای به شما راه می‌دهد.

وقتی از شما سبقت گرفته می‌شود

اگر وسیله نقلیه‌ای در حال سبقت گرفتن از شما بود، یا به شما علامت داد که قصد سبقت دارد، از افزودن سرعت خود اجتناب کنید و در خط خود بمانید تا به آن وسیله امکان سبقت بدهید. هرگز برای پیش افتادن و مانع سبقت شدن بر سرعت خود نیافزایید.

به اشتراک گذاشتن جاده

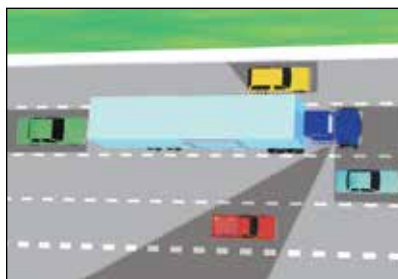
کامیون‌های بزرگ BIG RIGs و وسایل نقلیه تفریحی گردشگری

برای کاهش احتمال تصادف با یک کامیون بزرگ RV حتماً باید با قابلیت‌های فیزیکی آنها آشنا بوده و بدانید چگونه مانور می‌دهند.

ترمز

کامیون‌های بزرگ در مقایسه با وسایل نقلیه دیگر با سرعت مشابه زمان بیشتری برای ایستادن نیاز دارند. غالب وسایل نقلیه شخصی که با سرعت 55 مایل در ساعت حرکت می‌کنند می‌توانند با طی مسافت 400 پا بایستند. با این حال یک کامیون بزرگی که با همین سرعت در حال حرکت است نیاز به 800 پا مسافت برای ایستادن دارد. وقتی جلوی کامیون‌های بزرگ حرکت می‌کنید به طور ناگهانی سرعت خود را کم یا توقف نکنید. راننده کامیون نمی‌تواند برای جلوگیری از تصادف با شما به سرعت توقف کند.

نقاط کور رانندگان کامیون—محدوده ممنوعه «No Zone»



مناطق سایه‌دار نقاط کور راننده هستند.

رانندگان خودروهای سواری به‌اشتباه تصور می‌کنند که راننده کامیون به‌خاطر اینکه بالاتر از سطح جاده می‌باشد، می‌تواند جاده را بهتر ببیند. با اینکه رانندگان کامیون دید جلوی بهتر و آینه‌های بزرگتری دارند، باز هم دارای نقاط کور بزرگی هستند و خودروی شما ممکن است در این نقاط کور قرار بگیرد.

اگر در این نقاط کور بمانید، مانع اقدامات پیشگیرانه راننده کامیون جهت اجتناب از یک وضعیت خطرناک خواهید شد. به‌طور کلی، اگر

نتوانید راننده کامیون را در آینه بغل ماشینش مشاهده کنید او هم نمی‌تواند شما را ببیند. به این نقاط کور «No Zone» می‌گویند.

دور زدن

هنگامی که خودرو گردش می‌کند، چرخ‌های عقب مسیر کمتری را نسبت به چرخ‌های جلو طی می‌کنند. هر چه خودرو درازتر باشد، اختلاف در مسافت گردش چرخ‌ها بیشتر خواهد بود. به این دلیل است که رانندگان کامیون‌های بزرگ باید دور بزرگی بزنند تا یک گردش به راست کامل داشته باشند. زمانی که پشت یک کامیون بزرگ رانندگی می‌کنید، قبل از شروع سبقت به‌علائی که برای گردش می‌دهد توجه کنید. اگر کامیون بخواد به چپ بپیچد، یکبار دیگر راهنمای گردش آن را چک کنید؛ ممکن است راننده برای دور گرفتن اول به راست بپیچد.

قدرت مانور

کامیون‌ها قدرت مانور خودروهای شخصی را ندارند. کامیون‌های بزرگ مسافت بیشتری را برای توقف کردن و شروع حرکت طی می‌کنند. برای دور زدن به فضای بیشتری نیاز دارند و وزنشان بیشتر است. زمانی که هیچ تابلویی وجود ندارد این وسایل باید در خط ترافیکی راست یا تا حد امکان نزدیک لبه‌های راست جاده حرکت کنند. در یک بزرگراه دو سویه، دارای 4 خط یا بیشتر در یک جهت، این وسایل می‌توانند در خطی که کنار خط سمت راست است نیز حرکت کنند.

هنگام رانندگی در نزدیکی کامیون‌های بزرگ از اشتباهات زیر بپرهیزید:

- **قطع کردن مسیر یک کامیون در ترافیک یا در بزرگراه برای خروج یا گردش.** قطع کردن راه و رفتن به فضای جلوی یک کامیون خطرناک است. برای نمونه، تلاش برای جلو افتادن از یک کامیون در جاده در دست تعمیر تک خطه فضای ایمنی راننده کامیون را خواهد گرفت و شما و دیگران را در معرض خطر قرار خواهد داد. از سرعت خود بکاهید و به نوبت وارد جاده در دست تعمیر شوید. برای اینکه از مسیر خارج شوید بر سرعت خود نیافزایید تا از کامیون جلو بیافتید. کمی صبر کنید و از سرعت خود بکاهید و از پشت کامیون از مسیر خارج شوید - این کار تنها چند ثانیه وقت شما را بیشتر می‌گیرد.

- **تعطل کردن هنگام سبقت از کامیون.** همیشه از سمت چپ یک کامیون بزرگ سبقت بگیرید و پس از عبور از کامیون جلوتر از آن حرکت کنید. تعطل نکنید. در غیر این صورت، اگر غیرممکن نباشد، راننده کامیون به دشواری خواهد توانست اقدامی برای فرار کردن از مانع احتمالی پیش رو، انجام دهد.
- **دنبال کردن با فاصله بسیار کم یا تیل گیت کردن.** وقتی با فاصله بسیار کم پشت یک کامیون حرکت می‌کنید طوری که نمی‌توانید آینه‌های بغل کامیون را ببینید، راننده نخواهد توانست شما را ببیند و به هیچ نحو متوجه حضور شما در آنجا نمی‌شود. تیل گیت کردن کامیون یا هر خودروی دیگر خطرناک است چون اگر خودروی جلو ناگهان ترمز کند شما حاشیه ایمنی خود را از دست داده‌اید.
- **درک اندازه و سرعت کامیون به همراه تریلر آن.** یک کامیون دارای تریلر بیشتر مواقع ظاهراً به خاطر اندازه بزرگش با سرعت کمتری حرکت می‌کند. بیشتر تصادفات خودروهای شخصی و کامیون‌های بزرگ در تقاطع‌ها رخ می‌دهد، چرا که راننده خودرو درک درستی از فاصله کامیون و سرعت آن نداشته است.

اتوبوس، قطار شهری و اتوبوس برقی

- هرگز درون منطقه امن (safety zone) رانندگی نکنید. این فضا برای عابرین پیاده اختصاص داده شده است، و با میخ‌های برجسته یا علائمی مشخص شده‌اند.
- وقتی مردم در حال سوار و پیاده شدن از قطار شهری یا اتوبوس برقی هستند و منطقه امنی وجود ندارد قبل از نزدیک‌ترین درب وسیله یا سکوی آن توقف کنید و صبر کنید مردم به جای امنی برسند.
- وقتی که یک اتوبوس - ماشین یا بارکش در یک منطقه امن یا در یک تقاطع ایستاده باشد که ترافیک توسط افسر یا چراغ راهنما کنترل می‌شود نباید با سرعت بیشتر از 10 مایل در ساعت حرکت کنید.
- هرگز از سمت چپ در وسیله نقلیه ریلی سبک یا قطار شهری سبقت نگیرید، خواه آن وسیله در حال حرکت باشد خواه ایستاده باشد.
- استثناء:**

- وقتی در خیابان یک طرفه هستید.
- وقتی واگن‌ها آن‌قدر به سمت راست نزدیک هستند که نمی‌توانید از سمت راست عبور کنید.
- وقتی مأمور راهنمایی شما را به سمت چپ هدایت می‌کند.

جلوی قطارهای سبک شهر گریش نکنید.

وسایل نقلیه ریلی سبک

وسایل نقلیه ریلی سبک در راه‌های عمومی همان حقوق و مسئولیت‌هایی را دارند که سایر وسایل نقلیه دارند. اگرچه همه ملزم به پیروی از قوانین یکسان ترافیک هستند، وسایل نقلیه ریلی سبک (light-rail vehicles) به دلیل اندازه‌شان نیازمند قدرت مانور ویژه‌ای هستند.



با ایمنی جاده را با وسایل نقلیه ریلی سبک سهیم شوید.

- آگاهی از اینکه قطارهای سبک شهری در کجا کار می‌کنند. ساختمان‌ها، درختان، غیره باعث ایجاد نقاط کور برای راننده واگن برقی می‌شوند.
- هرگز در جلوی یک قطار سبک شهری در حال نزدیک شدن دور نزنید.
- حفظ فاصله مطمئن از قطارهای سبک شهری در صورت اشتراک مسیر با وسایل نقلیه دیگر.

مناطق امن با نقطه‌چین سفید مشخص شده است.



- قبل از گردش از روی ریل‌ها مراقب قطارهای سبک شهری که ممکن است سمت شما بیایند باشید. گردش خود را فقط زمانی کامل کنید که چراغ راهنمایی به شما این اجازه را می‌دهد.
- نکته: قطارهای سبک شهری می‌توانند از چراغ راهنمایی تبعیت نکنند. تا زمانی که چراغ راهنمایی به شما اجازه نداده است، حرکت نکنید.

وسایل نقلیه اورژانسی.

به خودروهای اورژانس راه بدهید.



باید به ماشین پلیس، آتش‌نشانی، آمبولانس و دیگر وسایل نقلیه اورژانس که از آژیر و چراغ قرمز استفاده می‌کنند حق تقدم بدهید. به منتهی‌الیه سمت راست جاده برانید و توقف کنید تا وسایل نقلیه اورژانس از شما عبور کنند. با این حال، **هرگز در تقاطع توقف نکنید.** اگر در تقاطع هستید، وقتی یک وسیله نقلیه اورژانس

را می‌بینید به مسیر خود در تقاطع ادامه دهید و بعد از آن در اولین فرصت ایمن به سمت راست حرکت کنید و توقف نمایید. خودروهای اورژانس معمولاً از جهت خلاف خیابان برای ادامه مسیر خود استفاده می‌کنند. این خودروها گاهی از بلندگو برای صحبت با رانندگانی که مسیرشان را مسدود کرده‌اند استفاده می‌کنند.

حتماً از دستور تغییر مسیر و هشدارهای صادر شده توسط مأمور پلیس یا مأمور راهنمایی و رانندگی، یا آتش‌نشان‌ها پیروی کنید حتی در صورت تناقض داشتن با تابلوها، علائم یا قوانین رانندگی تا 300 پا پشت ماشین آتش‌نشانی، خودروی پلیس، آمبولانس یا هر خودروی اورژانس دیگری که از آژیر یا چراغ چشمک‌زن استفاده می‌کند بر خلاف قانون می‌باشد (CVC §21706).

اگر به‌منظور مشاهده منظره به صحنه آتش‌سوزی، تصادف یا سایر حوادث بروید، ممکن است دستگیر شوید. بازدیدکنندگان بی‌دقت در خدمات اضطراری پلیس، آتش‌نشان‌ها، کادر درمانی آمبولانس‌ها، یا سایر پرسنل امداد و نجات اختلال ایجاد می‌کنند.

وسایل نقلیه کم سرعت

بعضی از وسایل نقلیه متناسب با سرعت ترافیک طراحی نشده‌اند.



خودروی کندرو

تراکتورهای کشاورزی، ماشین‌های حمل حیوانات، و ماشین‌های راه‌سازی معمولاً با سرعت 25 مایل در ساعت یا کمتر حرکت می‌کنند. وسایل نقلیه کم سرعت یک مثلث قرمز/ نارنجی در عقب خودروی خود دارند. این تابلو شبیه تصویر سمت راست است. مواظب این خودروها باشید و قبل از رسیدن به آنها خودروی کندرو سرعت خود را تنظیم کنید.

همچنین، آگاه باشید که کامیون‌های بزرگ، دوچرخه‌سواران و خودروهای کوچک کم قدرت در سربالایی‌های طولانی با شیب‌های تند سرعت خود را از دست می‌دهند و سرعت گرفتن آنها در زمان ورود به ترافیک مدت بیشتری طول می‌کشد.

وسایل نقلیه موتوری کم سرعت دیگر مثل صندلی‌های چرخدار، اسکوترها، خودروهای برقی کوچک (NEVs) و ماشین‌ها زمین گلف ممکن است در خیابان‌های عمومی به طور قانونی تردد کنند. سرعت خود را بر این اساس تنظیم کنید.

وسایل نقلیه‌ای که آرام‌تر از سرعت جریان ترافیک در جاده‌ای دو خطه حرکت می‌کنند و سبقت گرفتن در آنها ایمن نمی‌باشد، چنانچه 5 خودرو یا بیشتر پشت آنها در حال حرکت باشند، حتماً باید در نزدیک‌ترین توقفگاه تعیین شده کنار راه یا هر جایی که فضای کافی برای توقف ایمن داشته باشد متوقف شوند.

خودروهای برقی کوچک (NEV) و خودروهای کم سرعت (LSV)

شاید در برخی شهرهای کالیفرنیا، خصوصاً نزدیک کانون‌های بازنشستگی و زمین‌های گلف مسیرهایی را ببینید که بر روی آن‌ها نوشته شده است فقط برای استفاده NEV USE ONLY یا مسیر NEV ROUTE. وقتی در جاده این علائم یا تابلوها را می‌بینید، مواظب وسایل نقلیه کم سرعت باشید. NEVها و LSVها دارای محدودیت تردد در جاده‌هایی می‌باشند که حداقل سرعت در آنها 35 مایل در ساعت است (CVC §§385.5 and 21260). وسایل نقلیه NEV و LSV به حداکثر سرعت 25 مایل در ساعت می‌رسند.

دارندگان وسایل نقلیه ثبت شده NEV و LSV باید از قوانین مربوط به مسئولیت‌های مالی تبعیت کنند و یک DL برای تردد آنها موردنیاز است.

وسایل نقلیه‌ای که توسط حیوانات حرکت می‌کنند.

خودروهایی که توسط اسب حرکت می‌کنند و اسب‌سواران یا سوارکاران دیگر حیوانات می‌توانند جاده را با خودروهای موتوری سهیم باشند. ترساندن اسب‌ها یا رم دادن احشام یک تخلف ترافیکی است. در صورت نیاز و یا در صورتی که اسب‌سواران یا راکبین از شما خواستند سرعت خود را کاسته یا توقف کنید.

موتورسواران دارای حقوق و مسئولیت‌های یکسان با رانندگان اتومبیل‌ها هستند. درحالی‌که همه باید از قوانین ترافیکی یکسانی پیروی کنند، اما موتورسواران با خطرات بیشتری مواجه هستند زیرا موتورسیکلت نیازمند مهارت‌های خاص رانندگی می‌باشد و دیدن آنها نیز دشوارتر است. بنابراین، بسیاری از موتورسواران چراغ‌های خود را حتی در طول روز روشن نگه می‌دارند.

از چشم‌انداز جلو یا پشت، نمای کلی یک موتورسیکلت، خواه 2 یا 3 چرخه، بسیار کوچک‌تر از نمای کلی خودروی سواری است. بسیاری از رانندگان در جاده انتظار دیدن وسایل نقلیه بزرگ‌تر را دارند و منتظر موتورسیکلت‌ها نمی‌باشند.

موتورسواران کارهای بسیاری می‌توانند انجام دهند تا تشخیص آنها برای دیگران آسان‌تر شود و احتمال دیده شدن آنها افزایش یابد.

- کاپشن، جلیقه و کلاه ایمنی رنگ روشن استفاده کنند.
- روی لباس و کلاه ایمنی مواد شبرنگ نصب کنند.
- از چراغ‌های راهنما برای تغییر خط یا گردش استفاده کنند.
- قبل از توقف فلشرهای ترمز را روشن کنند تا توجه دیگران به آنها جلب شود.
- از این قوانین برای احترام به حق تقدم و تقسیم جاده با موتورسواران پیروی کنید.
- وقتی تغییر خط می‌دهید یا وارد شامراه می‌شوید، دقیق نگاه کنید که آیا موتورسیکلتی وجود دارد یا خیر. از آینه‌های خود نیز استفاده کنید. موتورسیکلت‌ها کوچک هستند و می‌توانند به آسانی در نقطه کور وسیله نقلیه ناپدید شوند.
- فاصله 4 ثانیه را از پشت رعایت کنید. برای جلوگیری از تصادف با موتورسواران در صورت ترمز ناگهانی یا افتادن از موتور شما به این فضا نیاز دارید. موتورسیکلت‌ها معمولاً سریع‌تر از خودروهای سواری توقف می‌کنند.
- به موتورسوار اجازه دهید از عرض کامل یک خط استفاده کند. اگرچه تقسیم کردن یک خط با موتورسیکلت غیرقانونی نیست، اما ایمن نمی‌باشد.
- هرگز تلاش نکنید تا در یک مسیر مشترک با موتورسوار از او سبقت بگیرید.
- وقتی که دور می‌زنید، مراقب موتورسوارها باشید و قبل از دور زدن سرعت آنها را بسنجید.

• قبل از باز کردن درها در مجاورت ترافیک در حال حرکت یا قبل از گردش به راست از علم وجود موتورسوارها مطمئن شوید.

• به یاد داشته باشید شرایطی که در جاده کمترین آزار را برای شما دارند، خطرات بزرگی برای موتورسواران ایجاد می‌کنند. دست‌انداز، سنگ‌ریزه، سطوح لغزنده یا خیس، ترک‌های جاده، تقاطع راه آهن و راه‌های شیاردار می‌توانند باعث تغییر ناگهانی سرعت یا جهت موتورسیکلت شوند. اگر از تأثیر این عوامل آگاهید و با احتیاط و دقت رانندگی می‌کنید، می‌توانید به کاهش تلفات و جراحات موتورسواران

کمک کنید. برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد ایمنی موتورسواران، با مرکز ایمنی موتورسواران کالیفرنیا با شماره 1-877-RIDE-411 تماس بگیرید، یا به سایت www.californiamotorcyclist.com مراجعه کنید.

دوچرخه

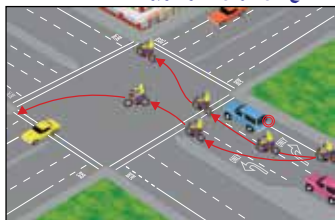
دوچرخه‌سواران دارای حقوق و مسئولیت‌های مشابه با سایر وسایل نقلیه و موتورسواران می‌باشند که عبارت‌اند از:

- پیروی از تمام تابلوها و چراغ‌های راهنمایی.
- رانندگی همجهت با جریان ترافیک.
- علامت دادن هنگام تغییر خط یا دور زدن.
- دادن حق تقدم به عابرین پیاده.
- پوشیدن کلاه ایمنی (در صورت زیر 18 سال بودن).
- در صورت بی‌خطر بودن، راه دادن به ترافیک سریع‌تر برای سبقت.
- قابل‌رویت بودن (برای مثال در بین خودروهای پارک شده مانور ندهند).
- تا حد امکان راندن دوچرخه در منتهی‌الیه راست جاده.
- عدم راندن دوچرخه در پیاده‌رو، مگر اینکه در شهری که دوچرخه‌سواری می‌کنید مجاز باشد.
- گردش به چپ و راست مشابه رانندگان، با استفاده از خط‌های مشابه برای گردش. اگر دوچرخه در مسیر مستقیم حرکت می‌کند، باید از یک خط کامل استفاده کند تا اینکه چسبیده به جدول براند تا زمان گردش به راست ترافیک را مسدود کند.
- دوچرخه‌سواران نباید با دوچرخه در جاده برانند مگر اینکه دوچرخه مجهز به ترمزی باشد که دوچرخه‌سوار را قادر بسازد تا در مسیر خشک، تراز، و تمیز ترمز کند.
- در تاریکی، دوچرخه‌سواران باید از پوشیدن لباس‌های تیره گردش‌های دوچرخه‌سواران خودداری کنند و باید تجهیزات زیر را داشته باشند:

گردش‌های دوچرخه‌سواران:



تقاطع‌های دارای خطوط ویژه:



- لامپ جلو که نور سفید قابل‌رویت از فاصله 300 پایی پخش کند.
- یک شبرنگ قرمز در عقب یا چراغ قرمز ثابت با چشمک زن دارای شبرنگ که از فاصله 500 پایی قابل‌رویت است.
- یک شبرنگ سفید یا زرد روی هرکدام از پدال‌ها یا روی تقاطع‌های دارای خطوط ویژه
- کش‌ها یا زانوی دوچرخه‌سوار که از فاصله 200 پایی قابل‌رویت باشند.
- یک شبرنگ سفید یا زرد روی چرخ جلو، یک شبرنگ سفید یا قرمز روی چرخ عقب یا لاستیک‌های شبرنگ دار.
- دوچرخه‌سواران حق رانندگی در جاده را دارند و می‌توانند:

- قانوناً مجوز تردد در بخش‌هایی از آزادراه را نداشته باشند، مشروط به آنکه مسیر جایگزین وجود نداشته باشد و دوچرخه‌سواری توسط تابلو ممنوع نشده باشد.
- در سمت چپ حرکت کنید تا از خطرانی مثل خودروهای پارک شده یا در حال حرکت، دوچرخه‌ها، حیوانات و یا نخاله و زباله اجتناب کنید.
- راندن در مجاورت جدول چپ خیابان یک‌طرفه را انتخاب کنید.

دوچرخه در خط حرکت

- دوچرخه‌سواری که با سرعت کمتر از جریان ترافیک حرکت می‌کنند باید تا حد امکان در منتهی‌الیه سمت راست حرکت کنند به جز در شرایط زیر:
- سبقت گرفتن از یک خودرو با دوچرخه در جهت یکسان.
- آماده شدن برای گردش به چپ در تقاطع، به یک جاده درست اختصاصی، یا ورودی پارکینگ منازل.



- در صورت نیاز برای خودداری از خطر یا شرایط جاده (برای مثال عابران پیاده، حیوانات، خطرات سطحی).
- وقتی یک خط برای حرکت مطمئن و پهلوی دوچرخه و خودرو بسیار باریک باشد.
- در زمان نزدیک شدن به گردش به راست.
- اگر راه یک‌طرفه باشد و دو یا چند خط داشته باشد. در این مورد، دوچرخه‌سوار می‌تواند تا حد امکان نزدیک جدول یا لبه سمت چپ حرکت کند.

با وجود هر وسیله نقلیه کم سرعت یا دوچرخه، رانندگان باید فاصله ایمن را حفظ کنند و وقتی خطری وجود نداشت دوچرخه‌سوار باید به موقعیتی حرکت کند که امکان رد شدن وسایل نقلیه را فراهم آورد.

رد شدن با فاصله مطمئن از دوچرخه‌سواری که در مسیر در حال حرکت است ممکن است نیازمند تغییر خط، عبور مطمئن و سریع، و برگشتن به مسیر اصلی با ایجاد فضا بین وسیله نقلیه و دوچرخه‌سوار باشد. وقتی که نمی‌توانید برای سبقت از دوچرخه‌سوار خط خود را تغییر دهید، بین وسیله نقلیه خود و دوچرخه‌سوار فاصله 3 فوتی قائل شوید. اگر نمی‌توانید با فاصله 3 فوتی یا بیشتر سبقت بگیرید، با سرعت مطمئن سبقت بگیرید تا دوچرخه‌سوار به خطر نیفتد.

دوچرخه‌ها می‌توانند سریع‌تر از آنچه شما فکر می‌کنید حرکت کنند. در جلوی یک دوچرخه‌سوار دور نزنید، مگر اینکه زمان کافی برای دور زدن مطمئن وجود داشته باشد. چند نکته حیاتی برای رانندگان و دوچرخه‌سواران یادآوری می‌شود. راننده وسایل نقلیه موتوری حتماً باید:



- همیشه قبل از باز کردن درها در مجاورت ترافیک در حال حرکت یا قبل از گردش از علم وجود دوچرخه‌سوارها مطمئن شود.

- با حفظ فاصله مطمئن از دوچرخهسواران سبقت بگیرید تا باعث برخورد ناخواسته آنها با خودروهای پارک شده یا در باز اتومبیل ها نشود.
- در صورت بی خطر بودن به سمت جدول حرکت کند یا وارد مسیر ویژه دوچرخه شود.
- وقتی قصد دور زدن دارد با رعایت ایمنی از پشت دوچرخهسوار دور بزند.
- قبل از شروع به دور زدن حداقل 200 پا می‌توانید در مسیر ویژه دوچرخهسواری حرکت کند.
- در هنگام تغییر خط یا وارد شدن به ترافیک حضور دوچرخهسواران به دقت با چشم بررسی کند. دوچرخه‌ها کوچک هستند و می‌توانند در نقطه کور یک وسیله نقلیه پنهان شوند.
- در هنگام نزدیک شدن به دوچرخهسواران یا سبقت از آنها در جاده‌های دو خطه دقت کند.

عابران پیاده نابینا

- حتماً همیشه به عابرین پیاده‌ای که از سگ‌های راهنما یا عصای سفید با نوک قرمز یا بی نوک قرمز استفاده می‌کنند حق تقدم بدهید. این عابرین پیاده نیمه نابینا یا کاملاً نابینا هستند. وقتی که این عابرین نزدیک شما هستند، خصوصاً در زمان دور زدن در تقاطع‌ها یا عقب رفتن دقت خاص داشته باشید، به‌ویژه اگر با خودروی کم‌صدای هیبرید رانندگی می‌کنید.
- در اینجا چند پیشنهاد برای کمک به عابرین نابینا وجود دارد:
- **پشت چراغ قرمز یا تابلوی توقف، وسیله نقلیه خود را در فاصله بیش از 5 پایی خطکشی عابر پیاده متوقف نکنید، مگر اینکه جلوتر یک خط توقف وجود داشته باشد.** عابرین نابینا متکی بر صدای وسیله نقلیه شما هستند تا از وجود آن آگاه شوند؛ بنابراین، توقف وسیله نقلیه شما در 5 پایی خطکشی عابر پیاده حائز اهمیت است. رانندگان خودروهای هایبریدی یا برقی باید توجه ویژه داشته باشند که به دلیل نبود صدای موتور ممکن است که عابر نابینا متوجه حضور خودرو در نزدیکی خود نشود. این نکته را رعایت کنید: وقتی نابینایی عصای خود را جمع می‌کند و از چهارراه دور می‌شود، این عمل آنها به این معناست که آماده عبور از خیابان نیستند و شما می‌توانید عبور کنید.
 - **پشت خطکشی‌های عابر پیاده‌ای که عابرین در انتظار هستند توقف کنید.** صبر کنید تا عابرین پیاده از خیابان عبور کنند.
 - **روی خط عابر پیاده توقف نکنید.** این کار باعث می‌شود عابر نابینا خودروی شما را دور بزند و وارد ترافیک خارج از پیاده‌رو شود.
 - **به عابر نابینا نگوید چه کار کند.** عابر نابینا قبل از اینکه تصمیم بگیرد از خیابان عبور کند به تمام صداها و ترافیکی گوش می‌دهد.
 - **اول نگاه کنید بعد به راست دور بزنید.** قبل از شروع به گردش به ترافیک، عابرین پیاده و مخصوصاً عابرین نابینا دقت کنید. عابرین نابینایی که از چراغ سبز عبور می‌کنند انتظار ندارند راننده‌ای جلوی آنها گردش به راست کند. دور زدن ممکن است سبب شود عابر نابینا سردرگم گردد و هنگام عبور از خیابان در معرض تصادف با خودروی دیگری که قصد گردش به راست را دارد قرار بگیرد.

- برای یک فرد نابینا بوق نزنید. فرد نابینا نظری در مورد این که برای چه کسی بوق می‌زند ندارد و ممکن است با صدای بوق وحشت‌زده شود.
- در پیاده‌رو سد معبر نکنید.

کارگران جاده و منطقه در دست تعمیر (CONE ZONE)



وقتی جاده در دست تعمیر است بسیار دقت کنید. علائم و پیام‌ها در مورد وجود کارگران، تجهیزاتی که به آرامی حرکت می‌کنند، و بسته بودن مسیر جلو هشدار می‌دهند. مخروطی‌ها، بشکه‌ها، و دیگر موانع شما را در منطقه در دست تعمیر هدایت می‌کنند. سرعت خود را کم کنید و آماده کاهش سرعت یا توقف برای تجهیزات بزرگراه باشید. به محض امن شدن جاده و بدون برخورد با مخروطی یا بشکه‌ها وارد جریان ترافیک شوید. در مناطق کار که خط‌ها باریک می‌شوند یا شانه جاده مسدود است، به دوچرخه‌سواران دقت کنید و در صورت حضور «راه را با آنها تقسیم کنید». به محدودیت سرعت و هشدارهای کاهش سرعت در منطقه کار دقت کنید.

شایع‌ترین دلیل تلفات و جراحات در مناطق در دست تعمیر برخورد از پشت می‌باشد. در واقع بسیاری از کسانی که در مناطق در دست تعمیر کشته می‌شوند رانندگان و مسافران می‌باشند. برای امنیت خود و امنیت مسافران به یاد داشته باشید که از مناطق در دست تعمیر با احتیاط عبور کنید، سرعت خود را کم کنید، فضای بیشتری بین وسایل نقلیه ایجاد کنید، زود رد شوید، انتظار توقف یا کاهش سرعت ناگهانی را داشته باشید، به رانندگانی که مسیر خود را در لحظه آخر تغییر می‌دهند دقت کنید و از حواس‌پرتی در حین رانندگی در منطقه در دست تعمیر اجتناب نمایید. عوامل حواس‌پرتی شامل استفاده از هندزفری گوشی موبایل، خواندن یا ارسال پیامک، و یا استفاده از GPS و سیستم‌های سرگرمی می‌باشد. جریمه تخطی از قوانین راهنمایی و رانندگی در منطقه‌های در دست تعمیر ممکن است 1,000\$ یا بیشتر باشد. فردی که به یک کارگر بزرگراه حمله کند با جریمه بیش از 2,000\$ و زندان تا یک سال مواجه می‌شود.



چشمان خود را بر روی جاده و وسایل نقلیه اطراف خود نگه دارید. برای مشاهده کار در جاده توقف نکنید و سرعت خود را کم نکنید. از علائم و دستورات کارگران (پرچم داران) پیروی کنید. رانندگی با احتیاط در مناطق در دست تعمیر باعث افزایش امنیت رانندگان، عابرین پیاده، دوچرخه‌سواران و کارگران جاده می‌شود.

مناطق دارای جریمه مضاعف

با توجه به افزایش تلفات و جراحات مرتبط با تصادفات، جاده‌های خاصی تحت عنوان «تشدید ایمنی- جریمه مضاعف» «Safety Enhanced-Double Fine Zones» تعیین شده‌اند. جریمه نقض قانون در این مناطق و همچنین در مناطق ساخت بزرگراه‌ها، یا مناطق در دست تعمیری که کارگران در آن حضور دارند دو برابر می‌باشد (CVC §42010).

راه را باز کنید و از سرعت خود بکاهید

در زمان نزدیک شدن به خودروهای امدادی مستقر یا کامیون‌های کشنده که چراغ زرد چشمک‌زن آژیرشان روشن است، یا خودروهای اداره حمل و نقل (Caltrans) که فلاشرهای اضطراری یا چراغ‌های زرد رنگ هشدارشان روشن است و در کنار بزرگراه یا آزادراه‌های ایالتی مستقر شده‌اند، رانندگان ملزم می‌باشند در صورت بی‌خطر بودن فاصله خود را با آنها زیاد کنند یا از سرعت خود بکاهند. این قانون برای کاهش تلفات مأمورین پلیس، رانندگان کامیون‌های یکدک‌کش، کادر درمانی، کارکنان اداره حمل و نقل کالیفرنیا، و سایر پرسنل امدادی طراحی شده است که به رانندگان مصدوم یا مشکل‌دار کمک می‌کنند و یا در کارهای جاده‌ای مشارکت می‌نمایند. در صورت نیاز به تغییر مسیر از چراغ هشدار استفاده کنید.

وسایل نقلیه دارای بارهای خطرناک

پلاکاردهای بار خطرناک



وجود تابلوی لوزی شکل روی کامیون به این معناست که بار کامیون بالقوه خطرناک (گاز، مواد منفجره، غیره) است. مأمورین گشت بزرگراه‌های کالیفرنیا (CHP) یا مأمورین اداره آتش‌نشانی می‌دانند در صورتی که

این گونه بارها اتفاقی نشأت کنند یا بریزند چه اقدامی باید انجام دهند. وسایل نقلیه با این علائم ملزم به توقف قبل از عبور از ریل راه آهن هستند.

بررسی راه‌بندان‌ها

طبق اعلام اداره ایمنی ترافیک کالیفرنیا (OTS)، تغییرات جزئی در عادات رانندگی شما می‌تواند به کاهش راه‌بندان‌های دیرینه کمک کند.

از رفتارهای زیر در رانندگی خودداری کنید:

- **کنج‌کاوی**—کاستن از سرعت به منظور تماشای تصادف و یا هر رویداد غیر عادی.
- **تیل‌گیت کردن**—دنبال کردن با فاصله بسیار نزدیک.
- **تغییر غیرضروری خط‌خارج شدن و داخل شدن موجی** در خطوط بزرگراه.
- **عدم توجه**—خوردن، آرایش کردن، صحبت کردن با تلفن همراه، ارسال پیام متنی، خواندن روزنامه و غیره.
- **استفاده از ماشین که درست نگهداری نشده باشد، یا خراب باشد، یا تمام شدن سوخت.**

برخورد با رانندگان پرخاشگر و خشم‌جاده‌ای

رانندگی پرخاشگرانه باعث مشکلات جدی در جاده می‌شود. تمام رانندگان باید در مورد رانندگی پرخاشگرانه و پدیده‌ای به نام «خشم‌جاده‌ای» آگاهی داشته باشند و بدانند موقع بروز آن دست به چه اقدامی بزنند. یک راننده شاید متوجه نباشد که به طور پرخاشگرانه رانندگی می‌کند.

دو چیز مهم است در مورد رانندگان پرخاشگر که باید متوجه بود:

1. شناسایی و اجتناب از رفتارها در وجود خود.
 2. دوری کردن از رانندگان که این رفتارها را بروز می‌دهند.
- هر راننده ممکن است این رفتارها را از خود بروز دهد. این می‌تواند برای هر یکی از ما اتفاق بیفتد که خشم و ناامیدی ما را وادارد تا به روش ناامن و خصم‌آلود رانندگی و یا رفتار نماییم. رانندگان پرخاشگر تهدیدی برای ایمنی و سلامتی خود و کسانی که در جاده و یا کنار جاده‌اند می‌شوند. رهنمودهای زیر به شما کمک می‌کند تا یک راننده پرخاشگر نباشید:
- وقت کافی برای رسیدن به هدف‌تان در نظر بگیرید.
 - مسیر رانندگان دیگر را «قطع» نکنید.
 - در خط چپ (خط سریع) به آهستگی نرانید.
 - نزدیک خودرو جلو حرکت نکنید.
 - برای رانندگان دیگر شکلک درنیاورید.
 - بوق را تنها در حالت اضطراری استفاده کنید.
 - به رانندگان پرخاشگر اجازه دهید تا از شما بگذرند.
- موارد زیر مثال‌هایی از رفتارها و عادات که می‌تواند به رانندگی پرخاشگرانه بیانجامد، و نحوه اجتناب از آنها است.
- مسدود کردن خط-خط عبور را مسدود نکنید. اگر ماشین‌های دیگر می‌خواهند با سرعت بیشتری عبور کنند از آخرین خط چپ دور و به سمت راست بروید.
 - تیلگیت کردن-فاصله ایمنی از خودرو جلوی داشته باشید. اگر خودروی دنبال شما تیلگیت می‌کند، فاصله بیشتری میان خود و خودروی جلوی خود داشته باشید.
 - چراغ‌های راهنما-همیشه از چراغ‌های راهنما برای تغییر خط استفاده کنید و از تغییر خط خودداری کنید وقتی خودرو دیگری در نزدیکی شما باشد. بعد از تغییر خط چراغ راهنما خود را خاموش کنید.
 - ژست گرفتن-اگر لازم باشد که برای راننده دیگری ژست بگیرید، به شکلی ژست بگیرید که زشت و خصمانه تفسیر نشود.
 - بوق زدن-از بوق زدن برای «سلام» دادن به پیاده‌رو استفاده نکنید. ممکن است راننده جلوی شما فکر کند به او بوق می‌زنید.
 - گردش نکردن-در صورت که مغایر آن گفته نشده باشد اجازه دارید با وجود چراغ قرمز به راست گردش کنید. در صورت که معطل سبز شدن چراغ بمانید شاید راننده عقبی خود را به خشم بیاورید ولی کار شما غیرقانونی نیست.
 - پارک کردن-بیشتر از یک جای پارکینگ را اشغال نکنید. اگر پلاک یا گواهی معلولین ندارید در جای پارکینگ معلولین پارک کنید.

- چراغ‌های جلو-اگر از چراغ‌های نور بالا استفاده می‌کنید، نور آن را برای ترافیک که از جلو می‌آید و یا شما عقب خودرو دیگر می‌رسید پایین کنید. اگر خودروی از جلو با نور بالا می‌آید شما با حرکت مشابه پاسخ ندهید.
- ادغام-وقتی که مانع ترافیک نباشد به خودروهای دیگر اجازه دهید تا به خط شما ادغام شود. پرسشنامه در صفحه 79 را تکمیل کنید تا نوع راننده‌ای که هستید را تعیین کنید.

موقعیت‌های رانندگی ویژه

خودرو خود را قابل‌رویت کنید

نقاط کور راننده در تصویر صفحه 41 نمایش داده شده‌اند. اگر فقط در آینه‌های خود نگاه کنید نمی‌توانید خودروهایی که در این نقاط کور وجود دارند را ببینید. سر خود را بگردانید تا اگر خودرویی در این نقاط کور قرار داشته باشد را ببینید. در نقطه کور راننده دیگر قرار نگیرید. هر چه سریع‌تر سرعت خود را کاهش داده یا از خودرو عبور کنید.

وضعیت جاده چگونه است

هر چه سرعت شما بیشتر باشد کنترل کمتری روی خودروی خود خواهید داشت. به جای رانندگی در سرعت قانونی تعیین شده، سرعت رانندگی خود را با شرایط جاده یا آنچه برای انجام رانندگی ایمن خودروی شما لازم است انجام دهید. برای مثال، آیا باید با سرعت 35 مایل در ساعت (سرعت تعیین شده) در پیچی در یک جاده کوهستانی یخ زده حرکت کنید؟ بسیاری از رانندگان بی‌تجربه سرعت خود را با شرایط جاده تطبیق نمی‌دهند. این کار باعث می‌شود آنها تصادف‌های ناشی «از دست دادن کنترل» بیشتری نسبت به رانندگان باتجربه داشته باشند.

پیچ‌ها

در پیچ‌ها نیروی گریز از مرکز شدیدی بر وسیله نقلیه وارد می‌شود و نیروی وارده به‌ویژه در جاده‌های لغزنده خطرات جانی بالقوه‌ای دارد. باران، گل‌ولای، برف، یخ و سنگ‌ریزه از عوامل لغزندگی جاده می‌باشد. اگر علائم محدودیت سرعت قبل از پیچ نصب نشده باشد، شما باید تندی پیچ را تخمین زده و سرعت وسیله نقلیه را بر اساس آن تنظیم کنید. قبل از رسیدن به پیچ از سرعت خود بکاهید چرا که دید کافی نسبت به جاده و وسایل نقلیه روبه‌رو ندارید (وسایل نقلیه متوقف، صحنه یک تصادف و غیره). توجه داشته باشید که ترمز کردن در هنگام عبور از پیچ ممکن است باعث لیز خوردن وسیله نقلیه شود.

رانندگی در ترافیک سنگین

در ترافیک سنگین آهسته‌تر رانندگی کنید تا بتوانید در فاصله موجود متوقف شوید. به عنوان یک قاعده کلی در شرایط زیر آهسته‌تر رانندگی کنید:

- در پارکینگ‌ها و مناطق مرکز شهر.
- در جاده‌های دارای ترافیک سنگین.

آیا راننده‌ای تهاجمی هستید؟

(گزینه مناسب را انتخاب کنید)

آیا شما:		بله		خیر	
فقط از سمت چپ سایر خودروها سبقت می‌گیرید.....		☐	☐	☐	☐
از مسدود کردن خطوط در حال عبور اجتناب می‌کنید.....		☐	☐	☐	☐
با حرکت به سمت راست به ترافیک سریع‌تر می‌روید.....		☐	☐	☐	☐
تا جایی که ممکن است در سمت راست می‌مانید.....		☐	☐	☐	☐
فاصله مناسب را رعایت می‌کنید.....		☐	☐	☐	☐
فاصله مناسب را پس از عبور از خودروها در نظر می‌گیرید.....		☐	☐	☐	☐
از چراغ‌های خودرو در هوای ابری، بارانی یا شرایط دارای نور کم استفاده می‌کنید.....		☐	☐	☐	☐
به عابرین پیاده راه می‌دهید.....		☐	☐	☐	☐
جلوی علامت توقف و غیره توقف کامل می‌کنید.....		☐	☐	☐	☐
با دیدن چراغ قرمز توقف می‌کنید.....		☐	☐	☐	☐
با سرعت پایین به تقاطع‌ها و عابرین پیاده نزدیک می‌شوید.....		☐	☐	☐	☐
قوانین حق تقدم را در توقف‌های چهار طرفه رعایت می‌کنید.....		☐	☐	☐	☐
هنگامی که جاده مناسب نیست زیر حد سرعت تعیین شده حرکت می‌کنید.....		☐	☐	☐	☐
با سرعت پایین در مناطق ساختمانی حرکت می‌کنید.....		☐	☐	☐	☐
سرعت مناسب را با در نظر گرفتن وضعیت انتخاب می‌کنید.....		☐	☐	☐	☐
از چراغ‌های راهنمای خودرو برای گردش و تغییر لاین استفاده می‌کنید.....		☐	☐	☐	☐
هنگامی که لازم است به راننده نگاه می‌کنید و قصد خود را به او اعلام می‌کنید.....		☐	☐	☐	☐
قصد دیگران را تأیید کرده و به آن احترام می‌گذارید.....		☐	☐	☐	☐
از بوق در موارد ضروری استفاده می‌کنید.....		☐	☐	☐	☐
از چراغ‌های نور بالا بیش از حد نیاز استفاده نمی‌کنید.....		☐	☐	☐	☐
برای عبور خودروهای اورژانس سرعت خود را کم کرده و به سمت راست حرکت می‌کنید.....		☐	☐	☐	☐
از استفاده از چراغ جفت‌راهنما خودداری می‌کنید.....		☐	☐	☐	☐
دور کامل را به آهستگی و مراقبت کامل انجام می‌دهید.....		☐	☐	☐	☐
سرعت مناسب را در اطراف صحنه‌های تصادف حفظ می‌کنید.....		☐	☐	☐	☐
از جواب دادن با ژست‌های نامناسب خودداری می‌کنم.....		☐	☐	☐	☐
از مبارزه با سایر رانندگان خودداری می‌کنم.....		☐	☐	☐	☐
سعی می‌کنم از مسیر رانندگان پرخاشگر خارج شوم.....		☐	☐	☐	☐
روی رانندگی خود تمرکز کرده و از فعالیت‌های پرت‌کننده حواس خودداری می‌کنم.....		☐	☐	☐	☐
خودداری می‌کنید:		☐	☐	☐	☐
رانندگی هنگام خواب‌آلودگی.....		☐	☐	☐	☐
مسدود کردن لاین گردش به راست.....		☐	☐	☐	☐
پارک کردن در بیش از یک فضای پارک.....		☐	☐	☐	☐
پارک کردن در محل پارک معلولین.....		☐	☐	☐	☐
ضربه زدن با درب خودرو به خودرویی که کنار شما پارک شده است.....		☐	☐	☐	☐
استفاده از تلفن همراه هنگام رانندگی.....		☐	☐	☐	☐
توقف در جاده برای صحبت کردن.....		☐	☐	☐	☐
با صدای موسیقی بلند مزاحم خودروهای مجاور شدن.....		☐	☐	☐	☐

به خود امتیاز دهید:

تعداد پاسخ‌های «نه» را بشمارید

(11-8) راننده نیمه‌تهاجمی

(12+) راننده تهاجمی

(3-1) راننده ایمن

(7-4) راننده خوب

- هنگامی که چراغ ترمز چند خودروی جلوی خود را می‌بینید.
- روی پل‌های باریک و در داخل تونل‌ها.
- در باجه‌های پرداخت عوارض.
- در نزدیکی مدارس، زمین‌های بازی و مناطق مسکونی.

سرعت‌های ترافیک

احتمال رویداد تصادف‌های جاده‌ای در هنگامی که یک راننده سرعتی بیشتر و یا کمتر از وسایل نقلیه اطراف خود دارد بیشتر است.

افزایش سرعت احتمال تصادف را افزایش می‌دهد. در حالی که این افزایش سرعت تأثیر چندانی بر زمان ذخیره شده ندارد.

آهسته‌تر رانندگی کردن از خودروهای دیگر یا توقف ناگهانی هم ممکن است به اندازه سرعت رفتن خطرناک باشد، اگر خطرناک‌تر نباشد، چون باعث تصادف از پشت شده یا باعث می‌شود رانندگان برای اجتناب از برخورد با خودرو شما از مسیر خارج شوند. اگر در خط سریع باشید و متوجه شدید که خودروهای سمت راست شما از خودرو شما عبور می‌کنند یا خطی از خودرو پشت سر شما تشکیل شده است، بهترین کاری که می‌توانید انجام دهید این است که هنگامی که ایمن است، به خط سمت راست حرکت کنید و اجازه دهید خودروهای دیگر از شما عبور کنند.

خطرات رانندگی

آب روی جاده

هنگامی که مقدار آب روی جاده زیاد باشد سرعت خود را کاهش دهید. هنگام بارش باران در سرعت 50 مایل در ساعت یا بیشتر، تایرهای شما تمامی تماس خود با جاده را از دست می‌دهند و خودرو شما روی آب حرکت خواهد کرد یا به اصطلاح «هایدرو پلینینگ» «hy-droplaning» می‌شود. تغییر اندک در مسیر با قدری باد می‌تواند باعث شود خودرو شما سر بخورد. اگر خودروی شما «هیدروپلین» شد، سرعت خود را تدریجاً کاهش دهید - از ترمز استفاده نکنید.

جاده‌های لغزنده

با دیدن اولین نشانه باران سرعت خود را کاهش دهید خصوصاً پس از اینکه برای مدت بسیاری بارندگی نشده باشد. این زمانی است که جاده‌ها بسیار لغزنده هستند چون روغن و گردوغبار شسته نشده‌اند. یک جاده لغزنده اصطکاک لازم را در تایرهای شما ایجاد نمی‌کند. سرعت خود را از سرعتی که روز جاده خشک دارید کمتر کنید. سرعت خود را به شرح زیر تنظیم کنید:

- در جاده‌های نمناک - شما باید به میزان 5 تا 10 مایل در ساعت از سرعت خود بکاهید.
- برف کوبیده شده - سرعت خود را تا نصف کاهش دهید.
- یخ - سرعت خود را به اندازه خیزدن کاهش دهید.

سطوح برخی از جاده‌ها هنگام خیس بودن و معمولاً با داشتن علائم هشدار لغزنده‌تر از جاده‌های دیگر می‌باشد. در اینجا اطلاعاتی برای کمک به شناسایی جاده‌های لغزنده ارائه شده است:

- در روزهای سرد و خیس، سایه درختان یا ساختمان‌ها ممکن است لکه‌های یخ را پنهان کند. این مناطق اولین مناطقی هستند که منجمد شده و آخر از همه خشک می‌شوند.
- پل‌ها و روگذرها اغلب قبل از مناطق دیگر جاده یخ می‌زنند. این مناطق ممکن است لکه‌های یخ را مخفی کنند.
- اگر در یک روز گرم باران ببارد، پیاده‌رو ممکن است برای چند دقیقه لغزنده باشد. گرما باعث می‌شود روغن موجود در آسفالت روی سطح جاده بپاید. روغن باعث لغزندگی جاده می‌شود تا زمانی که باران این روغن را از سطح جاده بشوید.

بادهای شدید

بادهای شدید به هنگام رانندگی به‌ویژه برای وسایل نقلیه بزرگ‌تر، کامیون‌ها، کاروان‌ها و وسایل نقلیه تریلر دار خطرات جانی به همراه دارد. بعضی از نکاتی ایمنی که باید به هنگام رانندگی در باد شدید رعایت شود شامل

- **از سرعت خود بکاهید.** کاهش سرعت به شما اجازه می‌دهد که کنترل خودرو خود را بهتر در دست بگیرید و در صورتی که خودروی شما با یک بادی قوی برخورد نمود به شما زمان بیشتر برای واکنش می‌دهد.
- **فرمان را محکم در دست بگیرید.** بادهای قوی غیرقابل پیش بینی هستند و اگر شما فرمان را درست نگه ندارید، وزش باد قوی باعث می‌شود فرمان ناگهان از دست شما خارج شود.
- **هوشیار باشید.** جلو را خوب نگاه کنید و مراقب اشیاء روی جاده باشید. بادهای قوی باعث می‌شوند اشیاء مختلف روی بزرگراه جمع شده یا حتی باعث می‌شود این نخاله‌ها مستقیماً روی مسیر شما قرار بگیرد. با نگاه کردن به جلو می‌توانید وقت بیشتری برای واکنش نشان دادن به خطرات داشته باشید.
- **از کنترل کننده سرعت (cruise control) استفاده نکنید.** هنگامی که بادهای شدید شروع به وزیدن می‌کنند، می‌توانید از پدال گاز برای حداکثر کنترل استفاده کنید.
- **خود را از قبل آماده کنید.** صبر کنید تا طوفان تمام شود. ممکن است کنار جاده ایستادن و استراحت کردن ایمن‌تر باشد.

رانندگی در مه

توصیه می‌شود که در هر حالتی از رانندگی در هوای مه‌آلود خودداری کنید. شما باید سفر خود را تا از میان رفتن مه به تعویق بیندازید. در صورتی که گزینه دیگری جز رانندگی در هوای مه‌آلود ندارید، به آهستگی رانندگی کنید، برف‌پاک‌کن وسیله نقلیه را به کار انداخته و از چراغ‌های نور پایین وسیله نقلیه جهت روشنایی استفاده کنید. نور چراغ‌های نور بالا در هوای مه‌آلود بازخورد می‌کند و چشم را می‌زند.

هرگز با چراغ‌های پارک یا مه‌شکن رانندگی نکنید.

فاصله خود را افزایش دهید و آماده باشید تا در فضایی که در جلو می‌بینید توقف کنید. از قطع کردن یا عبور از خطوط ترافیک خودداری کنید مگر اینکه کاملاً ضروری باشد. سعی کنید به صدای ترافیکی که دیده نمی‌شود گوش کنید. از برف‌پاک‌کن‌های و آب کننده یخ شیشه استفاده کنید تا بهترین دید را به دست آورید.

در صورتی که مه به نحوی غلیظ شد که نتوانید جلو را مشاهده کنید، کنار جاده توقف کنید، چراغ‌های علامت اضطراری را روشن کنید و قبل از ادامه صبر کنید تا هوا بهتر شود.

رانندگی تحت شرایط تابش نور شدید خورشید

تابش نور شدید خورشید به هنگام رانندگی می‌تواند بسیار خطرناک باشد. نکات زیر به هنگام رانندگی در نور شدید خورشید به شما کمک می‌کند:

- هر دو طرف درون و بیرون شیشه جلوی راننده را تمیز نگه دارید.
- مطمئن شوید که برف‌پاک‌کن وسیله به‌خوبی کار می‌کند و مایع درون آن پر است.
- از عینک‌های آفتابی پولاریزه استفاده کنید.
- فاصله کافی بین وسیله نقلیه خود و وسایل نقلیه اطراف ایجاد کنید. سایه‌بان شیشه‌های خودرو باید در شرایط مناسبی باشد و هیچ مانعی برای استفاده از آنها وجود نداشته باشد.
- حواستان به عابران پیاده باشد. تشخیص آنها در شرایط نور شدید خورشید مشکل است.
- سعی کنید از رانندگی به هنگام طلوع و غروب خورشید خودداری کنید.

رانندگی در تاریکی

شب‌ها آهسته‌تر رانندگی کنید چون نمی‌توانید فاصله دور را ببینید و در صورت بروز خطر زمان کمتری برای توقف خواهید داشت. مطمئن شوید که می‌توانید در فاصله‌ای که توسط نور چراغ‌های خودرو روشن شده است، توقف کنید.

در شب‌های بارانی از نور پایین استفاده کنید. هنگام رانندگی فقط از چراغ‌های پارک استفاده نکنید.

از نور بالا هر زمان که در فضای باز یا خیابان‌های تاریک شهر در صورتی که غیرقانونی نباشد استفاده کنید. دید رانندگان دیگر را با نور چراغ‌های بالا کور نکنید. در صورت ضرورت نور چراغ‌ها را کم کنید. اگر راننده دیگر نور چراغ‌های خود را تغییر نداد:

- مستقیم به نور چراغ‌های خودرو او نگاه نکنید.
- لبه راست خط جاده خود را نگاه کنید.
- خودروهایی که از روبرو می‌آیند را از گوشه چشم نگاه کنید.
- تلاش نکنید تا با نور بالای خودرو خود از راننده دیگر «انتقام بگیرید». اگر این کار را انجام دهید هر دو شما ممکن است به طور موقتی دید خود را از دست بدهید.
- هنگام رانندگی در شب این نکات را به یاد داشته باشید:
- دیدن عابرین پیاده و دوچرخه‌سواران در شب به مراتب مشکل‌تر است. به همین خاطر مراقب آنها باشید.
- دیدن موتورسوارها هم در شب مشکل است چون آنها فقط یک چراغ عقب دارند.
- امور ساخت‌وساز ممکن است در شب هم انجام شود. سرعت خود در مناطق ساخت‌وساز در بزرگراه را کاهش دهید.

- هنگام ترک یک مکان روشن آهسته برانید تا چشمان شما به تاریکی عادت کنند.
- هنگامی که خودرویی با یک چراغ به طرف شما می‌آید، تا آنجا که ممکن است در سمت راست جاده حرکت کنید. وسیله‌ای که به سمت شما می‌آید ممکن است یک دوچرخه یا موتورسیکلت یا اتومبیلی با یک چراغ خاموش باشد.

رانندگی در باران یا برف

سطح بسیاری از جاده‌ها هنگام شروع باران یا برف لغزنده خواهد بود چون روغن و گردوغبار روی آن هنوز شسته نشده است. با دیدن اولین نشانه باران، باران ریز یا برف روی جاده سرعت خود را کاهش دهید. برف‌پاککن‌ها، چراغ‌های نور پایین و آب‌کننده برف شیشه خودرو را روشن کنید.

هنگام بارش سنگین باران یا طوفان برفی ممکن است نتوانید بیشتر از 100 فوت جلوتر از خودرو خود را ببینید هنگامی که نتوانید بیشتر از 100 فوت جلوتر را ببینید، نمی‌توانید با سرعت بیش از 30 مایل در ساعت با ایمنی لازم حرکت کنید. همچنین ممکن است مجبور شوید گاه‌گاهی توقف کنید تا گل یا برف را از روی شیشه جلو، چراغ‌های جلو و چراغ‌های عقب پاک کنید.

اگر در مناطق برفی رانندگی می‌کنید، زنجیر چرخ مناسب با خود داشته باشید و مطمئن باشید که آنها اندازه چرخ‌های خودرو شما می‌باشند. روش بستن زنجیر به چرخ‌ها را قبل از نیاز به استفاده آنها یاد بگیرید.

جاده‌های زیر آب‌رفته

جمع شدن آب زیاد بر سطح جاده ممکن است باعث جاری شدن سیل شود. این امر ممکن است با مرور زمان و یا به طور ناگهانی روی دهد. جاری شدن سیل خطرناک است و می‌تواند زندگی شما را تهدید کند. بسیار مهم است که نسبت به خطرات ناشی از جاری شدن سیل در سطح جاده آگاهی کامل داشته باشید. بعضی از خطرات ناشی از جاری شدن سیل در جاده‌ها عبارت است از:

- جریان آب وسیله نقلیه را از جاده خارج کند.
 - آوار و خطرات غیرقابل دید دیگر.
 - فرو ریختن جاده.
 - اختلال در عملکرد وسیله نقلیه (به عنوان مثال از کار افتادن موتور یا عمل نکردن ترمز).
 - خطر برق‌گرفتگی در صورت فرو افتادن تیرهای برق.
- در صورتی که با جاده‌ای که سیل در آن جاری است مواجه شدید بهترین عمل انتخاب مسیری جایگزین است. تشخیص عمق سیل تنها با چشم بسیار مشکل است؛ ممکن است عمق سیل بسیار زیاد و عبور از آن خطرناک باشد. اگر چاره‌ای جز ادامه مسیر ندارید حتماً به هنگام عبور از جاده از سرعت خود بکاهید. زمانی که شما بدون خطر (با سلامت) از جاده سب‌زده عبور کردید، به آرامی و با دقت ترمزها را امتحان کنید تا از عملکرد درست آنها اطمینان حاصل کنید.

رانندگی در سربالایی یا جاده پریچ و خم

هرگز مشخص نیست که چه چیزی در آن سمت تپه پرشیب یا پیچ تند قرار دارد. هنگامی که به تپه یا پیچ می‌رسید، سرعت خود را کاهش دهید تا بتوانید در صورت بروز خطر توقف کنید. با سرعتی حرکت کنید که بتوانید توقف کنید.

هرگاه دید شما توسط یک تپه و یا پیچ محدود شد، باید فرض کنید که وسیله نقلیه دیگری در جلوی شما قرار دارد (در حرکت است). تنها در صورتی اقدام به سبقت از وسیله نقلیه دیگر کنید که مطمئن هستید فاصله شما تا پیچ بعدی $\frac{1}{3}$ مایل است، این میزان فاصله برای سبقت گرفتن بدون خطر مورد نیاز است.

هنگامی که به پیچ یا به بالای تپه می‌رسید در سمت چپ جاده رانندگی نکنید چون نمی‌توانید جلوی خود را به مقدار کافی مشاهده کرده و از ایمن بودن سبقت مطلع شوید.

ترمز در ترافیک

توقف‌های ترافیکی توسط نیروهای انتظامی در موارد زیر استفاده می‌شوند:

- کند کردن یا توقف عبور و مرور برای برداشتن موارد خطرناک از جاده.
- انجام عملیات اورژانس.
- پیشگیری از برخورد های ترافیکی در مه سنگین یا ترافیک غیر عادی سنگین.
- در ترمز های ترافیکی، مأمور مربوطه چراغ‌های اضطراری عقب را خاموش می‌کند، سرعت خودرو کاهش می‌دهد و به صورت مارپیچ در خطوط ترافیکی حرکت می‌کند. برای کمک به مأمور در ترمز های ترافیکی به صورت زیر عمل کنید:
- فلاشر های اورژانس خود را برای هشدار به رانندگان دیگر در مورد خطری که در جلو قرار دارد روشن کنید.
- سرعت خود را به آرامی کاهش دهید. سرعت خود را ناگهانی کاهش ندهید مگر اینکه برای جلوگیری از برخورد ضروری باشد. سرعت خود را به اندازه مأمور انتظامی کاهش دهید و فاصله ای امن را با خودرو گشتی که جلو شما قرار دارد حفظ کنید.
- سعی نکنید از خودرو گشت عبور کنید. تا زمانی که خودرو گشت چراغ‌های اضطراری خود را خاموش نکرده است و شرایط ترافیک جلو به سرعت عادی بازنگشته است سرعت خود را افزایش ندهید.

تمیز نگاه داشتن پنجره و آینه‌ها

شیشه جلو و پنجره‌های کنار خود را از خارج و داخل تمیز نگاه دارید. نور شدید خورشید یا چراغ‌های جلو روی یک شیشه کثیف، دیدن بیرون را مشکل می‌کنند. یخ، برفک یا شبنم را قبل از رانندگی از روی شیشه پاک کنید.

مطمئن شوید می‌توانید ببینید و دیده شوید. اگر در زیر باران یا برف رانندگی می‌کنید، باید گاهی اوقات توقف کنید تا گل یا برف را از روی برف‌پاک‌کن‌ها، چراغ‌های جلو و چراغ‌های عقب پاک کنید.

تنظیم صندلی و آینه‌ها

صندلی خود را قبل از بستن کمربند ایمنی تنظیم کنید. صندلی باید به اندازه کافی بالا باشد تا بتوانید جاده را ببینید. اگر باز هم نتوانستید ببینید، از یک بالش صندلی استفاده کنید.

آینه‌های عقب و جلو را قبل از شروع رانندگی تنظیم کنید. اگر خودروی شما دارای آینه روز/شب است، طریقه استفاده از آن را یاد بگیرید. حالت شب آینه درخشش نور چراغ‌های خودروهای پشت سر را کاهش داده و به شما کمک می‌کند بهتر ببینید.

ایمنی چرخ‌ها

یکی از مهم‌ترین مؤلفه‌های رانندگی بدون خطر وضعیت تایرها می‌باشد. قبل از شروع رانندگی از مناسب بودن آج و فشار هوای درون تایرها اطمینان حاصل کنید. بعضی از وسایل نقلیه در صورت کمبود آج و فشار هوای درون تایرها اخطار می‌دهند. حتی در صورت وجود چنین سیستمی، مهم است نسبت به چگونگی بررسی دستی میزان فشار و آج‌های وسیله نقلیه خود آگاهی داشته باشید. در اینجا بعضی از نکات مفید در مورد طریقه نگهداری از تایرها ارائه شده است:

- می‌توانید از سکه یک پنی برای آزمودن کیفیت آج تایرها استفاده کنید.



اگر می‌توانید بالای سر آبراهام لینکلن رو ببینید
زمان تعویض لاستیک‌ها فرا رسیده است.

- سکه را از طرفی که سر آبراهام لینکلن دیده شود نگه دارید. اینک سکه را طوری بین انگشتان دست خود بگیرید که سر او به سمت شما و کاملاً در معرض دید باشد.
- سکه را در حالتی که قسمت سر به سمت تایر است در عمیق‌ترین شیار آج تایر وسیله نقلیه قرار دهید.
- اگر سر آبراهام لینکلن هنوز به طور کامل دیده می‌شود تایرها باید تعویض شود.
- از فشارسنج تایر استفاده کنید.

- در راهنمای وسیله نقلیه و یا درون لبه داخلی درهای خودرو، باید عدد نشان دهنده پوند بر اینچ مربع را (PSI) را ببینید. PSI واحد اندازه‌گیری میزان فشار درون تایر است.
- در هنگامی که تایر سرد است از سنچسگر استفاده کنید تا میزان PSI ای که تایرها نشان می‌دهند را به دست آورید.
- فشار درون تایرها را بر اساس PSI پیشنهادی از سوی کارخانه سازنده وسیله نقلیه تنظیم کنید.

رانندگی سبز

رانندگی سبز، و یا رانندگی «هوشمند»، مجموعه‌ای از فعالیت‌ها و تکنیک‌هایی است که برای به حداکثر رساندن بهروری سوخت خودرو و کم کردن آلودگی با بهبود عادات رانندگی، و تعمیر به موقع خودرو صورت می‌گیرد. مزایای زیادی دارد که شامل کاهش مصرف و هزینه سوخت ایمنی بیشتر و استرس کمتر می‌شود.

نکات ساده زیر را می‌توانید به‌منظور رانندگی سبز استفاده کنید:

- عادات به شکل ملایم سرعت خود را کاهش یا افزایش دهید و سرعت میانگین خود را همیشه یکنواخت نگه دارید.
- نگهداری به‌نگه داشتن فشار مناسب درون چرخ‌ها، تعویض به موقع روغن و فیلترها از خودرو خود به شکل درست نگهداری کنید.
- وزن-وزن اضافی را با خالی کردن صندوق و یا برداشتن باربند بالای سقف کم کنید.

نکته: برای دریافت اطلاعات بیشتر، به سایت www.FuelEconomy.gov مراجعه فرمایید. رانندگی سبز توسط دفتر حمل و نقل و کیفیت هوا (Office of Transportation U.S. Environmental & Air Quality) و سازمان حفاظت محیط‌زیست ایالات متحده (Protection Agency) ترویج می‌شود.

خطرات دیگر

تمامی وسایل نقلیه‌ای که از سوخت بنزین استفاده می‌کنند مونوکسید کربن تولید می‌کنند. مونوکسید کربن گازی بدون بو، مرگ‌آور است که از لوله آگزوز وسیله نقلیه خارج می‌شود. علائم مسمومیت با گاز مونوکسید کربن شامل: خستگی، خمیازه کشیدن، سرگیجه، تهوع، سردرد و یا وزوز گوش می‌باشد. شما می‌توانید با بررسی متناوب لوله‌های آگزوز از بروز مسمومیت گاز مونوکسید کربن خودداری کنید. همچنین به هنگام روشن کردن موتور و یا در هنگام رانندگی و یا به هنگام پارک وسیله نقلیه در حالی که موتور روشن است، حداقل یکی از پنجره‌ها را کمی باز کنید. هرگز موتور وسیله نقلیه را در هنگامی که درهای پارکینگ خودرو بسته است روشن نکنید.

آنچه راننده باید هنگام متوقف شدن توسط پلیس انجام دهد

حضور مأمور را با روشن کردن راهنمای سمت راست خود تصدیق کنید. راهنمای خود را فعال کنید تا مأمور بداند متوجه حضور او شده‌اید. در صورتی که حضور او را تصدیق نکنید، مأمور پلیس ممکن است احساس خطر کند و ممکن است فکر کند دلیلی وجود دارد که نمی‌خواهید تسلیم شده یا ممکن است آسیب دیده باشید.

خودروی خود را به جاده سمت راست جاده حرکت دهید. مأمور با استفاده از خودروی گشت خود شما را هدایت خواهد کرد. به طرف خط وسط نروید. در خط وسط جاده یا در سمت مخالف یک جاده دو طرفه توقف نکنید. این کار هم راننده و هم مأمور پلیس را در خطر برخورد با ترافیک روبرو قرار می‌دهد.

در یک آزادراه کاملاً به شانه سمت راست جاده حرکت کنید حتی اگر در خط کارپول/ HOV قرار داشته باشید. در صورت امکان در محلی که روشن باشد توقف کنید. تا آنجا که ممکن است خودرو خود را دور از جاده نگه دارید. هنگامی که تاریک است به دنبال محلی باشید که روشنایی بیشتری داشته باشد مانند کنار چراغ‌های بزرگراه، نزدیک رستوران‌ها یا ایستگاه‌های سرویس.

تماس تلفنی خود را پایان دهید و رادیو را خاموش کنید. تمام حواس شما باید به مأمور انتظامی باشد تا بتواند به شما ارتباط برقرار کرده تا توقف انتظامی شما را در کمترین زمان ممکن به پایان برساند.

داخل خودرو خود بمانید مگر اینکه مأمور از شما بخواهد کار دیگری انجام دهید. هرگز از خودرو خود خارج نشوید مگر اینکه مأمور به شما بگوید که این کار را انجام دهید. در خلال توقف توسط نیروی انتظامی، اولویت‌های مأمور انتظامی ایمنی شما، ایمنی سرنشینان خودرو شما و ایمنی فردی خود مأمور انتظامی می‌باشد. در اکثر موقعیت‌ها، ایمن‌ترین مکان برای شما و مسافران در داخل خودرو می‌باشد. خارج شدن از خودرو بدون اجازه مأمور پلیس، خطر برخورد توسط خودروهای عبوری و یا افزایش احساس تهدید مأمور را بیشتر می‌کند.

دستان خود را در محلی که دیده شوند قرار دهید مانند فرمان و کلیه سرنشینان هم‌دستان خود را روی پاهای خود قرار دهند. در حین توقف توسط نیروی انتظامی، اگر مأمور پلیس نتواند دستان راننده و کلیه سرنشینان را ببیند، احتمال افزایش احساس تهدید وی بیشتر خواهد شد. اکثر اعمال جنایت‌کارانه بر علیه مأمورین پلیس با استفاده از دست افراد انجام می‌شود مانند استفاده از سلاح گرم، اشیاء تیز و غیره. اگر پنجره‌های خودرو دودی باشد، توصیه می‌شود پنجره خودرو را پس از اینکه خودرو شما در شانه راست جاده متوقف شد و قبل از اینکه مأمور با شما ارتباط برقرار کند پایین بیاورید.

برخورد با شرایط اضطراری

نکات مکانیکی

لیز خوردن در جاده‌های لغزنده

جاده‌ای که معمولاً امن است ممکن است هنگام لغزنده بودن به محلی خطرناک تبدیل شود. یخ و برف کوبیده شده در جاده ممکن است باعث لیز خوردن خودروی شما شوند خصوصاً اگر سرعت شما بیش از حد زیاد باشد یا در سرازیری حرکت کنید. اگر خودرو شما شروع به لیز خوردن کرد:

- روی پدال گاز فشار نیاورید.
- ترمز نکنید.
- فرمان را در جهت لیز خوردن بپیچانید.

اگر نتوانستید کنترل خود روی سطح لغزنده حفظ کنید، سعی کنید چیزی را برای توقف از لیز خوردن پیدا کنید. سعی کنید چرخ را روی سطح خشک یا روی شانه جاده قرار دهید. ممکن است مجبور شوید آهسته وارد برف یا بوته‌ها شوید تا بتوانید خودرو را متوقف کنید. برای جلوگیری از لیز خوردن در جاده‌های لغزنده:

- هنگام نزدیک شدن به پیچ‌ها و تقاطع‌ها سرعت خود را کاهش دهید.
- وقتی به تقاطع یا پیچ می‌رسید سرعت خود را کاهش دهید.
- از گردش با سرعت بالا خودداری کنید.
- از توقف‌های سریع خودداری کنید. برای کاهش سرعت یا توقف روی پدال ترمز «پمپ کنید». (ترمزهای ضد قفل را «پمپ» نکنید.)
- قبل از پایین رفتن از شیب تند دنده را در دنده سنگین قرار دهید.
- از مناطق لغزنده مانند تکه‌های خرد شده برگ‌های خیس، روغن یا چاله‌های عمیق اجتناب کنید. اگر ترمزها خیس شدند، آنها را با فشار دادن اندک روی پدال گاز و پدال ترمز به صورت همزمان خشک کنید تا خودرو در حالی که ترمزها فشار وارد می‌کنند حرکت کند. این فشار اندک را تا زمانی که ترمزها خشک شوند انجام دهید.

منحرف شدن از مسیر

اگر چرخ‌های شما از مسیر به سمت کناره‌ها منحرف شد، محکم فرمان را در دست گرفته و به آهستگی پای خود را از روی پدال گاز بردارید و به آرامی ترمز کنید. پس از بررسی ترافیک پشت سر خود به آرامی وسیله نقلیه خود را به مسیر اصلی هدایت کنید. هرگز به یکباره و ناگهانی سعی در تصحیح مسیر حرکتی خود نکنید. این کار ممکن است شما را در مسیر ترافیک عبوری قرار دهد.

لغزیدن هنگام سرعت گرفتن

لغزیدن هنگام شتاب گرفتن هنگامی رخ می‌دهد که چرخ‌ها اصطکاک خود با سطح جاده را از دست می‌دهند. برای حفظ کنترل خودرو هنگام لیز خوردن ترمز نگیرید. فشار روی پدال گاز را کاهش دهید و چرخ‌ها را صاف کنید تا خودرو مجدداً خود را صاف کند.

لغزیدن با چرخ‌های قفل‌شده

این نوع لیز خوردن معمولاً به دلیل ترمز شدید در سرعت‌های بالا و قفل شدن چرخ ایجاد می‌شود. هر طرف که فرمان را بچرخانید وسیله نقلیه به لیز خوردن خود ادامه خواهد داد. پای خود را از روی ترمز برای باز کردن چرخ بردارید. سپس، همان‌طور که وسیله نقلیه در حال راست شدن است چرخ‌های جلو به طرف مستقیم قرار دهید. اگر وسیله نقلیه شما با ترمز ضد قفل مجهز نیست و شما وارد یک لغزش با چرخ قفل‌شده شدید، به تدریج بر ترمز فشار بیاورید تا زمانی که شما با سرعت امن به ادامه رانندگی برسید. با این حال، اگر شما پدال ترمز را فشار دهید و آن تا آخر فرو رفت، به سرعت پای خود را بر روی پدال ترمز به طور مداوم فشار داده و بردارید برای ساخت فشار قرار دهید. همان‌طور که شما فشار و برداشت ترمز ادامه می‌دهید، دنده وسیله نقلیه خود را به پایین‌تر یا خلاص برای کم کردن سرعت تغییر دهید. سپس سعی کنید از ترمز دستی یا ترمز پارک کردن برای توقف

استفاده کنید. سرعت وسیله نقلیه را به تدریج کاهش دهید تا زمانی که شما با سرعت امن برای ادامه رانندگی برسید.

خرابی پدال گاز

اگر پدال گاز گیر کرد به صورت زیر عمل کنید:

1. دنده را در وضعیت خلاص قرار دهید.
 2. ترمز بگیرید.
 3. به جاده نگاه کنید.
 4. به دنبال مسیر دیگر که دور از ترافیک باشد بگردید یا به دنبال مسیر خروج باشید.
 5. با بوق زدن و روشن کردن چراغ‌های اضطراری به رانندگان دیگر هشدار دهید.
 6. سعی کنید با ایمنی کامل خودرو را به خارج از جاده هدایت کنید.
 7. توقف کنید و خودرو را خاموش کنید.
- هشدار:** خاموش کردن خودرو در هنگام حرکت می‌تواند باعث قفل شدن فرمان و خارج شدن کنترل آن از دست شما شود.

قفل فرمان

هرگز سوئیچ خودرویی که در حال حرکت است را در حالت «قفل» قرار ندهید، زیرا در این حالت فرمان قفل شده و کنترل خودرو را از دست خواهید داد.

برخوردها تصادف نیستند

«تصادف» به معنای یک رویداد پیش‌بینی نشده است که بدون غفلت یا تقصیر کسی رخ می‌دهد. این موضوع در اغلب موارد در ترافیک صدق نمی‌کند.

در صورت مشاهده چراغ‌های خطر خودروی جلو، از صورت خود بکاهید. این امر می‌تواند نشانگر تصادف یا وضعیت اضطراری در جاده پیش روی شما باشد. اگر فردی تقاضای کمک کرد توقف کنید و به او کمک کنید، یا با دقت از آنجا عبور کنید.

در صورت امکان از رانندگی در نزدیکی محل‌های تصادف خودداری نمایید. مسدود نشدن جاده توسط سایر خودروها می‌تواند عملیات امداد رسانی به مصدومان را سرعت بخشد. اگر مجبور شدید نزدیک محل تصادف رانندگی کنید، برای مشاهده صحنه اقدام به توقف یا کاهش سرعت خود نکنید. ممکن است این کار باعث ایجاد تصادف دیگری شود. با دقت از کنار صحنه تصادف عبور کنید و مراقب افرادی که در جاده هستند باشید.

علل تصادفات

اصلی‌ترین علل تصادفات این موارد هستند:

- حواس‌پرتی راننده.
- سرعت غیرمجاز.
- رانندگی در سمت نادرست جاده.
- دورزدن‌های نادرست.
- پیروی نکردن از قوانین مربوط به حق تقدم.
- پیروی نکردن از علائم یا نشانه‌های ایست.

تصادف کردن

اگر تصادف کردید:

- باید خودرو را متوقف کنید. ممکن است کسی مصدوم شده و به کمک شما نیاز داشته باشد. در صورت توقف نکردن ممکن است به جرم «تصادف و فرار از محل حادثه» محکوم و شدیداً مجازات شوید.
- در صورت وجود مصدوم در صحنه با 9-1-1 تماس بگیرید.
- در صورت مصدوم یا فوت نشدن کسی، خودرو را به لاین کنار حرکت دهید تا عبور و مرور در لاین اصلی صورت گیرد.
- گواهینامه رانندگی (DL)، کارت خودرو، کارت بیمه و آدرس فعلی خود را به راننده دیگر، افراد درگیر در حادثه و مجریان قانون نشان دهید.
- در صورت کشته یا زخمی شدن فردی، شما (یا مأمور بیمه، کارگزار یا نماینده قانونی شما) باید ظرف 24 ساعت از زمان تصادف یک گزارش کتبی به پلیس یا گشت بزرگراه کالیفرنیا (CHP) ارائه دهید.
- شما (یا مأمور بیمه، کارگزار یا نماینده قانونی شما) موظف هستید ظرف 10 روز یک گزارش کتبی به DMV (اداره وسایل نقلیه موتوری کالیفرنیا) ارائه کنید.
- در صورت تصادف با خودروهای پارک شده یا موارد، یک یادداشت حاوی نام، شماره تلفن و آدرس خود را داخل یا روی وسیله‌ای که با آن برخورد کرده‌اید بچسبانید. برخورد را به پلیس یا در مناطق غیر شهری به CHP گزارش دهید.
- در صورتیکه خودروی پارک شده شما از جا حرکت و با خودروی دیگری برخورد کرد، سعی کنید صاحب آن خودرو را پیدا کرده و این اتفاق را به مقامات اشاره شده در بالا گزارش دهید.
- در صورت کشتن یا مجروح کردن حیوان، با نزدیکترین انجمن حمایت از حیوانات، پلیس یا CHP تماس بگیرید. سعی نکنید حیوان مجروح را حرکت داده یا آن را به حال خود بگذارید تا بمیرد.

گزارش تصادف

پس از تصادف، در شرایط زیر باید آن را ظرف 10 روز به DMV (اداره وسایل نقلیه موتوری کالیفرنیا) گزارش کنید:

- وارد آمدن بیش از 1000 دلار خسارت به اموال افراد.
- مصدوم (بدون توجه به میزان جراحت) یا کشته شدن فردی در تصادف.
- هر راننده (یا مأمور بیمه، کارگزار یا نماینده قانونی راننده) موظف است با استفاده از فرم گزارش تصادف رخ داده در کالیفرنیا (SR 1) یک گزارش در DMV پر کند. به وبسایت www.dmv.ca.gov مراجعه کرده یا با شماره 1-800-777-0133 بگیرید و فرم SR 1 را درخواست کنید. CHP یا پلیس این گزارش را برای شما انجام خواهد داد.
- چه مقصر باشید یا نباشید، حتی اگر تصادف در یک ملک خصوصی رخ داده باشد، شما یا نماینده شما باید این گزارش را تهیه کنید.

امتیاز رانندگی شما در موارد زیر به حالت تعلیق در خواهد آمد:

- در صورت تهیه نکردن این گزارش.

- در صورت نداشتن بیمه مناسب ممکن است امتیاز رانندگی شما تا 4 سال به حالت تعلیق در آید. در طول 3 سال آخر این تعلیق، در صورت ارائه گواهی بیمه کالیفرنیا (SR 22/SR 1P) و حفظ آن در طول 3 سال، گواهینامه رانندگی (DL) می‌تواند به شما تحویل داده شود.

نکات ایمنی

در بزرگراه‌ها

- بر اساس CHP، در صورت از کار افتادن خودروی شما در بزرگراه:
 - خودرو را با احتیاط به شانه سمت راست هدایت کنید.
 - اگر مجبور هستید از خودرو خارج شوید، از سمت راست خودروی خود و دور از ترافیک خارج شوید.
 - هنگامی که درخواست کمک کردید، از سمت راست (دور از ترافیک) سوار خودرو شوید و کمربند ایمنی را ببندید.
 - در حالیکه کمربند ایمنی را بسته‌اید، داخل خودرو بمانید تا کمک از راه برسد.
- در شرایط خاص (زمانی که شانه جاده کافی نیست یا اگر گاردریل یا منطقه ایمنی جهت دور ماندن از لاین‌های بزرگراه وجود دارد)، از خودروی خود خارج شده و از آن فاصله بگیرید. با توجه به شرایط آب و هوایی، از چراغ چشمک‌زن اضطراری که در اختیار دارید استفاده کنید. استفاده از این چراغ مفید است، اما ممکن است گاهی توجه رانندگان مست را نیز جذب کند.
- گشت امداد بزرگراهی (FSP) گشت بزرگراه کالیفرنیا، خدمات اورژانس کنار جاده‌ای رایگان را در زمان رفت و آمد فراهم می‌کند. اگر FSP نتواند خودروی شما را روشن کند، خودرو به صورت رایگان به مکان تأیید شده توسط CHP حمل می‌شود. FSP کمک بیشتری نیز به شما ارائه می‌دهد. CHP با یک باشگاه اتومبیل‌رانی یا سرویس یدک‌کش تماس خواهد گرفت.
- اگر به دلیل از کار افتادن وسیله نقلیه خود در بزرگراه گیر افتادید، FSP این خدمات را به شما ارائه می‌دهد:
 - ارائه یک گالن بنزین در صورت تمام شدن بنزین شما.
 - «روشن کردن با اتصال باتری خودرو به باتری کمکی» خودرو در صورتی که باتری خراب باشد.
 - پرکردن رادیاتور و نوار پیچی شیلنگ‌ها.
 - تعویض تایر پنچر.
 - گزارش دادن تصادف به CHP.
- FSP این موارد را برای شما انجام نمی‌دهد:
 - یدک کردن خودروی شما به یک تعمیرگاه خصوصی یا منزل مسکونی.
 - توصیه شرکت‌های خدمات یدک‌کشی، تعمیرگاه یا صافکاری.
 - یدک کردن موتورسیکلت‌ها.
 - کمک کردن به خودروهایی که تصادف کرده‌اند، مگر با دستور CHP.

برای آگاه شدن از اینکه FSP در منطقه شما فعالیت دارد و نحوه تماس با FSP با شماره (835-5247) 1-800-TELLCHP تماس بگیرید.

در مسیرهای راه آهن



اگر خودروی شما در مسیر راه آهن متوقف یا به هر صورت خاموش شده و مسیر را مسدود کرده باشد، هیچ تصادف یا صدمه‌ای وجود نداشته باشد، و:

- چراغ‌های هشدار در حال چشمک زدن هستند/قطار در حال نزدیک شدن است—فوراً از خودروی خود خارج شده و در زاویه 45 درجه به دور از مسیر راه آهن و به طرفی که قطار می‌آید بدوید و سپس با 911 تماس بگیرید. پیش از رسیدن قطار تنها 20 ثانیه فرصت دارید فرار کنید.
- چراغ‌های هشدار چشمک نمی‌زنند/قطاری را در حال نزدیک شدن مشاهده نمی‌کنید—از خودروی خود خارج شوید و فوراً با شماره سیستم اطلاع‌رسانی اضطراری (ENS) که بر روی تابلوهای محل راه آهن یا جعبه کنترل فلزی نزدیک مسیرها وجود دارد تماس بگیرید. محل، شماره تقاطع (در صورت وجود) و نام خیابان یا بزرگراهی که با مسیر قطار تقاطع ایجاد کرده است را اعلام کنید. حتماً ذکر کنید که خودرو در مسیر قطار قرار دارد. پس از تماس با ENS، با 911 تماس بگیرید.

آمادگی راننده

ایمنی رانندگان سالمند

اداره وسایل نقلیه موتوری کالیفرنیا (DMV) یک دفترچه راهنمای مخصوص رانندگان سالمند منتشر کرده است. برای مشاهده و دانلود نسخه‌ای از راهنمای رانندگی بی‌خطر برای رانندگان سالخورده (DL 625) به وبسایت www.dmv.ca.gov مراجعه کنید، با شماره 1-800-777-0133 تماس گرفته و درخواست کنید نسخه‌ای از آن برای شما پست شود، یا به دفتر محلی اداره وسایل نقلیه موتوری کالیفرنیا مراجعه کرده یا با برنامه داد آور رانندگان سالخورده در منطقه خود تماس بگیرید:

لس آنجلس و شهرستان‌های ساحل مرکزی
(310) 615-3552

ساکرامنتو و شهرستان‌های کالیفرنیا شمالی
(916) 657-6464

شهرستان‌های اورنج و سن دیگو
(714) 705-1588

سان فرانسیسکو، اوکلند و مناطق خلیجی
(510) 563-8998

دید خوب برای تمام رانندگان

به منظور رانندگی بی‌خطر باید توانایی بینایی خوبی داشته باشید (به بخش توانایی بینایی در صفحه 17 مراجعه کنید). اگر نمی‌توانید به وضوح ببینید، نمی‌توانید فاصله را تخمین زده یا مشکل را تشخیص دهید و در نتیجه قادر نخواهید بود بهترین تصمیم را بگیرید. شما همچنین به دید محیطی یا «نگاه از گوشه چشم» نیاز دارید تا بتوانید در حالی که چشمتان به جاده است، وسایل نقلیه‌ای که از کنار به سمتتان می‌آیند را تشخیص دهید.

ممکن است دید شما مشکلی نداشته باشد، اما نتوانید فاصله‌ها را به درستی تخمین بزنید. شما به تخمین صحیح فاصله نیاز دارید تا بتوانید فاصله دقیق خود با سایر خودروها را متوجه شوید. بسیاری از اشخاصی که دید واضحی در روز دارند ممکن است نتوانند در شب مسیر و اطراف را به درستی مشاهده کنند. ممکن است بینایی بعضی از افراد در نور کم ضعیف باشد. بعضی هم ممکن است با نور شدید چراغ‌های جلو مشکل داشته باشند.

بینایی خود را هر یک یا دو سال یکبار چک کنید. ممکن است تا زمانی که چشم‌هایتان توسط چشم‌پزشک معاینه نشود در مورد دید جانبی ضعیف خود یا تخمین ضعیف مسافت بی‌اطلاع باشید.

شنوایی

شنوایی در حین رانندگی از آنچه برخی از افراد فکر می‌کنند مهم‌تر است. صدای بوق، آژیر یا صدای تایر می‌تواند هشدار خطر باشد. گاهی اوقات ممکن است صدای خودرویی - به ویژه زمانی که در نقاط کور شماست - را بشنوید اما آن را نبینید.

حتی افرادی که شنوایی خوبی دارند نیز ممکن است در صورت روشن بودن رادیو یا پخش خودرو صدا را به خوبی نشنوند. هنگام رانندگی از قرار دادن هدفون یا هدست بر روی هر دو گوش خودداری کنید، چون این کار بر خلاف قانون است.

مشکلات شنوایی و بینایی می‌تواند آنقدر آهسته ایجاد شود که متوجه نشوید. گوش‌های خود را به طور منظم معاینه کنید. رانندگان ناشنوا یا رانندگانی که مشکل شنوایی دارند می‌توانند عادات ایمنی رانندگی خود را با تکیه بیشتر به حس بینایی تغییر دهند و مشکلات شنوایی را جبران کنند.

رانندگی در حالت خستگی یا خواب‌آلودگی

انجمن اتومبیل آمریکا (AAA) برآورد می‌کند علت 21٪ از تمام تصادفات منجر به مرگ و میر، رانندگان خواب‌آلود است. بر اساس اداره ملی ایمنی ترافیک بزرگراه‌های آمریکا (NHTSA)، میانگین 44٪ از رانندگان اعتراف کرده‌اند حداقل یکبار در هنگام سفر احساس خواب‌آلودگی داشته یا به خواب رفته‌اند.

بیدار ماندن به مدت 17 ساعت برابر است با اثر الکل موجود در خون (BAC) به میزان 0.05٪ و بیدار ماندن به مدت 24 ساعت برابر است با اثر BAC به میزان 0.10٪. اگر الکل مصرف می‌کنید، و 4 ساعت خوابیده‌اید، یک آجیو می‌تواند دارای اثر مشابه با مصرف یک پک شش عددی آجیو باشد.

آنچه از رانندگی در حالت خواب‌آلودگی جلوگیری نمی‌کند:

- پایین کشیدن پنجره.
 - نوشیدن/خوردن کافئین یا شکر.
 - روشن کردن یا افزایش صدای رادیو.
 - روشن کردن کولر.
 - صحبت کردن با مسافران یا صحبت کردن با تلفن.
 - ورزش، غذا خوردن یا استراحت بدون چرت زدن/خوابیدن.
- آنچه از رانندگی در حالت خواب‌آلودگی جلوگیری می‌کند:
- خواب کافی پیش از رانندگی، و عدم رانندگی پس از رفع کامل خستگی.
 - رانندگی همراه با مسافر و راننده شدن فرد دیگر هنگامی که احساس خستگی می‌کنید.
 - توقف در کنار جاده و چرت زدن به مدت 10 تا 20 دقیقه.
 - تماس با سرویس سفر یا یک دوست برای رساندن شما به مقصد.
 - علائمی که نشان می‌دهد شما یا راننده دیگر در هنگام رانندگی احساس خواب‌آلودگی می‌کنید:
 - خمیازه یا مالش مداوم چشم‌ها.
 - کندتر شدن زمان واکنش.
 - خواب رفتن برای کمتر از یک ثانیه.
 - دید مات یا مبهم.
 - عبور از مرکز لاین یا تغییر پیش‌بینی نشده لاین.
 - سرعت متغیر.
 - ترمز زدن غیر عادی.
 - رد کردن خروجی، دوربرگردان یا لاین.

مصرف دارو

به خاطر داشته باشید که کلیه داروها، داروهای تجویزی یا بدون نسخه دارای خطرات احتمالی بوده و می‌توانند رانندگی شما را تحت تأثیر قرار دهند. داروهای بدون نسخه که برای سرماخوردگی و آلرژی مصرف می‌کنید می‌توانند باعث خواب‌آلودگی شما شده و بر توانایی رانندگی شما تأثیر بگذارند. اگر لازم است دارو را قبل از رانندگی مصرف کنید، در مورد اثرات دارو با پزشک یا داروساز مشورت کنید. آگاه شدن از اثرات داروهایی که مصرف می‌کنید وظیفه شما است.

موارد زیر را پیش از رانندگی انجام ندهید:

- ترکیب داروها، مگر با دستور پزشک.
- مصرف داروهای تجویز شده برای فرد دیگر.
- استفاده از مشروبات الکلی و دارو (تجویز شده یا بدون نسخه).

سلامت و احساسات

شخصیت شما بر نحوه رانندگی‌تان تأثیر می‌گذارد. اجازه ندهید احساساتتان بر رانندگی ایمن شما غلبه کند. از قوه تشخیص، عقل سلیم و ادب خود در هنگام رانندگی استفاده کنید. از کلیه قوانین رانندگی توصیه شده پیروی کنید.

درباره نگرانی‌های مربوط به سلامتی مانند ضعف بینایی، مشکلات قلبی، دیابت یا صرع با پزشک خود صحبت کرده و توصیه‌های ایشان را رعایت کنید. اگر شرایطی دارید که ممکن است بر توانایی شما در رانندگی تأثیرگذار باشد، اداره وسایل نقلیه موتوری کالیفرنیا را مطلع کنید.

شرایطی که پزشکان باید گزارش دهند

پزشکان و جراحان موظفند بیماران 14 سال به بالا که مبتلا به کاهش هوشیاری، آلزایمر یا اختلالات مشابه هستند (قانون سلامت و ایمنی کالیفرنیا § 103900 [CHSC]) را گزارش دهند.

اگرچه از نظر قانونی الزام‌آور نیست، اما پزشک شما می‌تواند سایر شرایط پزشکی که باور دارد بر توانایی شما برای رانندگی ایمن تأثیر می‌گذارد را به اداره وسایل نقلیه موتوری کالیفرنیا گزارش دهد.

مشروبات الکلی و مواد مخدر

مشروبات الکلی/مواد مخدر در هنگام رانندگی خطرناک است

مشروبات الکلی و/یا مواد مخدر قدرت تصمیم‌گیری شما را کاهش می‌دهد. قدرت تصمیم‌گیری یا عقل تضعیف‌شده بر روی واکنش شما نسبت به صداها و آنچه که می‌بینید تأثیر می‌گذارد. راه رفتن در ترافیک یا دوچرخه سواری تحت تأثیر الکل یا مواد مخدر نیز خطرناک است. بسیاری از آنچه در مورد الکل گفته شده در مورد مواد مخدر نیز صدق می‌کند. قانون رانندگی در حال مستی کالیفرنیا نیز با قانون رانندگی تحت تأثیر مواد مخدر یکی است. این قانون به «رانندگی تحت تأثیر مصرف الکل و/یا مواد» اشاره دارد. اگر یک افسر شک کند که تحت تأثیر مواد مخدر هستید، می‌تواند از نظر قانونی از شما بخواهد یک آزمایش خون یا ادرار انجام دهید. رانندگانی که از انجام این آزمایشات خودداری کنند با تعلیق طولانی‌تر و ابطال گواهینامه رانندگی رو به رو خواهند شد.

استفاده از هر گونه ماده مخدر یا دارو (قانون بین داروهای تجویزی یا بدون نسخه یا مواد غیر قانونی تمایز قائل نمی‌شود) که توانایی شما در رانندگی ایمن را مختل کند غیرقانونی است. در صورتی که مطمئن نیستید مصرف دارو روی رانندگی شما تأثیر خواهد گذاشت، با داروساز یا پزشک خود مشورت یا برجسب هشدار روی دارو را مطالعه کنید. چند واقعیت در رابطه با دارو:

- اکثر داروهایی که برای سرماخوردگی، حساسیت فصلی، آلرژی یا آرام‌کننده اعصاب یا عضلات مصرف می‌شوند می‌تواند باعث خواب‌آلودگی فرد شوند.

- داروهایی که با یکدیگر یا همراه الکل مصرف شوند می‌توانند خطرناک باشند. اکثر داروها هنگام مصرف با مشروبات الکلی دارای اثرات جانبی پیش‌بینی نشده می‌شوند.
- قرص‌های نیروبخش، «uppers» و قرص‌های رژی می‌توانند راننده را برای مدت کوتاهی هشیارتر کنند. اما می‌توانند متعاقباً باعث عصبی و گیج شدن فرد شوند و وی نتواند تمرکز کند. این داروها همچنین بر روی بینایی تأثیر می‌گذارند.
- داروهایی که «باعث خواب آلودگی یا گیجی شود» را نباید به هیچ عنوان قبل از رانندگی مصرف کرد. حتماً برچسب داروها را مطالعه کرده و از اثرات داروهایی که مصرف می‌کنید آگاه شوید.

حمل مشروبات الکلی در خودرو

- قانون در مورد حمل مشروبات الکلی بسیار سخت‌گیر است، چه وسیله نقلیه در بزرگراه باشد یا نباشد. نوشیدن هر مقدار مشروبات الکلی در هر وسیله نقلیه‌ای ممنوع است.
- ظرف حاوی مشروبات الکلی، آبجو یا شراب که در داخل خودرو قرار دارد باید پر و پلمپ بوده و باز نشده باشد. در غیر این صورت باید در صندوق عقب خودرو یا در محلی که در دسترس سرنشینان قرار نمی‌گیرد گذاشته شود. نگه داشتن مشروبات الکلی باز شده در داشبورد خودرو بر خلاف قانون است.
- در اتوبوس، تاکسی، خودروهای کمپینگ یا خانه‌های موتوری، این قانون در مورد سرنشینانی که رانندگی نمی‌کنند اعمال نمی‌شود.

رانندگان زیر 21 سال (همراه داشتن مشروبات الکلی)

در صورتیکه کمتر از 21 سال داشته باشید:

- نمی‌توانید مشروبات الکلی، آبجو یا شراب داخل خودرو داشته باشید، مگر اینکه والدین یا فردی دیگری که در قانون مشخص شده است همراه شما باشد و ظرف حاوی این مواد پر و پلمپ بوده و باز نشده باشد.
 - در صورتی که نوشیدنی الکلی در خودروی شما کشف شود، خودروی شما به مدت حداکثر 30 روز توقیف خواهد شد. ممکن است دادگاه شما را تا \$1,000 دلار جریمه نماید، و یا گواهینامه شما را تا یک سال به حالت تعلیق درآورد یا از DMV بخواهد در صورتی که تاکنون گواهینامه نگرفته‌اید، صدور گواهینامه شما را تا یک سال به تأخیر بیاورد.
 - چنانچه به رانندگی با غلظت الکل خون (BAC) به میزان 0.01% یا بالاتر یا رانندگی تحت تأثیر الکل و/یا مواد مخدر محکوم شوید، ممکن است امتیاز رانندگی شما به مدت 1 سال باطل شود. در اولین خطا از شما خواسته می‌شود بخش آموزش برنامه DUI را انجام دهید. خطای بعدی حضور اجباری در برنامه طولانی‌تر DUI است و برای شرکت در برنامه DUI دارای گواهینامه رانندگی محدود نخواهید بود.
- استثنا:** هنگامی که برای فردی که دارای مجوز فروش مشروبات الکلی است کار می‌کنید می‌توانید مشروبات الکلی را در ظروف سر بسته حمل کنید.

رانندگان تمام گروه‌های سنی

رانندگی پس از مصرف بیش از حد هر نوع مشروبات الکلی (شامل داروهایی نظیر شربت سرفه) یا مصرف هر گونه دارو (شامل داروهای تجویز شده) یا استفاده از ترکیب الکل یا داروهایی که بر توانایی رانندگی تأثیر منفی بگذارد غیرقانونی است.

حد غلظت الکل خون (BAC)

هدایت خودرو توسط فردی که غلظت الکل خون وی در سطوح زیر است غیر قانونی است:

- غلظت الکل خون 0.08% یا بالاتر، در صورتی که سن فرد 21 سال یا بالاتر باشد.
 - **غلظت الکل خون 0.01% یا بالاتر، در صورتی که سن فرد 21 سال یا بالاتر باشد.**
 - غلظت الکل خون 0.01% یا بالاتر در هر سنی، در صورتی که فرد در برنامه تعلیقی DUI باشد.
 - غلظت الکل خون 0.04% یا بالاتر، در خودروهای نیازمند CDL (گواهینامه رانندگی با ماشین سنگین) - با یا بدون CDL صادر شده برای راننده.
- اداره وسایل نقلیه موتوری کالیفرنیا (DMV) می‌تواند پس از بازداشت یا دستگیر شدن به خاطر DUI، اقدام اداری علیه امتیاز رانندگی شما انجام دهد. ممکن است دادگاه برای این جرم مجازاتی جداگانه در نظر بگیرد. اقدام DMV تنها به امتیاز رانندگی شما محدود خواهد بود. ممکن است تصمیم دادگاه شامل جریمه، زندان، تأخیر در صدور گواهینامه رانندگی (DL) و شرکت در یک برنامه DUI باشد.

هنگامیکه دادگاه در مورد DUI به اداره وسایل نقلیه موتوری کالیفرنیا اطلاع دهد، این سازمان ممکن است اقدام دیگری را برای تعلیق یا ابطال امتیاز رانندگی شما انجام دهد.

قوانین مشابه (قانون بندر و ناوبری کالیفرنیا) هنگام کار با هر وسیله نقلیه آبی، آکوپلین، جت اسکی، اسکی روی آب یا دستگاه‌های مشابه اعمال می‌شود. این محکومیت‌ها در پرونده رانندگی شما ثبت خواهد شد و توسط دادگاه برای تعیین «محکومیت‌های قبلی» مربوط به وسیله نقلیه موتوری که به خاطر رانندگی تحت تأثیر مواد/الکل اتخاذ شده استفاده خواهد شد. این محکومیت‌ها هم هنگام تعیین مدت زمان تعلیق یا ابطال گواهینامه یا تجدیدنظر به خاطر تخلفی که هنگام رانندگی یک وسیله نقلیه موتوری مرتکب شده‌اید در نظر گرفته خواهند شد.

اجرای مستقیم

شما با رانندگی در کالیفرنیا موافقت می‌کنید که نفس، خون یا تحت شرایطی خاص ادرار شما در صورت دستگیر شدن به خاطر رانندگی تحت تأثیر الکل، دارو یا ترکیبی از هر دو مورد آزمایش قرار گیرد.

در صورت دستگیری مأمور پلیس می‌تواند گواهینامه شما را ضبط و برای شما یک گواهینامه 30 روزه موقت صادر کند و به شما دستور تعلیق بدهد. شما می‌توانید ظرف 10 روز از DMV درخواست تجدید نظر کنید. مأموری که شما را دستگیر کرده است می‌تواند از شما بخواهد آزمایش نفس یا خون انجام دهید. قبل از انتخاب یا انجام آزمایش، حق مشورت با وکیل را نخواهید داشت.



شناسایی کنید گزارش کنید متوقف کنید

از تقلب در محل کار پیشگیری نمایید

- سوء استفاده از اطلاعات
- رشوه گرفتن در قبال انجام کار
- صدور اسناد تقلبی
- دزدی اموال یا پول
- چشم پوشی غیر قانونی از اعمال هزینه ها

صداقت مهم است

تقلب را گزارش کنید: اداره وسایل نقلیه موتوری رسیدگی می کند، تماس با امور داخلی:

Reportfraud@dmv.ca.gov

کالیفرنای شمالی
کالیفرنای جنوبی

(916) 657-7742
(951) 653-5357 یا (851) 851-0173

از سایت www.dmv.ca.gov بازدید کنید و فرم شکایت از تقلب

INV 19 را دانلود کنید



اداره وسایل نقلیه موتوری کالیفرنیا

با دریافت DUI دیگر نیازی به گواهینامه نیست!

رانندگی با غلظت الکل خون (BAC) به میزان 08% یا بالاتر (04% برای رانندگی خودروهای تجاری و 01% برای افراد زیر 21 سال) غیرقانونی است. سایر عوامل نظیر خستگی، مصرف دارو یا غذا می‌تواند بر روی توانایی شما در استفاده از خودرو تأثیر بگذارد. جدول زیر سطح الکل خون را بر اساس مقدار الکل مصرف شده، سن و وزن نشان می‌دهد: **به خاطر داشته باشید:** حتی یک لیوان نوشیدنی الکلی می‌تواند بر روی توانایی شما در رانندگی ایمن تأثیر بگذارد!

 غلظت الکل خون (BAC) جدول مرد (M) / زن (F)												
شرایط رانندگی	وزن بدن به پوند											
	240	220	200	180	160	140	120	100	مقدار مصرف			
فقط محدوده رانندگی ایمن	00.	00.	00.	00.	00.	00.	00.	00.	M	0		
	00.	00.	00.	00.	00.	00.	00.	00.	F	0		
	02.	03.	03.	03.	04.	04.	05.	06.	M	1		
	03.	03.	03.	04.	04.	05.	06.	07.	F	1		
تضعیف مهارت رانندگی	05.	05.	06.	07.	07.	09.	10.	12.	M	2		
	06.	06.	07.	07.	08.	09.	11.	13.	F	2		
	07.	08.	09.	10.	11.	13.	15.	18.	M	3		
	08.	09.	10.	11.	12.	14.	17.	20.	F	3		
مستی قلمرومی	10.	11.	12.	13.	15.	17.	20.	24.	M	4		
	11.	12.	13.	15.	17.	19.	22.	26.	F	4		
	12.	14.	15.	17.	19.	21.	25.	30.	M	5		
	14.	15.	17.	18.	21.	24.	28.	33.	F	5		

01% به ازای هر 40 دقیقه‌ای که از مصرف می‌گذرد کم کنید.

1 لیوان = 1.5 اونس با خلوص 80-12 اونس آبجو 5% یا 5 اونس شراب 12%.

مقدار کمتر از 5 نفر در هر 100 نفر از این مقادیر بیشتر است.

اگر BAC شما 0.08% یا بالاتر باشد، مأمور پلیس می‌تواند شما را دستگیر کند (CVC §§23152 یا 23153). اگر مأمور پلیس باور داشته باشد که شما تحت تأثیر ترکیب الکل و دارو هستید و قبلاً آزمایش اولیه الکل (PAS) و/یا تست نفس را انجام داده‌اید، ممکن است باز هم از شما خواسته شود آزمایش خون و ادرار انجام دهید، چون آزمایش نفس وجود دارو را شناسایی نمی‌کند.

اگر از انجام آزمایش(های) خون و/یا ادرار امتناع ورزید، ممکن است امتیاز رانندگی شما بخاطر امتناع لغو شود. اگر تصمیم خود را بعداً تغییر دهید، امتیاز رانندگی شما می‌تواند به هر دو دلیل به حالت تعلیق درآید، حتی هر دو اقدام به صورت همزمان انجام داده شوند.

زیر 21 سال - عدم تخفیف در رابطه با استفاده از مشروبات الکلی

اگر زیر 21 سال داشته باشید باید آزمایش نفس دستی، آزمایش اولیه الکل (PAS) یا یکی از آزمایش‌های شیمیایی دیگر را انجام دهید. اگر مقدار BAC شما در PAS برابر با 0.01% یا بالاتر از آن باشد، ممکن است گواهینامه شما به مدت 1 سال به حالت تعلیق درآید. اگر PAS شما مقدار BAC را 0.05% یا بالاتر نشان دهد، مأموری که شما را دستگیر کرده است می‌تواند از شما بخواهد آزمایش نفس یا خون انجام دهد.

اگر آزمایش بعدی نشان دهد که مقدار BAC شما 0.05% یا بالاتر است، مأمور پلیس می‌تواند دستور تعلیق صادر کرده و شما را به خاطر DUI دستگیر کند (CVC §23140).

محکومیت‌های DUI در دادگاه

اگر شما به DUI الکل و/یا دارو یا هر دو محکوم شده باشید، و سطح BAC شما بیش از حد بالا باشد، ممکن است در نوبت اول محکومیت به 6 ماه حبس و پرداخت \$390 تا \$1,000 دلار (به همراه 3 برابر جریمه در ارزیابی جریمه) محکوم شوید. ممکن است خودروی شما توقیف شده و هزینه نگهداری از آن در پارکینگ از شما دریافت شود.

در اولین محکومیت، امتیاز رانندگی شما تا 6 ماه تعلیق خواهد شد و ملزم به اجرای برنامه DUI، ارائه گواهی مدرک بیمه کالیفرنیا (SR 22/SR 1P) و پرداخت کلیه هزینه‌ها پیش از دریافت مجدد گواهینامه خود خواهید بود. طول مدت برنامه متغیر است. اگر BAC شما 0.15% یا بالاتر باشد و از قبل به دلایل دیگر پرونده تخلفی داشته باشید یا از انجام آزمایش شیمیایی امتناع کنید، دادگاه می‌تواند حکم دهد در یک برنامه 9 ماه یا بیشتر شرکت کنید. اگر BAC شما 0.20% یا بالاتر باشد و دادگاه شما را به یک برنامه پیشرفته DUI ارجاع دهد، گواهینامه شما به مدت 10 ماه به حالت تعلیق در خواهد آمد. همچنین ممکن است ملزم به نصب دستگاه قفل داخلی موتور (IID) در خودرو خود شوید. دستگاه IID از روشن شدن خودرو در زمانی که نفس شما حاوی الکل باشد جلوگیری می‌کند. اگر شخصی بر اثر DUI شما صدمه ببیند، دوره تعلیق گواهینامه شما 1 سال خواهد بود.

از 1 جولای 2010 تا 31 دسامبر 2018 تمام مجرمان سابقه‌دار و فاقد سابقه DUI در بخش‌های آلامدا، لس‌آنجلس، ساکرامنتو و تولار ملزم هستند دستگاه IID را در مدت مشخص در تمامی وسایل نقلیه خود نصب کرده و 45 دلار هزینه خدمات اداری جهت انجام امور مربوط به امتیازات رانندگی خود پرداخت کنند (CVC §23700).

در پرونده‌های منجر به صدمه شدید یا مرگ ممکن است با دعوای مدنی روبرو شوید. همه موارد محکومیت DUI در بایگانی به مدت 10 سال در اداره وسایل نقلیه موتور کالیفرنیا نگهداری می‌شود. دادگاه و/یا اداره وسایل نقلیه موتور کالیفرنیا می‌توانند مجازات‌های شدیدتری برای تخطی بعدی روی داده در طی این دوره اعمال کنند.

BAC پایین‌تر از حد قانونی به این معنا نیست که مجاز هستید رانندگی کنید. تقریباً تمام رانندگان با مصرف الکل در سطوح پایین‌تر از سطح قانونی، نشانه‌هایی از اختلال را بروز می‌دهند. اختلالی که در زمان متوقف کردن مصرف الکل از خود نشان می‌دهید می‌تواند برای محکوم کردن شما به DUI حتی بدون اندازه گیری BAC کافی باشد.

رانندگان 21 ساله و بالاتر - برنامه‌های DUI و گواهینامه‌های رانندگی محدود

تکمیل برنامه DUI برای تمام محکومان به DUI الزامی است.

به طور کلی اگر بالای 21 سال باشید و در برنامه‌های DUI شرکت کنید، گواهی اثبات بیمه کالیفرنیا (SR 22/SR 1P) ارائه داده باشید و هزینه محدودیت‌ها و صدور مجدد را پرداخت کرده باشید، اداره وسایل نقلیه موتور کالیفرنیا یک گواهینامه محدود برای شما صادر می‌کند، مگر آنکه گواهینامه رانندگی با وسایل سنگین (CDL) داشته باشید. کسانی که برای اولین بار محکوم به DUI می‌شوند اجازه دارند در زمان استخدام خود یک گواهینامه محدود برای رفت و برگشت در مسیر محل کار و برنامه DUI داشته باشند. با این حال اگر شما به عنوان خطری «برای ترافیک» یا «برای عموم» شناخته شوید، ممکن است دادگاه به DMV دستور دهد برای شما گواهینامه رانندگی محدود صادر نشود. سایر اقدامات قضایی که بر علیه شما به اجرا در می‌آید می‌تواند از صدور گواهینامه رانندگی موقت جلوگیری کند.

توجه: رانندگان تجاری به مدت 1 سال رد صلاحیت شده و نمی‌توانند گواهینامه موقت رانندگی با ماشین سنگین (CDL) را بدون کاهش سطح گواهینامه به گواهینامه غیر تجاری دریافت کنند (جهت کسب اطلاعات بیشتر به دفترچه راهنمای رانندگی تجاری کالیفرنیا [DL 650] مراجعه کنید).

محکومیت دوم و متعاقب DUI باعث افزایش مجازات از جمله تعلیق 2 ساله یا ابطال تا 5 سال است. پس از اتمام دوره تعلیق/ابطال، یا ثبت‌نام یا تکمیل بخشی از برنامه DUI، را رعایت موارد ذیل می‌توانید یک گواهینامه رانندگی محدود جهت رانندگی به نقاط مورد نیاز دریافت کنید:

- یک IID در خودروی خود نصب کنید.
- موافقت کنید که با خودروهای بدون IID رانندگی نکنید.
- موافقت کنید که برنامه DUI را انجام دهید.
- ثبت یک SR 22.
- پرداخت هزینه صدور مجدد و محدودیت.

برنامه راننده تعیین شده

برنامه راننده تعیین شده تلاشی ضد DUI که کارایی خود را نشان داده است. این برنامه فرد را تشویق می‌کند از مصرف مشروبات الکلی در طول رانندگی خودداری کند، تا بتواند مسئول انتقال بدون خطر دیگران باشد.

فرد برای شرکت در این برنامه:

- باید حداقل 21 سال و یک گواهینامه معتبر داشته باشد.
- باید جزئی از یک گروه 2 نفره یا بیشتر بوده و به طور شفاهی خود را به عنوان مسئول انتقال و رانندگی به سرور معرفی کند.
- باید از نوشیدن مشروبات الکلی در مدتی که خارج از خانه هستند خودداری کنند.
- نباید مبتلا به اختلالات دیگر باشد.
- باید درک کند که مدیریت حق امتناع از ارائه خدمات به هر کس و در هر زمان را برای خود محفوظ می‌داند.

سایر قوانین/مقررات راهنمایی و رانندگی

کارهایی که نباید انجام دهید:

- هرگاه فردی زیر سن 18 سال در خودرو است سیگار **نکشید**. انجام اینکار حداکثر \$100 دلار جریمه دارد.
- حیوانات را در بزرگراه رها **نکنید**. جریمه این جرم حداکثر \$1,000 دلار، 6 ماه زندان یا هر دو است.
- از تلفن همراه خود بدون به کارگیری هندزفری استفاده **نکنید** (افراد زیر سن قانونی، به بخش «افراد زیر سن قانونی و تلفن همراه» در صفحه 15 رجوع کنند).
- در هنگام رانندگی با دستگاه‌های مخابراتی بی‌سیم برای نوشتن، ارسال یا خواندن پیام‌های متنی کار **نکنید**.
- هنگام رانندگی از قرار دادن هدفون یا هدست بر روی هر دو گوش خودداری **کنید**، چون این کار بر خلاف قانون است.
- هنگامی که وزن خودرو به دلیل سرنشین یا بار زیاد سنگین است و نمی‌توانید آن را کنترل یا جلو و دو طرف خودرو را مشاهده کنید، رانندگی **نکنید**.
- راندن خودرو با باری که ایمن و درست قرار داده نشده و از نظر ایمنی خطرناک باشد غیرقانونی است (CVC §24002(a)). بارهای بسته نشده (نردبان، سطی یا اقلامی که در پشت وانت رها شده باشد) می‌توانند هنگام پرتاب شدن بر روی سطح جاده برای سایر رانندگان مخصوصاً موتورسیکلت‌سواران خطرناک باشند.
- اشیایی که توسط خودروهای سواری حمل می‌شوند **نباید** از سمت چپ یا بیشتر 6 اینچ از سمت راست بیرون زده باشند. باری که بیش از 4 فوت از سپر عقب وسیله نقلیه بیرون زده است باید یک پرچم قرمز یا فلورسنت نارنجی مربع 12 اینچی یا دو چراغ قرمز در شب نمایش دهد.

- اجازه ندهید کسی در جایی که برای سرنشین طراحی نشده است بنشیند.
- اجازه ندهید کسی در صندوق عقب خودروی شما سوار شود. چنانچه فرد یا افرادی در صندوق عقب سوار شوند، هم راننده و هم سرنشین جریمه خواهند شد.
- اجازه ندهید فردی در پشت وانت یا کامیون سوار شود، مگر اینکه مجهز به صندلی باشد و فرد از صندلی و کمربند ایمنی استفاده کند.
- حیوانات را در پشت وانت یا کامیون قرار ندهید، مگر اینکه حیوان به طرز مناسب بسته شده باشد؛ این کار مانع افتادن، پریدن یا پرتاب شدن حیوان از خودرو می‌شود.
- کودک یا حیوان را بدون مراقبت در خودرو رها نکنید (به بخش «کودکان بدون مراقبت در خودرو» در صفحه 26 و بخش «خطرات آب و هوای گرم» در صفحه 27 رجوع کنید).
- فردی که سوار دوچرخه، واگن، اسکیت، کفش اسکیت، اسکی، سورتمه، خودرو اسباب بازی، اسکیت بورد و غیره است را یدک شکنید.
- در طول جاده آشغال نریزید. جریمه این کار \$1,000 دلار است و ممکن است مجبور شوید آنچه در کنار جاده انداخته‌اید را بردارید. محکومیت‌های ریختن زباله در پرونده شما ثبت خواهد شد.
- از عینک‌هایی که دسته آنها بیش از حد پهن است و مانع دیدن اطراف می‌شوند استفاده نکنید.
- خودرویی که دارای نمایشگر بوده و این نمایشگر در معرض دید راننده است و چیزی به جز اطلاعات مربوط به خودرو، نقشه، پخش‌کننده صوتی (MP3) یا اطلاعات رادیو یماهوارهای را نمایش دهد را هدایت نکنید.
- بوق نزنید مگر اینکه برای پیشگیری از برخورد ضروری باشد.
- سیگار، سیگار برگ یا هرگونه ماده مشتعل یا در حال سوختن را از خودرو بیرون نیاندازید.
- به وسیله اسلحه در بزرگراه‌ها و به علائم ترافیکی شلیک نکنید.
- دید خود را با قرار دادن علائم یا اشیاء دیگر بر روی شیشه جلو و یا پنجره‌های پشت محدود نکنید. هیچ جسمی در آینه آویزان نکنید. نصب برچسب شیشه جلو/پنجره و غیره، تنها در این مکان‌ها مجاز است:
- یک مربع 7 اینچی در گوشه پایین شیشه جلو سمت شاگرد یا گوشه پایین پنجره عقب.
- یک مربع 5 اینچی در گوشه پایین پنجره سمت راننده.
- پنجره کناری پشت سر راننده.
- یک مربع 5 اینچی واقع در مرکز بخش بالایی شیشه جلوی اتومبیل برای دستگاه پرداخت عوارض الکترونیکی.
- در مناطق تعیین‌شده حیات‌وحش (CVC §38301.3) با خودرو رانندگی نکنید.

- با خودروی شیشه‌های ایمنی رنگ‌شده غیر قانونی رانندگی نکنید. در صورت حساس بودن پوست شما به آفتاب می‌توانید در رانندگی روز از شیشه‌های آفتابگیر جدا شونده استفاده کنید، به این شرط که نام‌های از طرف پزشک در اختیار داشته باشید.
- مانع مراسم خاکسپاری نشده یا مسیر آن را مسدود نکنید. خودروهایی که در مراسم خاکسپاری شرکت می‌کنند دارای حق تقدم هستند و اگر شما مانع شدن، توقف یا مسدود ساختن این مراسم می‌تواند باعث جریمه شدن شما شود (CVC §2817). مراسم خاکسپاری را یک مأمور راهنمایی و رانندگی هدایت می‌کند. کلیه خودروهایی که در مراسم خاکسپاری شرکت می‌کنند دارای علامت‌هایی جهت شناسایی روی شیشه جلو بوده و چراغ‌های جلو آنها روشن است.
- در خیابان‌های عمومی یا بزرگراه‌ها از «دوچرخه‌های جیبی» استفاده نکنید و به کودکان هم اجازه ندهید این کار را انجام دهند. این وسایل برای استفاده در بزرگراه طراحی یا تولید نشده‌اند و با استانداردهای ایمنی فدرال مطابقت ندارند.
- با خودرویی که دارای یک محصول دیداری یا الکترونیکی یا دستگاهی است که خواندن یا تشخیص پلاک شماره خودرو را مشکل می‌سازند رانندگی نکنید.
- تحت هیچ شرایطی پلاک شماره خودرو را تغییر ندهید.

کارهایی که باید انجام دهید:

- در جاده‌های کوهستانی باریک باید تا جایی که ممکن است در سمت راست جاده حرکت کنید. در صورتی که نمی‌توانید حداقل 200 فوت جلوی خودرو را مشاهده کنید، بوق بزنید.
- باید چراغ‌های جلو را 30 دقیقه پس از غروب خورشید روشن کرده و آنها را تا 30 دقیقه پیش از طلوع خورشید روشن نگه دارید.
- باید در 500 فوتی خودرویی که به سمت شما می‌آید و در 300 فوتی خودرویی که دنبال می‌کنید از نور پایین استفاده کنید.
- باید در هنگام برف، باران، مه، گرد و غبار یا در شرایط دید پایین (1000 فوت یا کمتر) که نیاز به استفاده از برف پاک کن است، چراغ‌های خودرو را روشن کنید.
- در زمان تصادف باید با احتیاط کامل خودروی خود را از خط ترافیک خارج کنید (مگر اینکه خودرو خراب شده باشد). پلیس می‌تواند در صورتی که خودروی شما در منطقه ناامن قرار داده شده و مشکلات ایمنی به وجود آورده باشد، آن را یدک یا توقیف کند.

اجرائی

مسئولیت مالی

قانون مسئولیت مالی اجباری کالیفرنیا تمامی رانندگان و صاحبان تمام وسایل نقلیه موتوری را ملزم به حفظ مسئولیت مالی (پوشش مسئولیت) در تمام زمان‌ها می‌کند. 4 نوع مسئولیت مالی وجود دارد:

- سیاست بیمه مسئولیت وسیله نقلیه موتوری.
- سپرده \$35,000 دلاری در اداره وسایل نقلیه موتوری کالیفرنیا.

- وثیقه \$35,000 دلاری که از شرکتی که برای کار در کالیفرنیا مجوز دارد.
 - گواهی بیمه شخصی صادره شده توسط اداره وسایل نقلیه موتوری کالیفرنیا.
- باید مدارک مسئولیت مالی را در هنگام رانندگی به همراه داشته باشید و آن را پس از اینکه متوقف شدید یا تصادف کردید به مأمور پلیس نشان دهید. در صورت پیروی نکردن از این قانون باید جریمه پرداخت کنید یا خودروی شما توقیف خواهد شد.

مقررات مربوط به بیمه

قانون می‌گوید در زمان رانندگی باید از نظر مالی مسئول اعمال خود و همه وسایل نقلیه موتوری خود باشید. اکثر رانندگان یک بیمه مسئولیت را به عنوان اثبات مسئولیت مالی انتخاب می‌کنند. اگر تصادفی داشتید که تحت پوشش بیمه نباشد، یا بیمه نداشته باشید، گواهینامه شما به حالت تعلیق در خواهد آمد. در صورت مشخص نبودن راننده، گواهینامه مالک وسیله نقلیه درگیر در تصادف به حالت تعلیق در خواهد آمد.

حداقل مقدار که بیمه شما* باید در هر تصادف پوشش دهد بدین شرح است:

- \$15,000 دلار برای فوت یا مجروح شدن یک نفر.
- \$30,000 دلار برای فوت یا مجروح شدن بیش از یک نفر.
- \$5,000 دلار برای وارد خسارت کردن به اموال.

قبل از خرید بیمه برای اینکه متوجه شوید مأمور/کارگزار و بیمه‌کننده دارای مجوز اداره بیمه کالیفرنیا هستند با شماره 1-800-927-HELP تماس بگیرید.

اگر در حال بازدید از کالیفرنیا هستید یا تازه به این ایالت نقل مکان کرده‌اید، آگاه باشید که بعضی از شرکت‌های بیمه خارج از کالیفرنیا مجوز فعالیت در این ایالت را ندارند. قبل از ورود به کالیفرنیا، از شرکت بیمه خود بپرسید که آیا تصادف در این ایالت تحت پوشش بیمه قرار می‌گیرد. در صورت تصادف در کالیفرنیا، برای جلوگیری از تعلیق امتیاز رانندگی خود باید هر 3 شرط زیر را رعایت کنید:

1. بیمه مسئولیت شما باید آسیب بدنی و خسارت اموال که برابر یا بیشتر از حد مورد نیاز مطرح شده در این بخش است را پوشش دهد.
2. شرکت بیمه شما باید وکالت‌نامه‌ای را صادر کند که به DVM اجازه دهد به عنوان نماینده قانونی‌اش در خدمات قانونی کالیفرنیا عمل کند.
3. باید خودروی خود را قبل از آمدن به کالیفرنیا بیمه کنید. هنگامی که خودرو در کالیفرنیا ثبت شد نمی‌توانید از بیمه‌نامه ثبت شده در خارج از ایالت استفاده کنید.

* بیمه‌های ارزان قیمت خودرو در شهرستان‌های ال‌امدا، کنترآ کوستا، فرزنو، ایمپریال، کرن، لس آنجلس، اورنج، ریورساید، ساکرامنتو، سن برناردینو، سن دیگو، سان فرانسیسکو، سن ژواکین، سان ماتئو، سانتا کلارا و شهرستان سانتا باربارا موجود است. لطفاً با نماینده بیمه خود تماس بگیرید.

تصادفات ثبت شده در پرونده شما

اداره وسایل نقلیه موتوری کالیفرنیا اطلاعات تمامی برخوردهایی که توسط موارد ذیل به این سازمان ارائه شده است نگه میدارد:

- نیروی انتظامی، مگر اینکه افسر گزارش دهنده اظهار کند فردی دیگری مقصر بوده است.
- شما یا فرد دیگری که در تصادف نقش داشته است، اگر بیش از 750 دلار به فردی خسارت وارد شده باشد، یا اگر کسی مجروح یا فوت شود.
- مهم نیست چه کسی مقصر تصادف است؛ DMV موظف است تمامی سوابق را نگه دارد.

تصادفات، بیمه و افراد زیر سن قانونی

اگر زیر 18 سال دارید، والدین یا قیم شما باید درخواست گواهینامه شما را امضا کرده و مسئولیت مالی رانندگی شما را بر عهده بگیرد. با رسیدن به سن 18 سال، مسئولیت والدین یا قیم به طور خودکار به پایان می‌رسد.

اگر در تصادفی نقش داشتید، ممکن است والدین یا قیم شما بخاطر خسارات شهری مسئول بوده و شما نیز جریمه شوید.

استثناء: والدین یا قیم شما می‌توانند هنگامی که هنوز به سن قانونی نرسیده‌اید، گواهینامه شما را در هر زمان لغو کنند.

جریمه شدن

اگر پلیس شما را متوقف و به دلیل نقض قانون ترافیکی جریمه کرد، باید تعهد دهید که در دادگاه تخلفات رانندگی حاضر شوید. هنگامی که به دادگاه می‌روید، می‌توانید گناهکار بودن را قبول کرده یا رد کنید، یا می‌توانید مبلغ جریمه را پرداخت کنید. پرداخت جریمه به معنای قبول خطا است.

در صورت نادیده گرفتن جریمه و عدم حضور در دادگاه، این امتناع از حضور در دادگاه (FTA) در سوابق رانندگی شما درج می‌گردد. حتی یک مورد FTA و FTP می‌تواند باعث تعلیق گواهینامه شما شود. برای اتمام تعلیق باید مشکلات FTA را در دادگاه حل و فصل نموده و هزینه 55 دلاری صدور مجدد گواهینامه را پرداخت کنید.

قانون قابل اجرا از 27 ژوئن 2017 دیگر به دادگاه‌ها اجازه نمی‌دهد در صورت عدم پرداخت جریمه (FTP) به DMV اطلاع داده شود. عدم پرداخت جریمه دیگر باعث تعلیق گواهینامه رانندگی نخواهد شد. برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد قانون جدید به وبسایت DMV به آدرس www.dmv.ca.gov مراجعه نمایید.

هر بار که از قانون ترافیک تخطی کنید، دادگاه به اداره وسایل نقلیه موتوری کالیفرنیا اطلاع داده و این محکومیت در سوابق رانندگی شما درج می‌گردد. محکومیت‌های گزارش شده توسط سایر ایالت‌ها نیز به سوابق رانندگی شما اضافه می‌گردد.

فرار از پلیس

رانندگان وسایل نقلیه در صورت فرار یا تلاش برای فرار از دست مجری قانون در حال انجام وظیفه، به جرم تخطی از قانون مجرم شناخته شده و به کمتر از 1 سال زندان در یکی از زندان‌های شهرستان محکوم می‌شوند (CVC §2800.1).

اگر فردی به جرم ایجاد آسیب بدنی جدی در تعقیب پلیس محکوم شود (CVC §2800.3(a))، به یکی از موارد زیر محکوم خواهد شد:

- حبس به مدت 3، 5 یا 7 سال در زندان ایالتی یا کمتر از 1 سال در یکی از زندان‌های شهرستان.
- جریمه بین \$2,000 تا \$1,000 دلار.
- هم جریمه و هم زندان.

هنگامی که فردی به جرم قتل نفس ناشی از فرار پلیس در هنگام تعقیب محکوم شد، وی به حداقل 4 تا 10 سال حبس در زندان ایالتی محکوم می‌شود (CVC §2800.3(b)).

امتیاز منفی در پرونده راننده

DMV سوابق عمومی تمام تصادفات و محکومیت‌های ترافیکی شما را نگه می‌دارد. هر یک از این موارد به مدت 36 ماه یا بیشتر - بسته به نوع محکومیت - در سابقه رانندگی شما می‌ماند.

سیستم برخورد با راننده اهمال‌گر (NOTS) بر اساس امتیازات راننده اهمال‌گر عمل کرده و از یک سری جرایم تدریجی و نامه‌های هشدار دهنده کامپیوتری علیه امتیاز رانندگی تشکیل شده است.

هنگامی که مجموع «شمارش امتیازات» شما به مقدار زیر برسد، ممکن است به عنوان یک راننده اهمال‌گر شناخته شوید:

- 4 امتیاز منفی در 12 ماه.
- 6 امتیاز منفی در 24 ماه.
- 8 امتیاز منفی در 36 ماه.

برخی از نمونه‌های نقض قوانین رانندگی 1 امتیازی:

- محکومیت‌های ترافیکی.
- تصادفاتی که مقصر هستید.

برخی از نمونه‌های نقض قوانین رانندگی 2 امتیازی:

- رانندگی بی‌دقت یا تصادف و فرار کردن.
- رانندگی تحت تأثیر الکل/مواد مخدر.
- رانندگی در زمانی که گواهینامه تعلیق یا باطل شده است.

در صورتی که طی 12 ماه 4 امتیاز کسب کنید، گواهینامه شما باطل خواهد شد. نقض قوانین در وسایل نقلیه تجاری با ضریب 1½ محاسبه می‌شود. برای کسب اطلاعات بیشتر به دفترچه راهنمای رانندگی تجاری کالیفرنیا (DL 650) مراجعه کنید.

محکومیت‌های مربوط به آموزشگاه متخلفان رانندگی

قاضی می‌تواند به راننده‌ای که نقض ترافیک 1 امتیازی در پرونده‌اش به ثبت رسیده است فرصت حضور در یک آموزشگاه متخلفان رانندگی را بدهد. رانندگانی که گواهینامه رانندگی با ماشین سنگین ندارند می‌توانند با یک بار شرکت در دوره 18 ماهه از ثبت امتیاز تخلف را در سوابق رانندگی خود جلوگیری کنند. اتمام دوره از طریق نامه الکترونیکی مدرسه به دادگاه گزارش می‌شود. گواهی کاغذی اتمام دوره دیگر برای اهداف گزارش ارائه نمی‌شود؛ با این حال، دانش آموز رسید تکمیل دوره را از مدرسه را دریافت خواهد کرد.

توجه: هنگامی که تخلف یک راننده خودروی سنگین در یک وسیله نقلیه غیر تجاری صورت گرفته باشد، راننده می‌تواند واجد شرایط شرکت در مدرسه ترافیک باشد. برای کسب اطلاعات بیشتر به وبسایت اداره وسایل نقلیه موتوری کالیفرنیا به آدرس www.dmv.ca.gov مراجعه کنید.

تعطیل یا ابطال گواهینامه توسط اداره وسایل نقلیه موتوری کالیفرنیا

در صورتی که تعداد تخلفات ناشی از نادیده گرفتن قوانین شما زیاد باشد، DMV گواهینامه شما را تا 1 سال (شامل 6 ماه تعطیل) در وضعیت مشروط قرار می‌دهد یا امتیاز رانندگی شما را لغو خواهد کرد (به موضوعات اشاره شده در بخش «اجرائی» در صفحات 104 تا 112 مراجعه کنید). دستور تعطیل یا ابطال در مورد حق خود برای درخواست جلسه تجدید نظر به شما اطلاع می‌دهد.

در پایان دوره تعطیل یا ابطال می‌توانید برای یک گواهینامه رانندگی جدید درخواست دهید و لازم است مدارک مسئولیت مالی خود را نشان دهید.

اداره وسایل نقلیه موتوری کالیفرنیا گواهینامه افرادی که محکوم به فرار از صحنه تصادف یا رانندگی بی‌احتیاط شده‌اند را لغو خواهد کرد.

تعطیل توسط قاضی

قاضی می‌تواند گواهینامه فردی که به یکی از موارد زیر محکوم شود را به حالت تعطیل در آورد:

- نقض قوانین مربوط به سرعت یا رانندگی بی‌احتیاط.
- رانندگی تحت تأثیر الکل یا مواد مخدر.
- تصادف و فرار از صحنه.
- انجام اعمال خلاف عفت و فحشا در خودرو در 1000 فوتی محل سکونت.
- حمله به راننده، سر نشین، دوچرخه‌سوار یا عابر پیاده هنگامی که این عمل در بزرگراه اتفاق افتد (خشم جاده‌ای).

- عدم توقف در تقاطع خطوط راه آهن.
 - عدم رعایت قانون یا فرار کردن بی محابا از مأمور پلیس.
- صرفنظر از تعداد امتیاز، بسیاری از جرائم جدی که توسط خودرو رخ می‌دهد، مجازات سنگینی نظیر جریمه و/یا حبس به همراه دارد. در صورتی که از خودروی خود به عنوان سلاح استفاده کنید، ممکن است گواهینامه شما به طور دائم لغو شود.

محرمانه بودن پرونده

بیشتر اطلاعات موجود در پرونده گواهینامه شما در دسترس عموم قرار دارد. آدرس محل سکونت شما تنها توسط سازمان‌های مجاز قابل مشاهده است. محرمانه بودن آدرس پستی، در صورت تفاوت با آدرس محل سکونت شما، کمتر است.

سوابق مربوط به شرایط بدنی و روحی راننده محرمانه باقی خواهند ماند.

شما با داشتن کارت شناسایی معتبر و پرداخت هزینه می‌توانید یک نسخه از سابقه رانندگی خود را در دفاتر DMV دریافت کنید.

تخریب/دیوار نویسی - کلیه سنین

قانون کالیفرنیا به دادگاه‌ها اجازه می‌دهد گواهینامه افرادی که محکوم به خرابکاری از جمله نقاشی‌های دیواری شده‌اند را تا 2 سال به حالت تعلیق در آورد. در صورتی که گواهینامه نداشته باشید، دادگاه می‌تواند صدور گواهینامه را تا 3 سال از تاریخی که از نظر قانونی واجد شرایط رانندگی هستید به تأخیر بیاورد.

مسابقات سرعت/رانندگی بی احتیاط

فردی که به رانندگی بی احتیاط یا شرکت در مسابقه سرعت که موجب وارد آمدن آسیب بدنی به افراد شده محکوم شود مشمول مجازات‌های زیر خواهد شد:

- حبس در زندان ایالتی یا شهرستان به مدت حداقل 30 روز تا 6 ماه.
- پرداخت جریمه از \$220 تا \$1,000 دلار.
- هم جریمه و هم زندان (CVC §23104(a)).

حمل سلاح گرم

دادگاه می‌تواند:

- امتیاز رانندگی تمام افراد زیر سن قانونی که محکوم به حمل سلاح گرم پنهان‌کردنی یا مهمات واقعی هستند را معلق یا باطل کند.
- محدودیت‌هایی برای گواهینامه افراد زیر سن قانونی محکوم به خلاف‌هایی که شامل سلاح گرم است را اعمال کند.

الزامات مربوط به ثبت خودرو

در زیر خلاصه‌ای از الزامات ثبت خودرو در کالیفرنیا ارائه شده است. برای مشاهده جزئیات بیشتر به وبسایت اداره وسایل نقلیه موتوری کالیفرنیا به آدرس www.dmv.ca.gov مراجعه کنید.

خودروهای کالیفرنیا

هنگامی که یک خودرو نو یا دست دوم از یک فروشنده مجاز در کالیفرنیا خریداری می‌کنید، فروشنده هزینه مالیات استفاده جهت ثبت و به نام زدن سند خودرو را دریافت می‌کند. مالیات استفاده به اداره مدیریت مالیات و هزینه‌ها (CDTFA) ارسال می‌شود.

اسناد خودرو و هزینه انتقال و ثبت به DMV ارجاع داده می‌شوند، که موقتاً به شما اختیار عملکرد می‌دهد. معمولاً در عرض 6 تا 8 هفته پس از تاریخ خرید، یک کارت ثبت، پلاک، برجسب‌ها و یک گواهی سند را دریافت خواهید کرد.

اگر فروشنده در برنامه اتوماسیون شریک تجاری (BPA) شرکت داشته باشد، فروشنده یا سرویس ثبت آن، مدارک DMV را پردازش کرده و کارت ثبت، پلاک و برجسب‌ها را برای مشتری صادر خواهند کرد.

اگر خودرویی را از فردی حقیقی گرفته یا خریداری کنید موظف هستید مالکیت خودرو را **ظرف 10 روز** انتقال دهید. مدارک زیر را به DMV ارائه کنید:

- گواهی سند یا فرم تقاضانامه رونوشت سند (REG 227) که به طور صحیح پشت‌نویسی و تکمیل شده باشد.
- گواهی دودزایی، در صورت نیاز.
- پرداخت مالیات استفاده، در صورت نیاز.
- گواهی اعلام کارکرد خودرو بر حسب مایل، در صورت کاربرد داشتن.
- هزینه‌های مربوط به ثبت خودرو.

پس از فروش یا انتقال خودرو، در شرایط زیر باید آن را **ظرف 5 روز** به DMV (اداره وسایل نقلیه موتوری کالیفرنیا) گزارش کنید: شما می‌توانید فرم اطلاعیه انتقال و آزاد کردن التزام (REG 138) را به صورت آنلاین پر کنید، فرم را دانلود و پس از کامل کردن پست کنید، یا با شماره 1-800-777-0133 با اداره وسایل نقلیه موتوری کالیفرنیا تماس گرفته و درخواست کنید فرم را برای شما ارسال کنند.

خودروهای خارج از ایالت

خودروهای ثبت شده در ایالات یا کشور دیگر باید ظرف 20 روز از سکونت یا پیدا کردن شغل در کالیفرنیا ثبت شوند (جهت کسب اطلاعات بیشتر در رابطه با معیارهای سکونت به صفحه 2 مراجعه کنید).

توجه: اگر ساکن کالیفرنیا هستید و یک وسیله نقلیه، کامیون، یا موتور سیکلت جدید از ایالت دیگری خریداری می‌کنید (شامل خودروهای دیزلی خاص نیز می‌شود)، **اطمینان حاصل کنید** که این وسایل مطابق با مقررات دودزایی کالیفرنیا باشند؛ در غیر اینصورت، ممکن است نتوانید آنها را در اینجا ثبت کنید. DMV هنگامی که خودرو واجد شرایط ثبت (CHSC §§43150-43156) **نباشد** نمی‌تواند درخواست شما برای ثبت خودرو در کالیفرنیا را بپذیرد.

پرسنل نظامی غیر ساکن در ایالت و همسران آنها می‌توانند هنگامی که خودروهایشان دارای پلاک خودروی ایالت محل سکونت است یا تا زمان منقضی شدن پلاک‌های صادر شده در آخرین ایالت محل خدمت خود از خودروهای خود در کالیفرنیا استفاده کنند. این

افراد می‌توانند ثبت خودرو را پیش از انقضای آن در ایالت اصلی خود انجام داده یا خودرو را در کالیفرنیا ثبت کنند.

موارد مورد نیاز برای ثبت هرگونه وسایل نقلیه ایالت‌های دیگر عبارت است از:

- فرم درخواست تکمیل و امضا شده عنوان یا ثبت (REG 343).
 - تأیید کامل وسیله نقلیه توسط DMV، سازمان‌های مجری قانون یا یک کارمند باشگاه اتومبیل.
 - سند خارج از ایالت و/یا آخرین کارت ثبت صادر شده خارج از ایالت در صورتی که سند ارائه نشده باشد.
 - گواهی دودزایی، در صورت نیاز.
 - گواهی وزن فقط برای خودروهای تجاری.
 - هزینه ثبت خودرو و مالیات استفاده چنانچه قابل اعمال باشد.
 - گواهی تکمیل شده اعلام کارکرد خودرو بر حسب مایل چنانچه قابل اعمال باشد.
- در صورت خرید خودرو از فروشنده‌ای که در برنامه BPA ثبت‌نام کرده است، اسناد را می‌توان از طریق فروشنده به DMV تحویل داد.

نکات مربوط به جلوگیری از سرقت خودرو

در ایالات متحده به طور میانگین هر 21 دقیقه یک خودرو به سرقت می‌رود. سرقت خودرو منجر به تحمیل هزینه به قربانی شده و حق بیمه را افزایش خواهد داد. علاوه بر این، سارقین خودرو معمولاً از خودروهای سرقت شده برای ارتکاب جنایات دیگر استفاده می‌کنند.

سرقت خودرو اغلب مکان‌هایی نظیر مراکز خرید، کالج‌ها، رویدادهای ورزشی، سینماها و مجتمع‌های بزرگ آپارتمانی که تعداد زیادی خودرو برای مدت طولانی در هر ساعتی از شبانه روز پارک شده‌اند رخ می‌دهد.

در اینجا چند نکته جهت جلوگیری از به سرقت رفتن وسیله نقلیه ارائه شده است.

• هرگز:

- خودرو خود را روشن و بدون مراقب رها نکنید، حتی اگر برای رفتن سریع به داخل فروشگاه باشد.
- سوییچ را در ماشین نگذارید.
- سوییچ را در یک گاراژ قفل شده یا در یک جعبه مخفی کلید قرار ندهید.
- اشیاء قیمتی مانند کیف پول، لپ‌تاپ و غیره را در معرض دید قرار ندهید، حتی اگر خودرو قفل شده باشد. آنها را در جایی قرار دهید که در معرض دید نباشد.
- اسناد شناسایی شخصی، مانند مالکیت وسیله نقلیه یا کارت‌های اعتباری در وسیله نقلیه.

• همیشه:

- شیشه‌های خودرو را بالا کشیده و خودرو را قفل کنید، حتی اگر جلوی منزل پارک شده باشد.
- خودرو را در صورت امکان در مناطق پر ترافیک و پرنور پارک کنید.
- گزارش خودرو سرقت شده را فوراً به پلیس اعلام کنید.

• **پیشنهادهات:**

- از دستگاه مکانیکی که فرمان، میل فرمان یا ترمز را قفل می‌کند استفاده کنید.
- خرید سیستم امنیتی/ردگیری سرقت خصوصاً اگر خودرو شما از مدل‌هایی است که اغلب سرقت می‌شود را مد نظر قرار دهید.
- اگر مجبور شوید سوییچ را به پیش‌خدمت، مسئول پارکینگ یا مکانیک بدهید، فقط کلید روشن کردن خودرو را به آنها بدهید.
- پلاک و اطلاعات خودرو را روی یک کارت ثبت کنید و این اطلاعات را همراه خود داشته باشید، نه در داخل اتومبیل. پلیس در صورت سرقت شدن خودرو به این اطلاعات نیاز دارد.

واقعیات سریع گواهینامه و سایر مطالب منتشر شده آنلاین

- فرآیند ارجاع مرور دوم گواهینامه رانندگی FFDL 3 •
- الزامات گواهینامه رانندگی کالیفرنیا (سایر زبان‌ها) FFDL 5 •
- نحوه آماده شدن و درخواست دادن برای گواهینامه رانندگی کالیفرنیا (سایر زبان‌ها) FFDL 7 •
- شماره تأمین اجتماعی - (SSN) FFDL 8 •
- الزامات تکمیلی شماره تأمین اجتماعی FFDL 8A •
- راننده احتمالاً خطرناک FFDL 10 •
- استانداردهای بینایی - الزامات بینایی برای رانندگی خودروهای کلاس C FFDL 14 •
- نگهداری اطلاعات سوابق راننده FFDL 15 •
- تصادفات خودرو! FFDL 16 •
- گواهینامه (DL) رانندگی موقت FFDL 19 •
- اطلاعات اجمالی آزمون رانندگی (سایر زبان‌ها) FFDL 22 •
- سرقت هویت (سایر زبان‌ها) FFDL 24 •
- کلاهبرداری هویت FFDL 25 •
- فرآیند دادرسی ایمنی راننده FFDL 26 •
- فرآیند آزمون مجدد - راهنمای عمومی برای رانندگانی که باید در آزمون مجدد شرکت کنند FFDL 27 •
- حواس‌پرتی راننده FFDL 28 •
- الزامات مواد خطرناک فدرال FFDL 29 •
- دستگاه‌های قفل داخلی موتور FFDL 31 •
- شرایط محدود برای حضور قانونی FFDL 32 •
- انتخاب آموزشگاه رانندگی برای تعلیم و آموزش راننده (DE/DT) FFDL 33 •
- اطلاعات سریع اهدای عضو و بافت FFDL 34 •

- FFDL 35 رانندگی تحت تأثیر - تعلیق گواهینامه: رانندگان 21 سال و بالاتر
- FFDL 36 رانندگی تحت تأثیر - تعلیق گواهینامه: رانندگان زیر 21 سال
- FFDL 37 اشتراک گذاری جاده - نکات ایمنی برای موتورسیکلت و دوچرخه‌سوران
- FFDL 40 دیابت و رانندگی: درخواست گواهینامه دادن وقتی که دیابت دارید
- FFDL 41 کمک به رانندگان برای حفظ استقلال خود
- FFDL 42 مدارک موردنیاز آموزش مورد تایید آتش‌نشانان
- FFDL 43 آیا یک نظامی قدیمی هستید؟
- FFDL 44 برنامه آزمایشی دستگاه‌های قفل داخلی موتور (IID)
- FFDMV 17 نحوه اشتراک‌گذاری اطلاعات شما
- راهنمای رانندگی بی‌خطر برای رانندگان سالخورده (DL 625)
- راهنمای آموزش والدین-جوان کالیفرنیا (DL 603)
- آمادگی تکمیلی برای ارزشیابی عملکرد رانندگی (DL 956)
- معیارهای آزمون رانندگی (DL 955)

به دستگاه تلفن همراه دست نزنید



دستگاه تلفن همراه را راننده باید روی پنجره جلو، داشبورد یا مرکز کنسول خودرو نصب گردد.

موبایل نباید جلوی دید راننده از جاده را بگیرد.

راننده تنها می تواند از طریق یک لمس یا ضربه روی دستگاه با آن ارتباط برقرار کند.

این خلاف قانون است که افراد زیر سن قانونی از دستگاه
هندزفری در حین رانندگی استفاده کنند.



این تست‌ها فقط به عنوان نمونه هستند. این سؤالات در آزمون(های) واقعی شما قرار داده خواهند شد. برای سؤالات آزمون بیشتر، به وبسایت www.dmv.ca.gov مراجعه کنید.

نمونه تست شماره 1

1. هنگام رانندگی در منطقه تحت ساخت و ساز باید:
 - a. سرعت خود را کاهش دهید تا کارگران را ببینید.
 - b. فاصله خود با خودرو جلو را کاهش دهید.
 - c. با دقت از منطقه ساخت و ساز عبور کرده و «سرک شکنید».
2. برای گردش به راست در نبش خیابان:
 - a. نمی‌توانید وارد خط دوچرخه شوید.
 - b. فقط در صورتی که قبل از گردش توقف کنید می‌توانید وارد خط دوچرخه شوید.
 - c. باید قبل از گردش وارد مسیر دوچرخه شوید.
3. زمانی که چراغ راهنمایی کار نمی‌کند، باید:
 - a. توقف کنید و هنگام امن بودن حرکت کنید.
 - b. قبل از ورود به تقاطع توقف کنید و بگذارید تمام ترافیک عبور کند.
 - c. فقط در صورت لزوم، سرعت را کاهش داده یا توقف کنید.
4. یک عابر پیاده از خط شما عبور می‌کند اما خط عابر پیاده وجود ندارد. باید:
 - a. مطمئن شوید که عابر پیاده شما را دیده است اما به رانندگی ادامه دهید.
 - b. با دقت از عابر پیاده عبور کنید.
 - c. صبر کنید تا عابر پیاده از خیابان عبور کند.
5. همیشه از کمربند ایمنی استفاده کنید:
 - a. مگر اینکه خودرو قبل از سال 1978 ساخته شده باشد.
 - b. مگر اینکه در لیموزین نشسته باشید.
 - c. هنگامی که خودرو مجهز به کمربند ایمنی است.
6. فضای اضافه جلوی یک کامیون لازم است برای:
 - a. اینکه سایر رانندگان هنگام وارد شدن به آژدر از آن استفاده کنند.
 - b. اینکه راننده کامیون برای توقف خودرو از آن استفاده کند.
 - c. اینکه سایر رانندگان برای کاهش سرعت از آن استفاده کنند.
7. جاده‌ها در ابتدای بارش باران لغزنده هستند. هنگام لغزنده بودن جاده باید:
 - a. از گردش و توقف سریع خودداری کنید.
 - b. هنگام حرکت در سربالایی، کشش تایرها را امتحان کنید.
 - c. فاصله با خودروی جلویی را کاهش دهید.
8. تصادفات اغلب در این مواقع رخ می‌دهند:
 - a. کلیه خودروها با سرعت تقریباً یکسان حرکت می‌کنند.
 - b. یک خط ترافیک سریع‌تر از خطوط دیگر حرکت می‌کند.
 - c. یک خودرو سریع‌تر یا آهسته‌تر از جریان ترافیک حرکت می‌کند.

1c, 2c, 3a, 4c, 5c, 6b, 7a, 8c



نکات مربوط به لاستیک خودرو T.I.R.E.

T. عاج لاستیک



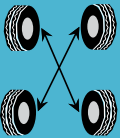
سکه یک پنی در عاج لاستیک قرار دهید. اگر تمام سر لینکلن را می بینید، لاستیک بسسیار ساییده شده و باید آنرا عوض کنید.

I. باد



باد لاستیک را یک بار در ماه چک کنید. کم بادی لاستیک باعث از بین رفتن لاستیک و بالا رفتن مصرف سوخت می شود.

R. جابجایی



هر 3 تا 5 هزار مایل لاستیک ها را جابجا کنید تا عمر لاستیک را بالا ببرید.

E. بازرسی



هر روز لاستیک ها را از نظر پوشیدگی و ترک غیر معمول یا فرو رفتن میخ بازرسی کنید.

تنها صرف چند دقیقه در ماه ایمنی خوروی شما را از نظر لاستیک ها تامین می کند.



نمونه تست شماره 2

1. هنگامی که از حالت توقف (دور شدن از جدول) وارد ترافیک می‌شوید:
 - a. برای 200 فوت کندتر از سایر وسایل نقلیه حرکت کنید.
 - b. به فضای کافی برای رسیدن به سرعت ترافیک نیاز دارید.
 - c. باید صبر کنید تا دو خودرو اول عبور کرده و سپس وارد لاین شوید.
2. هنگام سبقت گرفتن از یک خودرو، بازگشت به خط خود امن خواهد بود اگر:
 - a. نتوانید خودروی سمت راست خود را ببینید.
 - b. چراغ‌های خودرو را در آینه دید عقب خود مشاهده کنید.
 - c. از سپر جلو خودرو دیگر عبور کردید.
3. در شرایط زیر برای خودروهایی که به سمت شما می‌آیند یا زمانی که در فاصله 300 فوتی یک خودرو هستید از نور پایین استفاده کنید:
 - a. از پشت به خودرویی نزدیک می‌شوید.
 - b. خودرویی از پشت به شما نزدیک می‌شود.
 - c. از خودرویی سبقت گرفته‌اید.
4. اگر علائم نارنجی رنگ ساختمانی و قیف را در آذرآه دیدید باید:
 - a. سرعت خود را کاهش دهید چون خط جلوتر به پایان می‌رسد.
 - b. برای کارگران و تجهیزاتی که در جلو قرار دارند آماده باشید.
 - c. خط را تغییر داده و سرعت کنونی خود را حفظ کنید.
5. دور کامل زدن در مناطق مسکونی در حالت زیر قانونی است:
 - a. در یک خیابان یک طرفه و با چراغ پیکان سبز.
 - b. اگر خودرویی نزدیک شما وجود ندارد.
 - c. در طول دو خط دوتایی و ممتد زرد.
6. با انجام تست شیمیایی برای محتوی الکل خون، تنفس یا ادرار در صورتی توافق می‌کنید که:
 - a. نوشیدنی الکلی مصرف کرده باشید.
 - b. در کالیفرنیا رانندگی کنید.
 - c. تصادف کرده باشید.
7. هنگام روشن شدن چراغ پیکان سبز باید:
 - a. حق تقدم را به هر خودرو، دوچرخه‌سوار یا عابری که در تقاطع باشد بدهید.
 - b. فقط در تقاطع به عابری حق عبور بدهید.
 - c. قبل از حرکت چهار ثانیه صبر کنید.
8. هنگام رانندگی در شب در خیابان تاریک باید:
 - a. آهسته رانندگی کنید تا مطمئن شوید می‌توانید در فاصله‌ای که توسط نور چراغ‌های خودرو روشن شده توقف کنید.
 - b. نور بالا را روشن کنید تا خودروهای جلوی خود را بهتر ببینید.
 - c. نور صفحه درجه‌های خودرو را روشن کنید تا برای رانندگان دیگر قابل دیدن باشد.

برای مشاهده آزمون‌های بیشتر به وبسایت www.dmv.ca.gov مراجعه کنید.

با احتیاط
عبور کنید

دست او را بگیرید
بروید، ندوید

سرمايگناری این برنامه به وسیله کمک مالی اداره ایمنی ترافیک کالیفرنیا و از طریق مدیریت ایمنی ترافیک بزرگراه ملی صورت گرفته است.

عابرین پیاده

- قابل پیش بینی باشید. تا حد امکان از خط عابر پیاده یا تقاطع ها عبور کنید.
- به منظور سلامت خود، سعی کنید دیده شوید. در طول روز لباس های روشن بپوشید؛ در طول شب لباس های شبنما بپوشید یا چراغ قوه همراه داشته باشید.
- تماس چشمی برقرار کنید. هیچگاه فکر نکنید که رانندگان شما را می بینند.

رانندگان

- سرعت خود را کاهش دهید.
- هشدار به راننده. حواستان به عابرین پیاده باشد.
- هیچگاه از کنار خودرویی که برای عابرین پیاده متوقف شده است عبور نکنید.



This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



برنامه ”کلیک ایت اور تیکت“

Mail to: _____

Address: _____

City, State, ZIP Code: _____